

## THE ACTS OF THE APOSTLES

<sup>1</sup> Theóphilus nílni, alk'iná' Jesus ánát'ííhíí  
 ła'íí íłch'ígó'aah nkegonyaahíí dawa naltsoos  
 biká' ashłaa, <sup>2</sup> Binadaal'a'á hahesnílíí Holy  
 Spirit binkááyú bíł ch'ídaagoz'aqaná' yaaká'yú  
 onádzazhí' áí naltsoos biyi' baa nagosisní': <sup>3</sup> Jesus  
 biniigodelzaahíí bikédé'go dizdin yiskaaníí biyi'  
 binadaal'a'á bich'í' ch'í'nah ánádíl'ííh, da'anii  
 hiñaago yídaagołsííhíí bighą, ła'íí Bik'ehgo'ihí'nań  
 bilakt'áhgee bėgoz'aaníí bich'í' zhińéego ágot'éhíhíí  
 baa yíl nadaagołni': <sup>4</sup> T'ah yíl naháztaqaná'  
 gádaabíłnii, Jerúsalem bich'á' daadołkáh hela'  
 shiTaa aníhíí begolzaazhí', áí baa nohwíl  
 nagosisní' n'íí. <sup>5</sup> John da'anii tú bee baptize  
 áí'íí ni'; áiná' nohwíí da'kwíí yiskaago Holy  
 Spirit bee baptize ádaanołwi'dołnił. <sup>6</sup> Łaahikaiyú  
 nayídaadiłkid gádaaniigo, NohweBik'ehń, ya'  
 dák'ad Israel hat'i'i dabíí naalıdziidgo ánándle'  
 née? <sup>7</sup> Áíge' Jesus bich'í' hananádzii, Hagee  
 ágone'ihíí nohwíí doo hago'at'éego bídaagonołsí  
 bik'eh da, shiTaa zhą yebik'ehi at'éé. <sup>8</sup> Holy  
 Spirit nohweh hiyáago nohwinawod goleeł: áígee  
 Jerúsalemyú, Judéayú, Samáriayú ła'íí ni'godzán  
 nánel'aqayú shaa nadaagołni' doleeł. <sup>9</sup> Aqł yaa  
 hadzii'íí bikédé'go binadaal'a'á t'ah daineł'íigo  
 dahbi'didiltíigo yaak'os biyi' yuńe' bíł ogoyáá.  
<sup>10</sup> Bíł ogoyááyú binadaal'a'á t'ah daadéz'íigo nńee  
 naki bidiyagé daahigaihi bit'ahgé' daahizí'go;  
<sup>11</sup> Gádaabíłnii, Gálileegé' nńee daanołni, hat'íí  
 bighą yaaká'yú daadel'íí? Díí Jesus yaaká'yú

nohwich'á' onábi'doltjigo daa'iiníí da'ái k'ehgo nádodaal dahagee. <sup>12</sup> Áígé' binadaal'a'á dził Ólivet golzeegé' Jerúsalemzhí' náakai, áí da'áthání, Jews daagodnłsiníí bijji oná'ıldahíí ga'áhosahyú goz'ąą lé'e. <sup>13</sup> Nákaiyú dák'ehéyú nágost'ąą yuné' onákai, áígéé Peter, James, John, Andrew, Philip, Thomas, Barthólemew, Matthew, James, Alphéus biye', Simon Zelótes, ła'íí Judas, James bik'isn, naháztąą. <sup>14</sup> Kóne' áí dawa isdzané ła', Mary, Jesus bima, ła'íí Jesus bik'isyú biłgo dała'á daabiini'go da'okąąh lé'e. <sup>15</sup> Áíná' Jesus daayodlaaníí dała'án gonenadínhíí biká'yú nadin shi dała'adzaagee Peter da'ihní'gé' hizj'go gáníí, <sup>16</sup> Nnee daanołni, shik'íiyú, Judas, Jesus ha'ádaizt'e' n'íí yágo'iiníí, doo hwahá ágone' daná' Holy Spirit David binkááyú yałti'go baa nagolni' n'íí, áí Bik'ehgo'ihí'nań biyati' bek'e'eshchiiníí baa nagolni'íí begolne'hi at'éé. <sup>17</sup> Judas nohwitah nłjigo bíí biłgo Jesus bá nada'iidziidgo baa godet'ąą ni'. <sup>18</sup> Áí nnee nchọ'go adzaahíí bidená bich'j' nahesniłíí bee ni' nagohesnií', áígé' ts'iyaa nago'go bibid desdohgo bich'í haago'. <sup>19</sup> Díí Jerúsalemgee daagolíníí dawa yıdaagołsigo ni'ihíí dabíí biyati' k'ehgo Akéldama daayikni, áí Dił Ni'goz'áni golzeego ágolzee. <sup>20</sup> Naltsoos Psalms holzeehíí biyi' gát'éégo bek'e'eshchji, Golji n'íígee dénchọ'ého yó'ogolne'go, doo hadń gólji da doleek: ła'íí, Na'iziid n'íígee ła' nnánólteeh. <sup>21</sup> Jesus nohwitahyú naghaná' nnee ła' bił nahikai ni', <sup>22</sup> John nnee baptize ádaik'jigé' godezt'i'go Jesus nohwich'á' onábi'doltjizhí', áí nneehíí ła' hanábi'doltéeh, án Jesus naadiidzaahíí yo'iiníí bíí ałdó' bił baa

nadaagohiilni' doleeł. <sup>23</sup> Áík'ehgo naki hadaizlaa, Joseph, Bársabas holzéhi, iké'yú bizhi'íí Jústus holzee, ła'íí Matthías biłgo. <sup>24</sup> Áígee da'okaąhgo gádaanii, NohweBik'ehń, ni nnee bijíí dawa bígonksí, díí nnee naki halzaahíí hayíí hánktiinií nohwił ch'í'nah ánle', <sup>25</sup> Judas dabíí bá goz'ąyú dahdidogaalgo, ná na'iziid n'íí, ninal'a'a nlii n'íí yich'ą'zhi' adzaa, áík'ehgo nnee hánktiinií áígee nnaltéeh doleeł. <sup>26</sup> Dahadń halteehíí bee bígozihií ádaizlaa, áík'ehgo Matthías haltji: án nadaal'a'a itah silji, łats'adah zhągo ni'.

## 2

<sup>1</sup> Péntecost-híí bijji Jesus daayokaąhíí dała'a daabiini'go dałahágee dała'adzaa. <sup>2</sup> Dahıko yaaká'gé' nawode nch'iidhíí k'ehgo áhılts'ąągo naháztaą yune' dahot'éhé bengonyáa. <sup>3</sup> Kọ' izaad ga'at'éhi ilts'ą'go adzaago dała'a daantjiigo biká'zhi dahilthi'go bił ch'í'nah ádelzaa. <sup>4</sup> Holy Spirit bee baa daagodest'ąągo yati' iltah at'éhi yee yádaakti'go nkegonyaa, Holy Spirit áí k'ehgo yádaabiyiłti'. <sup>5</sup> Áiná' Jews daanłini Bik'ehgo'ihinań daidnksini, ni'gosdzán nanel'ąągé' Jerúsalemyú nádaagosdle' le'e. <sup>6</sup> Díí baa ch'iniiná' nnee ląągo dała'adzaago hago ląą ágodzaa daanzj, dała'a daantjiigo bíi biyati' yee yádaakti'go da'dezts'ąą'híí bigħa. <sup>7</sup> Dązhó bił diyagodzaago gádaakildi'ńii, Sąą'a, aishą' dawa Gálileegé' nneehíí ádaanii? <sup>8</sup> Áiná' hago'at'éégo dánohwíí daanohwiyati'íí yee yádaakti'go daadiits'ag? <sup>9</sup> Párthians, Medes, Élamites, ła'íí nnee Mesopotámia, Judéa, Cappadócia, Póntus, Asia, <sup>10</sup> Phrygia, Pamphýlia, Egypt ła'íí Líbya Cyréne

binaayú il'angé' ledaadiltíni, la'íi Romegé' dét'ih hasta' hikaihi, Jews la'íi nnee Jews bi'okaqahíi k'eh da'okaqah daazlíni, <sup>11</sup> Cretes la'íi Arábians daanlíni, dánohwíi daanohwiyati' yee yádaakti'go Bik'ehgo'ihí'nañ ízisgo ánát'íhíi yaa nadaagolní'go daadiits'ag. <sup>12</sup> Áik'ehgo dawa bíl díyadaagodzaa la'íi hago laqá ágodzaa daanzigo gádaakídi'nii, Dííshá' hago ánágot'íhíi? <sup>13</sup> La'íi daazhógo déyaadaadlohgo gádaanii, Díí nneehíi wine ánídéhi daayodlaqago ádaanii. <sup>14</sup> Áiná' Peter łats'adahíi yil daahizí'go nnee dała'adzaahíi yich'í' hadzii, Nnee Judéagé' la'íi Jerúsalemgee daagonolíni, díí ádishniihíi nkt'éégo hodaayisółts'aqago nohwil'ídaagozi le': <sup>15</sup> Díí nneehíi bíl nádaagodiyis ádaanołsi ndi doo ágát'éé da, anaazhá ngost'ái bik'ehenkééz la'. <sup>16</sup> Áiná' Joel, Bik'ehgo'ihí'nañ binkááyú na'iziidi n'íi díí ánágot'íhíi dabí'íłtséná' yaa nagosni' ni' gánniidgo; <sup>17</sup> Bik'ehgo'ihí'nañ gáníi, Ikék'eh nnágodzaayú be'ágodonił, nnee dawa shiSpirit baa daadish'a' doleek: nohwiye'ke la'íi nohwitsi'ke dawa ágodoniłhíi shá yaa nadaagolní' doleek, nnee áníi nakaiyehíi bíl ch'í'nah ádaagol'íi doleek, hastiyúhíi nadaayeek doleek: <sup>18</sup> Ái benagowaaná' nnee shánada'iziidíi la'íi isdzané shánada'iziidíi shiSpirit baa daadish'a' doleek; áik'ehgo ágodoniłhíi shá yaa nadaagolní' doleek: <sup>19</sup> Yáa biyi' ízisgo ánágot'íhíi ch'í'nah ádeshlił, ni' biká' godiyihgo be'ígóziníi, ái díł, kq', la'íi lid aad k'ehgo at'éégo aldo' ch'í'nah ádeshlił: <sup>20</sup> Dá doo nohweBik'ehn nadáhíi bijji, dázhq gonkt'ééhíi bijji biká' ngowaa daná' ch'ígona'áihíi díłhíł doleek, t'é'gona'áihíi díł doleek: <sup>21</sup> Áiná' hadn Bik'ehgo'ihí'nañ bizhi'íi yee

yiká ániihń hasdádogaal. <sup>22</sup> Israel hat'i'í daanołini, díi yati'í ídaayesólts'ąą; nohwíi bídaagonołsı go'íı, Jesus Názařehtagé' nłini, Bik'ehgo'ihinań nohwińaát Jesus binkááyú ízisgo ána'ol'ııkíı ła'ıı godiyıhgo be'ígózinıı ánaýo'ııłgo nohwich'ı' bee bígóziıgo áyıılaa: <sup>23</sup> Áı Jesus-hıı Bik'ehgo'ihinań dabıntsé yaa natsekeesgo yaa nagoshchııgo nohwaa híıłtııgo nńee begoz'aanıı doo yikısk'eh ádaat'ee dahıı nohwıı ádaabıłdołniigo tsı'ılna'áhi yıdaayiheskałgo daayizes-hıı: <sup>24</sup> Áına' Jesus nezgaigo da'itsaahıı Bik'ehgo'ihinań nláhyú áyıılaana' nábihil'na': da'itsaahıı doo dayúweh botą' bik'eh dahıı bigħą. <sup>25</sup> David Jesus yaa nagolni'go gánıı, SheBik'ehń dawahn sháđnyú hish'ıı; shinawod shá ágółsıhıı bigħą shigan dihe'nazhińéego nliı: <sup>26</sup> Áı bigħą shıjıı bił gozhóó ła'ıı sizaa gozhóógo yashti'; ła'ıı án zhá ba'oshlııgo shits'ı hanayoł doleeł: <sup>27</sup> Shiyi'siziiniı ch'iidntahyú doo nyinoné' at'éé dahıı bigħą, Dilzini Nłini nıyééhıı diłdzidihıı bich'ą'zhı' ánłsı doleeł. <sup>28</sup> Hago'at'éégo ch'ihinaa doleełı shıł ch'ı'nah ánlaa; shıł nıııgo dázhó shıł gozhóógo áshıłsı. <sup>29</sup> Nńee daanołiniı, shik'ııyú, bich'ą'gé' daagosiidłini David holzéhi, doo siste' dago da'aniigo baa nohwił nagoshni', daztsąągo iłch'ı'nniltıı ni', iłch'ı'nniltıı n'ıı díıjıı t'ah dzaąąee begoz'ąą. <sup>30</sup> David Bik'ehgo'ihinań binkááyú na'iziidiı nliı ni', ła'ıı Bik'ehgo'ihinań bit'ła dahdidilniigo gábiłnıid, Nich'ą'gé' hadaakishchiiniı ła', Christ holzéhi, benik'eh n'ıı yebik'ehgo ádishııł, nniigo yígółsı; <sup>31</sup> Áık'ehgo áı dabı'ıłtsé yígółsıgo Christ nábi'dihil'na'hıı baa nagolni' gánıidgo, Biyi'siziiniı ch'iidntahyú doo yó'oyone'

da, ła'íi bits'íhíi doo diłdzid da. <sup>32</sup> Díi Jesus-híi Bik'ehgo'ihí'nań nábihil'na'híi daanohwigha nohwináál ágodzaa. <sup>33</sup> Ízisgo at'éégo ábi'delzaago Bik'ehgo'ihí'nań bigan dihe'nazhinéégo sidaago, ła'íi Holy Spirit higháh doleekíi biTaa bee bángon'áągo díi daa'íihíi ła'íi daadołts'agúí bíi áyíılaa. <sup>34</sup> David yaaká'yú doo bił ogoyáá da; ndi dabíi gáníi, Bik'ehgo'ihí'nań sheBik'ehń gáyıknıid, Shigan dihe'nazhinéégo síndaa, <sup>35</sup> Ni'ina'íi benik'eh silııgo nıkełt'ááhyú ninıılzhi'. <sup>36</sup> Ái bigha Israel hat'íi dawa da'aniigo díi yıdaagołsi le', Jesus-híi tsı'ılna'áhi bídaahesołkał n'íi Bik'ehgo'ihí'nań nohweBik'ehń, Christ nııigo nohwá áyíılaa. <sup>37</sup> Nınee díi daidezts'aąaná' bił daagoshch'ii lé'e, áigé' Peter ła'íi ła' nadaal'a'áhíi yich'ı' gádaanii, Nınee daanoıınıí, nohwik'íıyú, hago ádaahii'ne'? <sup>38</sup> Peter gádaabiııii, Nohwinchı'íi bich'á'yúgo ádaalne'go dała'á daanołtııgee Jesus Christ bizhi' bee baptize ádaanohwi'dolne', nohwinchı'íi nohwá da'izlıı alne'híi bigha, áik'ehgo Holy Spirit bee nohwaa godit'aah doleel. <sup>39-40</sup> Nohwıi díi bee nohwángot'aą ła'íi nohwıi nohwich'á'gé' daaıidıchiihıi, ła'íi doo daanohwik'ıi dahıi ałdó' bángot'aą, dahadń Bik'ehgo'ihí'nań nohweBik'ehń ích'ı' yojıhıi. <sup>41</sup> Hadıi bił daagozhóogo biyati' nádaıdné'ıi baptize ádaabi'deszaa: da'ái bijıı nınee taadn doo náhółtag dayú shı Jesus daayodlaanıı yedikai. <sup>42</sup> Ái nınee nadaal'a'á bee bił ch'ııdaago'aahıi, ła'íi kıl daanlııgo, bán nihi'né'ıi, ła'íi okąahıi dayúweh nıdzilgo yaa nakai. <sup>43</sup> Dała'á daantııgo daıdnııgo ndaaldzid: ızisgo ánágot'ııhıi ła'íi godiyıhgo

be'ígóziníí nadaal'a'á binkááyú bee ánágot'íjł.  
<sup>44</sup> Jesus daayodlaaníí dawa dałahágee naháztaą, dawahá dałaházhi' daabíyéego; <sup>45</sup> Daabíyéehíí baa nadaahazniigo hadíí yídaadiníí yitaada'izni. <sup>46</sup> Dajjı biigha dał'a'á daabiini'go da'ch'okąąh goz'aą yune' dał'ánát'íjł, bił daagozhóogo, doo íłch'ı' yaa daagoch'ı'go da daabigowayú kił náda'idíjł lé'e. <sup>47</sup> Bik'ehgo'ihı'nań yich'ı' ahédaanzıgo nnee dawa bił dádaabik'ehgo ádaat'ee lé'e. Áíge' ła' Bik'ehgo'ihı'nań binkááyú hayıí hasdákaihií dajjı biigha ínáhiłkah lé'e.

### 3

<sup>1</sup> Ha'iz'aąge' hayaazhi'yú Peter ła'ıı John biłgo da'ch'okąąh goz'aąyú dezh'aah lé'e. <sup>2</sup> Nnee dágozłijge' doo naghaa dahi dajjı biigha da'ch'okąąh goz'aaníí ch'íná'itíhií Dénzhóné holzéhi bahgee nnádaach'iltéeh lé'e, da'ch'okąąh goz'aą yune' ha'áhiłahíí yídókeedgo; <sup>3</sup> Peter ła'ıı John biłgo da'ch'okąąh goz'aą yune' hi'ashgo yıltsaągo, Dahat'íhıta shaa nohné', niigo yídókeed. <sup>4</sup> Peter ła'ıı John biłgo nnee sitiiníí da'as'ah daayiné'jına' Peter gánıı, Nohwıń'ıjı. <sup>5</sup> Nnee sitiiníí hat'íhıta shaa daayiné' nziigo yineł'jıd. <sup>6</sup> Áiná' Peter gánıı, Shihıí béshłigaihií ła'ıı óodo doo ła' nashné' da; ndi hat'ıı bigonshłı'ihıí naa nshné': Jesus Christ Názařthge' gólını bizhi' binkááyú nádnahgo dah nnáh. <sup>7</sup> Bigan dihe'nazhińéé yıltsodgo hadag ábíłaa: dagoshch'ı' bikee ła'ıı bikegod biłgo nłdzil daazłıj. <sup>8</sup> Hadag yáhiłwodgo hizi', áíge' dahnyaage' da'ch'okąąh goz'aą yune' Bik'ehgo'ihı'nań yich'ı' ahénziigo

higaal ła'íi yáhilwo'go Peter ła'íi John biłgo yił okai. <sup>9</sup> Higaalna' Bik'ehgo'ihinań yich'i' ahenzigo nnee dawa daabo'ij: <sup>10</sup> Da'ch'okaqah goz'aanii ch'ina'itih Dénzhóné holzéhi bahgee idokeedgo siti n'ii at'ijgo nnee yidaagotsi: áik'ehgo hago'at'éego bich'i' ágodzaahii daanzigo bił díyadaagot'ee lé'e. <sup>11</sup> Nnee doo nagháhi da n'ii Peter ła'íi John biłgo dayúweh yota'ná' nnee ła'ago bich'i' nádnkiigo bił díyadaagot'eego baa dała'adzaa ch'inágohin'áagee, Sólomon's holzéhi. <sup>12</sup> Peter nnee dała'adzaahii yiltsaana' yich'i' yałti' gánigo, Israel hat'i'i daanołini, hat'ii bigha nohwil díyadaagot'ee? Hat'ii bigha dánohwii nohwinawodii bee dagohii dánohwii njoqhi bee dii nneehii naghaago anáhiidlaa daanołigo da'os'ah daanohwine'ii? <sup>13</sup> Bik'ehgo'ihinań Abraham, Isaac, Jacob ła'íi bich'á'gé' hadaahidelchijihii daayokaqahn, biYe' Jesus ízisgo at'éego ayíılaa; Pílate baa daadeso'aago ch'inábiiłteeh hat'ii, ndi nohwii, Doo hádaahiit'ii da, daadołnii, Pílate bińáál. <sup>14</sup> Dilzini, Nht'éego Anát'ijhi, Doo hádaahiit'ii da, daabiłdołniina', Nnee yizes-hini nohwá ch'inanołteeh, daabiłdołnii ni'; <sup>15</sup> Áige' Ihi'naa yeBik'ehn daazesołhjiná', án Bik'ehgo'ihinań daztsaage' nábihil'na'; ái dawa nohwináál anágot'iił ni'. <sup>16</sup> Da'án bizhi' yodlaago dii nnee daa'iinii ła'íi bídaagonołsinii nłdzilgo anábiidlaa: bi'odla'ii dii nneehii doo hayú baa dahgoz'aq dago anábiidlaa, daanohwigha nohwináál. <sup>17</sup> Shik'íyú, doo bídaagonołsyú ádaaldzaa dago bigonsi, nohwá nadaant'aahii áłdó'. <sup>18</sup> Áiná' dii k'ehgo Christ biniigodilné doleel, nihihi Bik'ehgo'ihinań binkáayú nada'iziidii



dabí'iltсэнá' yaa nadaagolni' n'íi Bik'ehgo'ihí'nań ye'iilaa. <sup>19</sup> Áík'ehgo nohwinchó'íi bich'á'yúgo ádaalne', áígé' Bik'ehgo'ihí'nań bich'í' dahdolkáh, áík'ehgo nohwinchó'íi nohwá k'ená'ildéh, áík'ehgo Bik'ehgo'ihí'nań bich'á'gé' nohwił gozhóóníi begoldoh ndi at'éé; <sup>20</sup> Áígé' Jesus Christ nohwich'í' náidi'aa doleeł, án ałk'iná' baa nohwił na'gosni' ni': <sup>21</sup> Án ni'godzáń alzaagé' yushdé' godezt'i'go Bik'ehgo'ihí'nań binkááyú nada'iziidi daadilzini dabí'iltсэнá' yaa nagolni' n'íi begolne'go dawahá ilch'í'nágodle'híi begonyaazhí' yaaká'yú góljí. <sup>22</sup> Moses daanohwitaa n'íi da'aniigo gáyihniid, Nohwik'íyú bitahgé' Bik'ehgo'ihí'nań nohwe Bik'ehn binkááyú Na'iziidíi nohwá hailteeh, shíi hashiltíini k'ehgo; án ádaanohwikniihíi dawa nkt'éégo ídaayesólts'aq doleeł. <sup>23</sup> Díi k'ehgo doleeł, dahadń ái Bik'ehgo'ihí'nań binkááyú Na'iziidíi doo íyésts'aq dahń nnee bitahgé' da'izlji doleeł. <sup>24</sup> Samuel goljige' yushdé' godezt'i'go Bik'ehgo'ihí'nań binkááyú nada'iziidíi dawa yadaakti' n'íi díi bijjijyúgo ánagot'ijhíi dabí'iltse' yaa nadaagolni' ni'. <sup>25</sup> Nohwíi Bik'ehgo'ihí'nań binkááyú nada'iziidi n'íi bich'á'gé' hadaakłsholchij, la'íi Bik'ehgo'ihí'nań Abraham bich'í' hadzii, Nich'á'gé' daakideshchiinihíi la' binkááyú ni'godzáń biká' il'angé' ledaadilchiinihíi dawa biyaa gozhóo doleeł, niigo daanohwitaa n'íi yil lángodest'aq n'íi nohwá begolne'. <sup>26</sup> Bik'ehgo'ihí'nań biYe', Jesus, hayiltjigo da'iltse' nohwich'í' oyi'a' ni', dała'á nołtjigo nchó'go ágot'eehíi bich'á'yúgo ádaanoł'eego nohwiyaag gozhóo doleełhíi bigha

nohwich'ì' oyil'a' ni'.

## 4

<sup>1</sup> Peter la'íí John bilgo nnee t'ah yich'ì' yádaakti'ná' okaqah yedaabik'ehi, silááda da'ch'okaqah goz'aaníí yináadaadéz'ini binant'a' la'íí Sádducees daanlíni baa hikai, <sup>2</sup> Áí hadaashkee lé'e, Peter la'íí John bilgo nanezna'íí Jesus binkááyú naadiikáh doleel, daaniigo, nnee yil ch'ídaago'aahíí bigha. <sup>3</sup> Nnee hadaashkee n'íí Peter la'íí John bilgo daayiltsoodgo ha'ánezhzeezh iskaqazhì': alk'iná' o'i'ááhíí bigha. <sup>4</sup> Da'ágát'éé ndi nnee láágo Peter la'íí John bilgo biyati' daidezts'aaníí daayosdlaqad; ashdladn doo náhóltag dayú shì da'osdlaqad. <sup>5</sup> Iskaq hik'e Jews binadaant'a'íí, Jews yánazini la'íí begoz'aaníí ye'ik'eda'ikchihi Jerúsalemyú da'adzaa, <sup>6</sup> Okaqah yebik'ehi da'tiséyú sitini, Ánnas holzéhi, Cáiapas, John, Alexánder, la'íí okaqah yebik'ehi da'tiséyú sitini bik'íí dawa aldó' da'adzaa lé'e. <sup>7</sup> Díí nneehíí Peter la'íí John bilgo da'ahí'gee daayineskeego nayídaadiikid, Hat'íí binawod, hadn bizhi' bee díí ádaaldzaa? <sup>8</sup> Peter, Holy Spirit bil nliigo yábiyil'ti'go gádaabihni, Nnee bánadaano't'aahíí la'íí Israel hat'i'íí bánasoziiníí, <sup>9</sup> Nnee doo nagháhihíí bich'osii'ni'íí, díí nnee hago at'éégo nábi'dilzihihíí bigha díí jii nanohwídaadołkidyúgo: <sup>10</sup> Nohwíí la'íí Israel hat'i'íí dawa bídaagonołsi le', Jesus Christ, Názareshgé' gólíni, tsj'ilma'áhi bídaahesołkał n'íí, daztsaagé' Bik'ehgo'ihina' nábihil'na' n'íí, án bee díí nnee nł'éé nasdliigo nohwidáhyú sizij. <sup>11</sup> Díí tséhíí kih ádaagoł'íí daanołni yó'odaasołne' n'íí ilhagon'aagee da'iktsé si'aaníí silij. <sup>12</sup> Án

ba'ashhahyú doo hadń hasdákolteehíí gólíí da, díí yáá das'aaníí bit'ááhyú hizhííhíí bee hasdáhikáh doleekíí dała'á ndi doo ni' biká' nnee baa nádet'ąą da. <sup>13</sup> Peter ła'íí John biłgo nnee doo da'ołtag dahi, débaagoch'oba'íí daanlii ndi doo bił daagoyéé dago yádaakti', nnee nadaant'aahíí yídaagołsiidgo bił diyadaagot'ee; áík'ehgo Jesis yił nakai n'íí yínádaagołsiid. <sup>14</sup> Nnee nábi'dilziihíí bit'ahgé' siziigo daayo'íihíí bighą doo hat'íí nádaado'niid da. <sup>15</sup> Áiná' Peter ła'íí John biłgo ch'íno'aash daayilniiidná', dasahn ilch'í' yádaakti', <sup>16</sup> Díí nneehíí hago ádaahiidle'? Godiyihgo ágodzaahíí binkááyú ágodzaago Jerúsalemyú daagolíníí dawa yídaagołsi; nohwíí doo daahohiidlaą da daan'niihíí doo bik'eh da, daanigo. <sup>17</sup> Nnee bitahyú doo dayúwehyú dididlaadgo da, haląą gádaabiłdo'niih, Án bizhi'íí bee hadń bich'í' yánáhólti' hela'. <sup>18</sup> Áík'ehgo yushdé' daayilniigo, Jesus bizhi' bee yánáhólti' hela' dagohíí ilch'ínánágono'aaah hela', daabilniigo bándagoz'ąą. <sup>19</sup> Áiná' Peter ła'íí John biłgo gádaabilni, Bik'ehgo'ihí'nań binadzahgee nohwíí nohwich'í' idılts'ąągo née, dagohíí Bik'ehgo'ihí'nańgo née, hayíí dábik'ehíí bendaagono'aaah. <sup>20</sup> Nohwíí hayíí hiit'iiníí ła'íí dihiits'agíí baa nagohiilni'hi at'éé. <sup>21</sup> Nnee nadaant'aahíí, Jesus baa yánáhólti' hela', nádaabiłdo'niidná' nádoł'aash daabilniiid; nnee dawa ágodzaahíí bighą Bik'ehgo'ihí'nań ba'ahédaanzigo doo hago at'éégo ádaile' da. <sup>22</sup> Nnee nábi'dilziihíí dizdinhíí bitisyú bił łegodzaahi. <sup>23</sup> Peter ła'íí John biłgo ch'ínát'áázhná' yił nakai n'íí yich'í' onát'aazhgo okąąh yedaabik'ehi

yánadaant'aahíí ła'íí Jews yánazíni ádaabih̄nii n'íí yaa nadaagosni'. <sup>24</sup> Áí daidezts'aḡḡná' Bik'ehgo'ih̄i'nań bich'ì' da'okḡḡhgo gádaañii, NohweBik'ehń, yáá, ni'gosdzán, túnteel ła'íí daabiyi' daagolíiníí dawa Bik'ehgo'ih̄i'nań n̄l̄l̄l̄go ánlaa; <sup>25</sup> David, nánal'a'á, binkááyú yánti'go gán̄nii ni', Hat'íí bigḡḡ doo Jews daanl̄l̄j dahíí hadaashkee, ła'íí n̄nee dawahá doo begolne' dahíí yaa natsídaakees? <sup>26</sup> Ni'gosdzán biká' íz̄isgo nant'án daanliiníí ilk'izh̄ì' ádaadzaa, ła'íí n̄nee yánadaant'aahíí dała'adzaa, Bik'ehgo'ih̄i'nań ła'íí Its'ánkt̄ini, Christ holzéhi, bilgo yich'ì' náda'nziidgo. <sup>27</sup> Da'añiigo, niYe' Dilzini, Jesus, Its'ánkt̄ini, yich'ì' náda'nziidgo Hérod ła'íí Póntius Pílate, doo Jews daanl̄l̄j dahíí, ła'íí Israel hat'íí bilgo dała'adzaa, <sup>28</sup> Nigan binawodíí ła'íí niini' be'ágodon̄iik̄íí dabí'íłtsé bengón'aḡ n'íí yee ádaañe'go dała'adzaa. <sup>29</sup> K'adíí nohweBik'ehń, nowhenadaago'aahíí hóyínłts'aḡ, áik'ehgo nánada'idziidíí niyati' doo daasiite'go bee yádaahiilti' dago bidag ádaant'eego ádaanohwink̄ì, <sup>30</sup> Dahdnl̄n̄ih̄go na'ílziih; ła'íí niYe' Dilzini, Jesus, bizhi'íí binkááyú godiȳh̄go be'ídaagoziníí ła'íí íz̄isgo ánágot'ij̄h̄íí ánán'ij̄l̄ le', da'okḡḡhgo daañii. <sup>31</sup> Aḡḡ da'oskḡḡdná' dała'adzaagee godihes'naa; áigé' Holy Spirit bee baa daagodest'aḡgo Bik'ehgo'ih̄i'nań biyati' doo daaste'go yee yádaakti' da lé'e. <sup>32</sup> N̄nee łaḡḡgo da'osdlaḡdíí biini' dała'á, bijíí dała'á nasdl̄l̄j: daabíyééhíí doo dasahn shíyéé daanz̄i da; ndi dawahá dałaházh̄ì' daabíyéé lé'e. <sup>33</sup> Nadaal'a'á dayúweh beBik'ehń Jesus daztsaḡgé' naadiidzaahíí dázh̄o n̄ł'éeḡo yaa nadaagolni', Bik'ehgo'ih̄i'nań bilgoch'oba'íí zh̄á bitisgo biká'zh̄ì'

at'éé daazlii lé'e. <sup>34</sup> Tédaat'iyéhií bitahyú doo la' da silii: hayíi bini' dagohíi bikih daagolíníi baa nadaagohezniiigo, bich'á'gé' daayist'iidíi <sup>35</sup> Nadaal'a'á bádngée ndaayiheznil: áigé' hayíi tédaat'iyéhií hat'íi yídaadiníi daantíígee yitah da'iznii. <sup>36</sup> Joses, nadaal'a'á Bárnabas bizhi' bá ádaizlaahi, (Kodag yahti'íi ye'at'éhi golzeego ágolzee,) Cýprusgé' Levi hat'i'íi nlíni, <sup>37</sup> Ni' bíyééhií baa nagohezniiigo zhaali baa hi'né'íi nadaal'a'á bádngée nyiné'.

## 5

<sup>1</sup> Áiná' nnee la', Ananías holzéhi, bi'aad, Sapphíra holzéhi, bilgo ni' baa nadaagoheznii, <sup>2</sup> Bi'aad yígótsigo zhaali baa hi'né'íi la' t'aazhi' yotá'ná' la' zhá nadaal'a'á bádngée nyiné' lé'e. <sup>3</sup> Áik'ehgo Peter gáníi, Ananías, hat'íi bigha ch'iidn nant'an, Satan holzéhi, nanilaago Holy Spirit bich'i' nashínch'a', ni' bich'á'gé' zhaali naa hi'né'íi lahzhí' t'aazhi' hónťa'go nnné'? <sup>4</sup> Doo hwahá nahíniih daná' níyéé ni' ya'? Nahezniihií bikédé'go zhaali naa hi'né'íi dáni benik'eh ni' ya'? Hago at'éégo tsidínkeezgo díi bee ándzaa? Doo nnee bich'i' nashínch'a' da, Bik'ehgo'ihina' bich'i' nashínch'a'. <sup>5</sup> Díi yati'íi Ananías yidezts'aaná' nágo'go daztsaa: nnee dawa yaat'idaanzíhií tsídaadesyiz. <sup>6</sup> Nnee ánií nakaiyéhií nádikaigo ch'id bil daizdis, áigé' ch'adaabizyiyú lehdaabistíi. <sup>7</sup> Áigé' taadn ledihikeezyú shi nnee daztsaaníi bi'aad ágodzaahíi doo yígótsi dago ha'ayáa. <sup>8</sup> Peter gáyihii, Shi nagolní', gáhołago izliigo ni' nohwaa nagoheznii née? Áigé' gáníi, Ha'aa, akohgo izlii.

<sup>9</sup> Peter gánábildo'niid, Hat'íi bigha Bik'ehgo'ihinaan biSpirit nabinohtaahgo bich'i' godeso'aa? Isaa, nika' lehdaistiiníi ch'ígót'i'yú nadaazi, ái ni aldó' ch'idaanilteeh. <sup>10</sup> Áik'ehgo dagoshch'i' Peter bádnyú nágo'go daztsaa: nnee áni nakaiyéhií ha'ákaiigo isdzán daztsaaago yidaagoššiid, áigé' ch'adaabiziyiyú bika' le'sitij n'íi bahgee lehdaistij. <sup>11</sup> Nnee da'osdlaadíi da'ánát'ijíi tsídaadesyiz lé'e, la'íi hayíi yaat'idaanzihíi aldó' tsídaadezyiz. <sup>12</sup> Nnee bitahyú godiyihgo be'idaagoziníi láágo, la'íi ízisgo ánadaagot'ijíi nadaal'a'á binkáayú ánagot'ij; (Sólomon bich'inágohin'áágee da'á daabiini'go da'ánát'ijh. <sup>13</sup> Jesus doo daayodlaa dahíi ndaaldzidgo doo yéhikai da ndi nnee nht'éego baa natsídaakees. <sup>14</sup> Nnee dayúweh láágo la'íi isdzané bílgo Jesus daayodlaaníi yénáhikai;) <sup>15</sup> Áik'ehgo daanezgaihíi da'intinyú ch'inádai'niigo biká'da'astíne la'íi ch'id biká' nazhjeed, Peter higaalgo bichagosh'oh zhá ndi biká'zhí' áone' daanzigo. <sup>16</sup> Jerúsalem binaayú kih nagoznílgé' aldó' nnee láágo daanezgaihíi la'íi nnee spirits daanchó'íi biyi' daagolíníi yil nihikáh, ái dawa nádaadziih lé'e. <sup>17</sup> Okaaah yebik'ehi da'tiséyú sitini yil nakaihií dábilgo (Sádducees daanlíni,) dázhó hadaashkeego, <sup>18</sup> Nadaal'a'á daayiltsoodgo ha'áná'ilka'á yune' ha'ádaiskaad lé'e. <sup>19</sup> T'é'yú Bik'ehgo'ihinaan binal'a'á yaaká'gé'hi ha'áná'ilka'ágee ch'iná'itíhií yá ch'íntáágo ákú yil ch'íkai, áigé' gábilni, <sup>20</sup> Ti'i, da'ch'okaaah goz'aa'yú dołkáh, áigee nasozijigo díi nht'éego ihinaahíi baa yati'íi dawa nnee baa bíl nadaagołni'. <sup>21</sup> Díi daidezts'aaaná'

hayilkaalyú da'ch'okaqah goz'aq yuñe' ha'akaigo bil ch'idaago'aah. Okaqah yebik'ehi da'tiséyú sitíni yil nakaihií bilgo hikaigo nnee yánadaaltihíí la'íi Israel hat'i'i yánaziiníi da'á'yíilaaná' ha'áná'ilka'áyú nadaal'a'á yíká o'il'a'. <sup>22</sup> Áiná' aasitíni ha'áná'ilka'áyú okai, n'íi nadaal'a'á n'íi doo hwaa da lé'e, áigé' nákaigo nadaagosni', <sup>23</sup> Gádaaniigo, Ha'áná'ilka'áyú nlt'éégo o'ogęęzná' aasitíni dáádítłhgee t'ah nazijná' baa nkai ndi ch'idaasitąą hik'e doo hadn akóne' naháztąą da laą. <sup>24</sup> Okaqah yebik'ehi da'tiséyú sitíni la'íi siláada da'ch'okaqah goz'aaníi yinádaadéz'ini binant'a' la'íi okaqah yedaabik'ehi itisyú nadaandeehi díi daidezts'aqaná' hagosha' at'éégo laą dayúweh bá daagowáh daanzł lé'e. <sup>25</sup> Ła' nyáago gádaabihni, Nnee ha'adaasokkaad n'íi da'ch'okaqah goz'aq yuñe' nazij, nnee yil ch'idaago'aahgo. <sup>26</sup> Áík'ehgo siláada da'ch'okaqah goz'aaníi yinádaadéz'ini la'íi binant'a' nadaal'a'á yíká okaigé' dánt'éhego yil nakai: nnee tséé bee daanohwiłné' doleelhi at'éé daanzigo ndaaldzidhíi bighą. <sup>27</sup> Yil nakainá' nnee yánadaaltihíi naháztąągee yil hikai baa yá'iti'híi bighą: áigee okaqah yebik'ehi dá'tiséyú sitíni nabídaadilkid, <sup>28</sup> Gáníigo, Díi yízhihíi bee ilch'ínágonol'aah hela', daanohwiłn'niigo nohwá ndaagosiit'aq ni', n'íi kú lá Jerúsalem dágoz'aq nt'éégo bil ch'ínánágonolt'aah, la'íi aí nnee zesdiiníi nohwíi nohwik'izhį' daadołáhgo ádaakt'įi. <sup>29</sup> Peter la'íi nadaal'a'á la'ihíi bilgo hadaasdziigo gádaanii, Nohwíi Bik'ehgo'ihinań da'áníyú ádaant'eego dávik'eh, doo nnee da. <sup>30</sup> Jesus tsį'ılma'áhi bídaahesokkaago daazesolhįi n'íi

daanohwitaá n'íí Bik'ehgo'ihí'nań daayokaąhń daztsaągé' nábihil'na'. <sup>31</sup> Áń Nant'án ła'íí Hasdá'iiníi nłjigo Bik'ehgo'ihí'nań ábíílaago bigan dihe'nazhińéego dahbinesdaa ni', Israel hat'i'i binchq'i bich'ą'zhį'go ádaile'go binchq'íi bich'ą'gé' baa nádaagodet'ąąhíi bighą. <sup>32</sup> Díí ánágot'įłkí daahiit'įjgo baa nadaagohiilni'; Holy Spirit áldó' yaa nagolni', áí Holy Spirit-húí hayíi Bik'ehgo'ihí'nań biyati' yikísk'eh ádaat'eehíi yaa daidez'ąą ni'. <sup>33</sup> Yánádaaltihíi áí daidezts'ąąná' bił daagoshch'iigo, nadaitseed hádaat'įjgo yendaagoshchįj lę'e. <sup>34</sup> Áíná' Phárisee ła' nńee yánádaaltihíi itah nłni, Gamáiel holzéhi, begoz'aaníi iłch'ígó'aahi, nńee dawa nkt'éego baa natsekeesi hizį'go, Díí nńeehíi dét'įhézhį' nłáhyú ch'ínókáh, nńiid; <sup>35</sup> Áíná' gáníi, Israel hat'i'íi daanołni, díí nńee hago ádaale'íi baa daagonołsaą. <sup>36</sup> Doo ániiná' nńee ła' Theúdas holzéhi ízisgo at'éhi ídeshchįjigo nńee łaągo díjgo nanadínyú shį béhikai ni': án zesdįjgo bikísk'eh ádaat'ee n'íi dawa iłtanáhosągo begoldoh n'íi doo hat'íi da silį ni'. <sup>37</sup> Áí bikédé'go Judas, Gálileegé' gólíni, nńee tax nahi'niil doleelhíi bighą daaholtag ni'ná' nyáá, án áldó' nńee łaągo its'áínłil: án áldó' daztsaą, áígé' bikísk'eh ádaat'ee n'íi dawa iłtanáhosą ni'. <sup>38</sup> K'adíi gánohwıldishńii, Díí nńeehíi doo baa nałkai da, doo nadaanołt'og da: díi begoldohíi nńee bich'ą'gé' bee ánágot'įł lę'eyúgo, doo hat'íi da hileeh: <sup>39</sup> Áíná' Bik'ehgo'ihí'nań bich'ą'gé' lę'eyúgo doo bengowáh ádaale' at'éé da; nohwíi dánko Bik'ehgo'ihí'nań bich'į' nadaagonołkaadgo nohwígózj. <sup>40</sup> Nńee yánádaaltihíi Gamáiel aníłhíi



bił dádaabik'ehgo nadaal'a'á yushdé' daayihniigo ánakai, áigé' Jesus bizhi'íi bee yánánáti' hela', daabiñiiná' ndaabinestsaz, áigé' onádaabis'a'.

<sup>41</sup> Áík'ehgo yánádaaltihíi yich'á' dahnaskai, Jesus bizhi'híi bighá ádaayágoşihyú ádaats'izlaa lé'e ndi Bik'ehgo'ihí'nañ binadzahgee nkt'éégo ádaat'eego yídaagoşihíi bighá bił daagozhóq lé'e. <sup>42</sup> Dajji biigha da'ch'okqah goz'aq yune' la'íi daagowayú Jesus Christ yaa nadaagolni'go yaa ilch'ídaago'aah lé'e.

## 6

<sup>1</sup> Áiná' Jesus daayokqahíi láágo silijná' Jews daanlíni Greek biyati' yee yádaakti'íi doo bił daagozhóqo Hebrews daanlíni gádaayihniid, Dajji biigha ch'iyán na'niihgee nohwíi nohwitahyú isdzané biká' nanezna'ihíi doo yich'í' zhinéé ádaat'ee da lé'e. <sup>2</sup> Áík'ehgo nakits'adáhií nnee Jesus daayokqahíi dawa yushdé' daayihniid, áigé' gádaayihni, Ch'iyán nadaahii'niihíi bighá Bik'ehgo'ihí'nañ biyati' baa nadaagolni'íi doo k'ihzhí' ndaagont'aa bik'eh da. <sup>3</sup> Áík'ehgo, nohwik'íiyú, nnee gots'idi, nkt'éégo baa yádaakti'íi, Holy Spirit ye'ádaat'eehíi, daagoyáání nohwitahgé' hadaahniil, ái nnee díi na'idziidíi yedaabik'ehgo ádaahidle'. <sup>4</sup> Áiná' nohwíi dágodest'iyú da'ohiikqah la'íi Bik'ehgo'ihí'nañ biyati' baa yádaahiilti' doleeł. <sup>5</sup> Ádaaniihíi nnee dawa bił dádaabik'eh: áík'ehgo Stephen dázhq nkdzilgo odláni, Holy Spirit ye'at'éhi, Philip, Prókorus, Nicánor, Tímon, Pármenas, la'íi Nicolás, Jews bi'okqahíi yenyáhi, Ántiochgé'

gólíni, hadaihezníl. <sup>6</sup> Áí hadaisnílíí nadaal'a'á yidáhzhí' yíl nnikaigee yiká' ndaadesniigo yá da'oskaad. <sup>7</sup> Bik'ehgo'ihinañ biyati' dayúweh begodeyaago Jerúsalemgee Jesus daayokaahíí lǎágo bínáhiikai; okaah yedaabik'ehi aldó' lǎágo odlaaní yikísk'eh ádaat'ee lé'e. <sup>8</sup> Stephen, dázhó nǎdzilgo odláni, Holy Spirit bee binawod golíni, ízigo ánágot'ííhíí la'íí godiyihgo be'ídaagoziníí nnee bitahyú ye'áná'ol'íí. <sup>9</sup> Nnee la', Líbertines daaholzéhi, la'íí Cyrénegé' la'íí Alexándriagé' daagolíni, la'íí nnee Cilíciagé' la'íí Asiagé' nakaihi ha'ánáshíí bitahgé' Stephen yíl ladaadit'ah nkegonyaa. <sup>10</sup> Áiná' Stephen goyáágo la'íí Holy Spirit yábiyilti'go nneehíí doo la' bitisgo hadziih da lé'e. <sup>11</sup> Áík'ehgo nnee la' yich'í' na'daaheznílgo gáyihni, Nadaalch'aago Stephen baa yádaalti', áík'ehgo gádaanii, Moses la'íí Bik'ehgo'ihinañ nchó'go yaa yahti'go daadihiits'ag. <sup>12</sup> Áígé' nnee Stephen yik'edaanníihíí, Jews yánazíni, la'íí begoz'aaníí ye'ik'eda'íłchíhi, la'íí nnee dawa hadaashkee ádaizlaago Stephen yaa hikaigo daayiltsood, áígé' nnee yánádaaltihíí yíl yaa hikai. <sup>13</sup> Nnee nadaach'áhi yíl hikai, áík'ehgo gádaanii, Díí nneehń díí godiyihgo goz'aaníí la'íí begoz'aaníí dawahn nchó'go yaa yahti'; <sup>14</sup> Gániigo daadihiits'ag, Jesus Názareshgé' gólíni díí godilzihgo goz'aaníí nagohilkaad, la'íí Moses nohwá yengon'áá n'íí lahgo ánáyidle'. <sup>15</sup> Nnee yánádaaltihíí dawa Stephen da'is'ah daineł'íígo binii Bik'ehgo'ihinañ binal'a'á yaaká'gé'hi biníihíí k'ehgo at'éégo daayiltsaq.

## 7

1 Okaḡah yebik'ehi da'tiséyú sitíni gábiñii, Ádaaniłch'iniihíí da'añii née? 2 Stephen gáníí, Nṅee daanołíni, shik'íyú, nṅee báyań daanołíni, shídaayesółts'aḡ; nohwitaa n'íí Abraham, doo hwahá Chárranyú ngoleeh daná' Mesopotámiayú gólíí ni'ná' Bik'ehgo'ihinań bich'á'idindláád nłini bich'í' ch'í'nah ádelzaa, 3 Áígee gábiñniid, Nini' la'íí nik'íí bich'á' dahnnáhgo ni' nił ch'í'nah áshle'yú rnaál. 4 Áík'ehgo Abraham Kaldéans bini'gé' dahnyaago Charran golzeegee gólíí lé'e: bitaa daztsaḡná' díí ni' biyi' daagonołiizhí' Bik'ehgo'ihinań bik'ehgo onágódle' lé'e. 5 Áíná' ni' bíyéehíí doo la' baa gon'áḡ da, doo ndi dałahndi nch'idel'eezgo da: áiná' bichaḡhášhé doo la' da ndi bíí la'íí bich'á'gé' daakideshchiinihíí daabíyéé doleełgo yágon'áḡ lé'e. 6 Bik'ehgo'ihinań Abraham bich'í' hananádiigo gánniid, Nich'á'gé' daakideshchiiníí ni' doo yídaagołsı da n'íí yiyi' daagołíí doleeł; áígee nṅee ni' daabíyéehíí isná ádaabidle'go díídn gonenadın łegodzaazhı' biniidaagonł'éé doleeł. 7 Nṅee isná ádaabisdlaahíí biniidaagodishle' doleeł; áí bikédé'go áígé' ch'ékáhgo dzaḡgee daashokaḡah doleeł, nii lé'e, Bik'ehgo'ihinań. 8 Áígé' Bik'ehgo'ihinań circuncision bee Abraham yił lángot'aḡ: áík'ehgo Abraham biye' Isaac gozliigo tsebii behiskaanií bijii circuncise ayíılaa; áígé' Isaac biye' Jacob gozlii; Jacobhíí biye'ke nakits'adah daagozlii, áí bich'á'gé' nakits'adahyú nṅee hat'i' silii. 9 Jacob biye'kehíí daabidizhé Joseph daayołch'ii'go, yik'edaanniihgo Egyptyú baa nadaaheznii:

áiná' Bik'ehgo'ihinań bil nliigo, <sup>10</sup> Bich'i' nadaagontl'ogíi bigha dawa yich'á' binkíi, áigé' Pháraoh, Egypt yánant'aahíi, yił nzhoggo la'íi binadzahgee goyáágo Bik'ehgo'ihinań ábíłsi; Pháraohíi Egypt dahot'éhé la'íi bikih biyi' daagolíinií yánant'aago ábíłaa. <sup>11</sup> Egypt la'íi Cánaanyú dahot'éhé shina' góyéégo daagodeyaa: áigee daanohwitaa n'íi bich'iyá' n'íi bich'á' ádaasdiigo biniidaagont'ée lé'e. <sup>12</sup> Egyptyú nadá' gólíi láágo Jacob yaat'ínziina' daanohwitaa n'íi da'íłtsé ákú odais'a' lé'e. <sup>13</sup> Ike'gee nanákainá' Joseph, Daanohwik'isn nshlii n'íi shíi ánsht'ee, daayilniigo bídaagołsiid; la'íi Joseph bik'íi Pháraoh yígółsiid. <sup>14</sup> Áigé' Joseph bitaa la'íi bik'íi dawa bilgo gosts'idin ashdla' hilt'eego yiká'o'íł'a', <sup>15</sup> Áík'ehgo Jacob Egyptyú o'ínil, ákú Jacob daztsaa, la'íi daanohwitaa n'íi aldo' da'íłké'go nanezna', <sup>16</sup> Ái dawa Sýkemyú onádaiheznilgo ilch'i'ndaahi'niil goz'aa yune' da'íłké'go ledaahasnil, ái goz'aaníi Abraham Sýkem biye' Emmor biye'ke bich'á'gé' zhaali bee nagohesni ni'. <sup>17</sup> Bik'ehgo'ihinań Abraham bángon'áá n'íi begolne'íi alhánégé' goldohná' Abraham bich'á'gé' daahideshchiinihíi Egyptgee láá silii lé'e. <sup>18</sup> Áiná' Egyptyú la' nant'án nanásdlíi, án Joseph doo yígółsi da lé'e. <sup>19</sup> Án nohwíi hahiit'i'íi yik'edaanniih lé'e, la'íi daanohwitaa n'íi gádaayilniigo bándagoz'aa, Mé' daagozliihíi da'izliiyú ch'ídaahołkaadgo da'akú nanne' le'. <sup>20</sup> Áigee Moses gozliigo dázhó dénzhone' lé'e, án bitaa golii yune' nadaach'íłteego taagi daahitaa: <sup>21</sup> Áigé' da'izliiyú ch'ídaach'istiiyú

Pháraoh bitsi' nábinłtjigo dabíi bizhaazhé k'ehgo yíhłna'. <sup>22</sup> Egyptyú daagolíníi bigoya'íi dawa Moses bił ch'et'áago dázhó nł't'éégo yałti' la'íi nł't'éégo ánát'ijł silij. <sup>23</sup> Moses dizdin bił łegodzaaná', shik'íiyú Israel hat'i'íi bich'ij' dosháh nzi lé'e. <sup>24</sup> Áík'ehgo la' inaghanaghaago yiltsaągo, án yik'izhij' onálwodgo yil nałts'ihgo daztsaą: <sup>25</sup> Shíi hat'i'íi biniidaagonł't'ééhíi biyi'gé' Bik'ehgo'ihí'nań shich'onijigo bił ch'ídishkaahíi yídaagolsj shij nzi lé'e; ndi doo bídaagolsj da. <sup>26</sup> Iskaą hik'e dabíi hat'i'i naki ilch'ij' dahnádilwo'go yiká nyáá, nkenágoheltqod nzigo gádaayihni, Ilk'isyú nołdlijná' hat'íi bigha ilni'dohłh? <sup>27</sup> Áiná' ba'ashhahgé' gólíni doo bik'ehyú ánayo'ijł dahn Moses k'ihzhij' yenyilná' gáníi, Hadń nohwinant'a' la'íi nohwaa yałti'i áníilaago ánt'ij? <sup>28</sup> Adaąaná' nnee Egyptian nłíni zínihjijhíi k'ehgo shíi aldó' shiziniłhéé née? <sup>29</sup> Díi áníihíi bigha Moses dabíi hat'i'i yich'á' halwodgo Mádiangee golij ngohéyáá, áígee biye'ke naki gozlij. <sup>30</sup> Áígé' dizdin łegodzaa bikédé'go Dził Sína holzéhi binaayú da'izlijyú ch'il dilłti' biyi'gé' Bik'ehgo'ihí'nań binal'a'á yaaká'gé'hi bich'ij' ch'í'nah ádelzaa. <sup>31</sup> Moses yo'ijná' bił díyagot'ee lé'e: ilhánégo yinel'ijigo nyáá hik'e Bik'ehgo'ihí'nań bich'ij' hadzii, <sup>32</sup> Gáníigo, Shíi daanitaa n'íi Bik'ehgo'ihí'nań daayokaąhń nshlij, Abraham, Isaac la'íi Jacob Bik'ehgo'ihí'nań daayokaąhń nshlij. Moses tsídolyizgo ditłidgo doo ázhij' nádést'ijid da. <sup>33</sup> Bik'ehgo'ihí'nań gábihni, Nikee ádaandlee: ni' biká' sínziiníi ni' godiyini at'éé. <sup>34</sup> Egyptyú shichagháshé biniidaagonł't'éégo hish'ij, ái hish'ijigo ik'ídaadi'niihíi dists'ag, áík'ehgo

ái bich'á' nshniilyú n'yáá. Ti'i, dák'ad Egyptyú nidel'a'. <sup>35</sup> Dadíí Moses Israel hat'i'i doo hádaabit'ijgo gádaanii n'íí, Hadn' nohwinant'a' la'íí nohwaa yakti'íí áníílaa? Da'ái Moses n'íí Bik'ehgo'ihinañ binal'a'á yaaká'gé'hi ch'il biyi'gé' bich'í' ch'í'nah ádelzaa n'íí binkááyú Bik'ehgo'ihinañ bides'a', nant'an nlijgo la'íí Israel hat'i'íí biniidaagonk'ééhíí yich'á' yíniilgo bides'a'.

<sup>36</sup> Áí Moses n'íí ízigo anágot'ijhíí la'íí godiyihgo be'idaagozinií Egyptyú la'íí Red Seayú anát'ijl ni'ná' Egyptgé' ch'íniilgo da'izlijyú nanakse'go dizdin legodzaa. <sup>37</sup> Da'ái Moses-híí Israel hat'i'íí gádaayihni ni', Bik'ehgo'ihinañ binkááyú Na'iziidi hileehgo nohwik'ííyú bitahgé' Bik'ehgo'ihinañ nohweBik'ehñ nohwá habilteeh, shíí hashiktíhíí k'ehgo; an' hodaayesólts'aq. <sup>38</sup> Da'izlijyú ha'anáséh n'ná', díí Moses-híí Bik'ehgo'ihinañ binal'a'á yaaká'gé'hi Dził Sína holzeeyú bich'í' yakti' n'íí la'íí daanohwitaa n'íí bigizhgee yakti'íí nlijgo yati' hináhi nohwá baa hi'né' ni': <sup>39</sup> An' daanohwitaa n'íí doo bídaayéstsaq hádaat'ij da ni', doo hádaabit'ij da, áiná' Egyptyúgo nádiikáhíí zhá bijíígé' hádaat'ij lé'e. <sup>40</sup> Aaron gádaayihni, Hat'ihíta daahohiikaqahíí nohwá ánle', áí nohwá go'ij doleek: díí Moses Egyptgé' ch'ínohwinil n'íí hago adzaa shihíí doo bídaagonlzi da. <sup>41</sup> Áiná' magashi bizhaazhé be'ilzaa'i ndi ádaizlaago dahat'ihíta yiyaa odaayihiniilgo daayokaqah, dabíí ádaizlaahíí yaa bil daagozhógo. <sup>42</sup> Áík'ehgo yáá biyi'gé' dawahahíí daayokaqahgo Bik'ehgo'ihinañ dabiini'zhí' ch'ídaabiznil; Bik'ehgo'ihinañ binkááyú nada'iziidi n'íí binaltsoos biyi' k'e'eshchihíí k'ehgo, Israel

hat'i'i daanołni, da'izliyyú dizdin nohwee ledaagosdzaa n'ná' magashi bizhaazhé, dibelíi bizhaazhéta nadaaktseedíi la'íi dahat'íhita shaa daaholniil lá née? <sup>43</sup> Gowagolgai biyi' Mólok holzéhi daayokaqahíi nadaanil, la'íi daahokaqahíi Rémphan holzéhi bits'iksosé k'ehgo be'ilzaahíi aldó' nadaanil, díi be'ilzaago ádaasolaahíi daahokaqahgo: áik'ehgo Bábylon bitisyú ch'inołkáhgo ánohwishle'. <sup>44</sup> Daanohwita n'íi gowagolgai biyi' da'okaqahi Bik'ehgo'ihinań yil daanliigo bebígózini da'izliyyú goz'aq, aí hago'at'éégo alnehíi Bik'ehgo'ihinań Moses yil ch'í'nah áyílaahíi k'ehgo alzaa. <sup>45</sup> Daanohwita n'íi Jesus bá nant'aago Bik'ehgo'ihinań doo Jews daanlii dahíi bá ch'íneheyoodná' gowagolgai biyi' da'okaqahíi ni' daabíyéé gozliyyú daistsoozgo hikai, aí doo Jews daanlii dahíi David dánant'aa silijzhí' Bik'ehgo'ihinań daanohwita n'íi dábidáhgee ch'ídaaniheyood; <sup>46</sup> David Bik'ehgo'ihinań yil nzhoo silii, áik'ehgo Jacob Bik'ehgo'ihinań yokaqahn yiyi' golii doleehíi bá ágóshle' nzi lé'e. <sup>47</sup> Ndi Sólomon holzéhigo Bik'ehgo'ihinań kih yiyi' golínií bá ágólaa. <sup>48</sup> Áiná' Da'tiséyú At'éhi kih dá nnee bigan yee ádaizlaahi doo yiyi' golii da; Bik'ehgo'ihinań binkááyú na'iziidíi gánii n'íi k'ehgo, <sup>49</sup> Yaaká'yú goz'aaníi biká'dah'asdáhá biká'gé' nansht'aahíi át'éé, ni'goszahníi biká' dahnádes'isíi át'éé: kih hago'at'éhi shá ágóle'? níi lé'e Bik'ehgo'ihinań: hayúshq' hanasóigo áiná'? <sup>50</sup> Aishq' shiganíi doo dawa bee ashlaa da lé'e? <sup>51</sup> Doo nohwee daagondlii dahi, nohwijii la'íi nohwijeyi' doo círcumcise ádaanołt'e'i dahíi

k'ehgo doo daagodinoksíni da, dawahn Holy Spirit bich'á'zhì'go ádaanoł't'ee, daanohwitaa n'íí ánádaat'íłł n'íí k'ehgo nohwíí aldó' ánádaat'íłł. <sup>52</sup> Hagee daanohwitaa n'íí Bik'ehgo'ihinań binkááyú nada'iziidi n'íí doo yiniidaagodezlaa da? Nłt'éégo Ánat'íłłí yígháhíí dabí'łtséná' yaa nadaagoln'íí nadaistseed; áí Nłt'éégo Ánat'íłłí nyee'íí biyi'zhì' ch'ídaasołt'íigo daazesołh'íi: <sup>53</sup> Bik'ehgo'ihinań binadaal'a'á yaaká'gé'hi begoz'aaníí nohwaa daidez'aąą ndi doo bikísk'eh ádaanoł't'ee da. <sup>54</sup> Nńee dała'adzaahíí Stephen áníihíí daidezts'aąąná' dázhó bíł daagoshch'ii'go biwoo nádaagai. <sup>55</sup> Áiná' Stephen, Holy Spirit ye'at'éégo, yaaká'yú dezghalgo Bik'ehgo'ihinań bich'á'idindláádíí łá'íí Jesus Bik'ehgo'ihinań dihe'nazhinéégo sizíigo yłłtsaą, <sup>56</sup> Áígé' gáníí, Yáá łch'á' adzaago yaaká'yú nńee k'ehgo Nyááhń Bik'ehgo'ihinań dihe'nazhinéégo sizíigo hish'íi. <sup>57</sup> Nádaadilghaazhná' bijeyi' ndaadeshchidgo dawa bich'í' nádńk'íi. <sup>58</sup> K'ih gozńilíí bich'á'yú ch'ídaabist'e'go nyída'isńe': tséé yee da'dilńiihíí bidiyáge nńee áńi nagháhá, Saul holzéhi, dées'eezgee ndaayihezńil. <sup>59</sup> Stephen t'ah nyída'ihne'ná' gáníigo oskaąąd, Jesus sheBik'ehń, shiyi'siziiníí nádńné'. <sup>60</sup> Hayaa adzaago nawode gánńiid, SheBik'ehń, díí nchó'ihíí dákoh bik'izh'í' ádaaholé hela'. Áńńiidná' daztsaą.

## 8

<sup>1</sup> Stephen daabizilheehíí Saul da'áígee bíł dávik'eh lé'e. Áígé' godeyaago Jesus daayokaąąhíí Jerúsalemgee ha'ánáłséhíí biniidaagonł'éégo



inaghanakai begodeyaa; áík'ehgo dawa iltanáhosaaگو Judéayú la'íí Samáriayú oheskai, nadaal'a'á zhá da'akú naháztaą lẹ'e. <sup>2</sup> Nnee daagodnłsini Stephen dát'eego yaa daachagná' ledaistj. <sup>3</sup> Áíná' Saulhíí Jesus daayokaąhíí dayúweh binaghanakai, gowańhíí dała'á gon'ąągo nantaago, nnee la'íí isdzané daayiltsoodgo ha'áyilkaad lẹ'e. <sup>4</sup> Jesus daayokaąhíí iltanáhosaa n'íí dahot'éhé anakahyú yati' baa gozhóni yaa nadaagolni'. <sup>5</sup> Philip Samáriayú óyáá, aí biyi' kįh goznilgee Christ yaa yil nadaagolni'. <sup>6</sup> Nnee ląągo Philip yakti'ihíí daidezts'ąągo la'íí godiyįhgo ánágot'įįhíí ye'ánát'įįhíí daayiltsąągo, áníhíí dałekt'eego yaa natsídaakeesgo bídaayésts'ąą lẹ'e. <sup>7</sup> Spirits daanchọ'i nnee ląągo biyi' daagolj n'íí daadilwoshná' biyi'gé' hanáhesaa, la'íí ląągo daadi'il n'íí la'íí doo nadaakai da n'íí nádaabi'dilziih. <sup>8</sup> Áík'ehgo aí kįh goznilgee dązhọ koł daagozhọ lẹ'e. <sup>9</sup> Ái kįh goznilgee nnee la' Simon holzéhi dabí'iltсэнá' nnee Samáriayú daagolíníí daabo'ni'go k'izéyoniki golj lẹ'e, nnee ízisgo at'éhi ádil'įįgo: <sup>10</sup> Án nnee dawa bídaayésts'ąą, nnee doo ízisgo ádaat'ee dahíí, nnee ízisgo ádaat'eehíí ndi gádaanįigo, Díí nnee Bik'ehgo'ihí'nań binawod bil nlij ląą. <sup>11</sup> Daabo'ni'go nzaad ogoyaahíí bigha nnee yédaaldzidgo daayidnłsį lẹ'e. <sup>12</sup> Áíná' Philip, Bik'ehgo'ihí'nań bilakt'áhgee begoz'aaníí nkt'éégo baa na'goni'íí la'íí Jesus Christ bizhi' daayozhíigo yaa nagolni'go nnee la'íí isdzané daayosdlaądgo baptize ádaasaa. <sup>13</sup> Simon dabíí ndi osdlaądgo baptize ábi'delzaa: áígé' Philip yil dahizh'aazhgo godiyįhgo be'ídaagoziníí la'íí

ízisgo áná'ol'íjilí yiltsaago bil díyagot'ee lé'e.  
 14 Jerúsalemgee nadaal'a'á nnee Samáriayú  
 daagolíníí Bik'ehgo'ihí'nañ biyati' nádaagodn'áá  
 yaat'ídaanzjíná' Peter la'íí John bilgo bich'í' odais'a':  
 15 Ákú n'áázhná' Holy Spirit baa daadót'aah  
 daanzigo yá da'oskaad: 16 (BeBik'ehñ Jesus  
 bizhi' bee baptize ádaasaa ndi doo hwahá  
 hadn la' Holy Spirit bee baa godet'aah da lé'e.)  
 17 Peter la'íí John bilgo biká' ndaadelñiigo Holy  
 Spirit bee baa daagodest'aa. 18 Nadaal'a'á  
 nnee yiká' ndaadezniiigo Holy Spirit bee baa  
 daagodest'aahíí Simon yiltsaana' nadaal'a'á  
 zhaali yaa náné', 19 Gáníigo, Shíí aldó' díí  
 beshik'ehgo shaa godinot'aah, áik'ehgo dáhayíí  
 biká' ndaadeshñiihíí Holy Spirit baa daadit'aah  
 doleeł. 20 Áíná' Peter gábilñii, Bik'ehgo'ihí'nañ  
 bich'á'gé' aahi'né'íí nahashñiih nñzjiih bigha  
 nizhaalihíí dábil da'izlii nleeh. 21 Bik'ehgo'ihí'nañ  
 binadzahgee nijíí doo bik'ehyú át'éé dahíí  
 bigha díí ánáhiit'íjilí doo hwaa ná goz'aa  
 da. 22 Nincho'íí bich'á'yúgo áne'go onkaah,  
 áik'ehgo nijíí biyi'gé' déncho'égo tsidínkeezíí  
 da'izlíné da'ánadolñiil. 23 Ncho'go ágot'eehíí zhá  
 niyi' begoz'aago nincho'íí kñestl'oq bigosłsjiid.  
 24 Áik'ehgo Simon gádaabilñii, Áshildolñiihíí doo  
 shich'í' be'ágone' dahíí bigha Bik'ehgo'ihí'nañ  
 shá honokaaah. 25 Peter la'íí John bilgo daayo'íí  
 n'íí yaa nadaagosni', la'íí Jesus biyati'íí yaa yil  
 nadaagosni'ná' Jerúsalemyú onát'aazh; nát'aashyú  
 Samária biyi' gotahyú yati' baa gozhóni yaa  
 nadaagolñi'go ánágoldoh. 26 Bik'ehgo'ihí'nañ  
 binal'a'á yaaká'gé'hi Philip yich'í' hadziigo

gáyil̄nii, Dahnnáhgo yagiyú ṛnáh, Jerúsalemgé' Gázazhì' intínhíí bich'ì'go, da'izl̄iyú. <sup>27</sup> Nádiidzaago dahiyaa: áigé' n̄nee Ethiópián eunuch nl̄íni, isdzán Cándace holzéhi, Ethiópiáns yánant'aahíí yiké'gee sitíni, dawahá lán íl̄íni Cándace bíyééhíí yebik'ehi, Jerúsalemyú ok̄aahyú nagmaagé' <sup>28</sup> T'aaqzhì' nádaak lé'e, bitsinaghái bijad nakihíí yiyi' dahsdaago Bik'ehgo'ihì'nañ binkááyú na'iziidi n'íí, Esáias holzéhi, binaltsoos yozhíí goldoh. <sup>29</sup> Holy Spirit Philip gáyil̄nii, Tsinagháihíí ałhánégo bich'ì' ṛnáh. <sup>30</sup> Áik'ehgo Philip bich'ì' nádilwodgo Bik'ehgo'ihì'nañ binkááyú na'iziidi n'íí, Esáias holzéhi, binaltsoos yozhííhíí yidezts'aaqgo gáyil̄nii, Ya' áí hónzhiihíí bígonks̄í née? <sup>31</sup> Ethiópián gáníí, Hago'at'éégo bígonsini, dahadn̄ sh̄l̄ ch'ígó'aahyúgo zh̄a go'íí? Hasiináhgo sh̄it'ahgé' dahndaa, nii. <sup>32</sup> Bik'ehgo'ihì'nañ biyati' bek'e'eshchiiníí díí k'ehgo an̄ih̄i yozhíí lé'e, Dibehl̄í zideeyú ch'olqosíí k'ehgo, dagohíí dibehl̄í bizhaazhé bilshéhíí yádngee sit̄ij̄go doo hat'íí níí dahíí k'ehgo bizé' doo il̄ch'á' ágole' da: <sup>33</sup> Ádaayágos̄iyú ádaizlaagé' dá doo nzhógo baa yá'iti' da: hadn̄sh̄a' bich'á'gé' daakideshchiinihíí yaa nagol̄ni'? Ni'godzán bich'á'gé' bi'ih̄i'na' nádií'né', niigo. <sup>34</sup> Áigé' n̄neeh̄n Philip gánábildo'niid, Nánoshkaq̄ah, díí Bik'ehgo'ihì'nañ binkááyú na'iziidi n'íí án̄ihíí hadn̄ aih̄nihíí? Dabíí ádaayalti' née, dagohíí n̄nee l̄a' yaa yałti' née? <sup>35</sup> Áik'ehgo da'ái Bek'e'eshchiiníí biy'gé' Philip yałti' nkegonyaago Jesus yaa yil̄ nagol̄ni'. <sup>36</sup> Ch'okahyú tú bich'ì' dahch'idikaigo n̄neeh̄n gáníí, Kú tú l̄a' l̄a; hat'íí bigħa doo baptize ásh̄i'dil̄ne' da doleel̄? <sup>37</sup> Philip gáníí,

Nijíí dawa bee ondláayúgo ágání'dilne'. Nneehń gábilńii, Jesus Christ Bik'ehgo'ihí'nań biYe' nliigo hoshdlaą. <sup>38</sup> Tsinaghái nnólghed, nńiid: áígé' tú yiyi' o'áázgho Philip nneehń baptize áyíílaa. <sup>39</sup> Tú biyi'gé' hanát'aazgho Bik'ehgo'ihí'nań biSpirithíí dagoshch'í' Philip onábííłt'íí: nnee Ethiópián nńini doo hwaa nábiltsąą da, ndi bił gozhóógo dahiyaa. <sup>40</sup> Philip Azótusgee náhiiltsąą: áígé' k'ih nagoznilyú yati' baa gozhóni yaa nagolńi'go naghaa, áígé' Caesaréa golzeezh'í' nnyaa.

## 9

<sup>1</sup> Saul, Jesus daayokaąhíí nagont'og yá hát'íigo la'íi naotseed yo'ńiigo okaąh yebik'ehi da'tiséyú sitíni yaa nyáá, <sup>2</sup> Áígee gáyilńii, Damáscusgee Jews ha'ánálséhíí bich'í' naltsoos shá áńle', áik'ehgo nnee la'íi isdzáné hayíi Jesus yikisk'eh daahikahíi la' baa niyááyúgo k'idaasht'óqogo Jerúsalemyú shinaghadokah. <sup>3</sup> Áígé' Saul Damáscus golzeehíi bit'ahyú higaalgo, dahiko yaaká'gé' bich'í' nke'idindláád l'é'e: <sup>4</sup> Áígee hayaa nágo'ná' yati' yidezts'ąą l'é'e, gáníigo, Saul, Saul, hat'íi laą bighą shiniigonł't'éégo áshińłsi? <sup>5</sup> Saul gáníi, Hadń áńt'íi, shiNant'a'? Áígé' nohweBik'ehń gábilńii, Shiniigonł't'éégo áshińłsinihíi shíi ásht'íi, Jesus honszéhi: ts'idik'iihíi bee níts'i'ishgo'yúgo dayúweh t'ąązh'í' hóntalyúgo dayúweh dáni ídída'ńni'. <sup>6</sup> Saul bił diyagot'eego ditkidgo gáníi, SheBik'ehń, hat'íi áshléhgo hánt'íi? Jesus gábilńii, Nádnáhgo k'ih goznilyú nńáh, ákú hat'íi ánléhíi baa nił na'goni' ndi at'éé. <sup>7</sup> Nnee yił hikah n'íi doo hadaadzii dago nazj'ina' yati' daidits'ag ndi doo hadń daayo'íi da

lé'e. <sup>8</sup> Saul ni'gé' nádiidzaago biṇáá ilch'á'ágolaa ndi doo go'íí da lé'e: áík'ehgo bigan daach'otá'go Damáscusyú odaach'izlōoz. <sup>9</sup> Doo go'íí dago taagi be'iskaḡ, dáshiná' la'íí dádíbá'. <sup>10</sup> Damáscusgee nṇee Jesus yokaḡḡhñ Ananías holzéhi golíí lé'e; án Jesus bił ch'í'nah ágólaago, Ananías, biṇii. Ananías gáníí, Kú sídáá, sheBik'ehñ. <sup>11</sup> Jesus gábiṇii, Nádndáhgo kīh bigizhyú itín Ts'ígodezdōh golzeegee ṇnáh, áígee nṇee Saul holzéhi, Társusgé' gólíni, Judas golíígee biká na'íítkid: áígee án okaḡḡ laḡ. <sup>12</sup> Áígee nṇee Ananías holzéhi ha'ayáágo, go'íí nádleeh doleeḡhíí bighḡ ndelṇiiigo Saul bił ch'í'nah ágolzaa lé'e. <sup>13</sup> Ananías gábiṇii, SheBik'ehñ, án nṇeeḡḡ Jerúsalemgee nṇee daanokaḡḡhíí nyeego yiniidaagodezlaahíí baat'ínsi ni': <sup>14</sup> K'adíí án kú hígáhgo hayíí nizhi'íí yeda'okaḡḡhíí kídaiłt'o'go baa godet'ḡḡ lé'e, okaḡḡ yebik'ehi itisyú nadaandeehi ádaaniigo. <sup>15</sup> Jesus gábiṇii, Ti'i: án ich'á'níłtini at'éé, shá na'iziidgo doo Jews daanliḡ dahíí, ízisgo nadaant'aahíí, la'íí Israel hat'i'íí shizhi'íí yídaagolsi áiléh doleeḡgo: <sup>16</sup> Shíí shighḡ hago'at'éégo biniidaagonłt'éé doleeḡhíí baa bił ch'í'nah ágoshłe'. <sup>17</sup> Áík'ehgo Ananías dahiyaago kīh yun'e' ha'ayáá; Saul yiká' ndelṇiiná' gáníí, Shik'isn, Saul, Jesus nohweBik'ehñ, itínyú yushdé' hínáálná' nich'í' ch'í'nah ádelzaahñ, gon'íí nándleeh doleeḡgo, la'íí Holy Spirit bee nagodet'aago nich'í' shides'a'. <sup>18</sup> Dagoshch'í' biṇáá biká' siltsooz silii lé'e n'íí yó'ózhóódgo go'ii násdlií. Áígé' nádiidzaago baptize ábi'delzaa. <sup>19</sup> Áígé' iyaḡḡgo nalwod nasdlií. Damáscusgee Jesus daayokaḡḡhíí yił naháztaḡḡgo da'kwíishí behiskaḡ. <sup>20</sup> Dagoshch

1' Jews ha'ánálséh nagozníl yuné' Saul, Christ Bik'ehgo'ihí'nań biYe' nlii, niigo yaa nagolni'.  
 21 Nnee daabidezts'aq'úi dawa bił díyadaagot'eego gádaanii, Díńshá' nneehń Jerúsalemgee nnee Jesus bizhi' daayozhíigo da'okaqahíi naistseedń át'íi; aí bigha kú nýáá ni', hídaikt'ó'go okaqah yebik'ehi itisyú nadaandeehi yich'í' yil dikáhgo? 22 Áiná' Saul dayúweh nłdzilgo yałti'go Jesus da'anii Christ nlii láá, niigo Jews Damáscusgee daagolíníi doo bich'í' hanádaaszii dago áyílaa. 23 Łáágo hiskaaníi bikédé'go Jews daanliiníi Saul daizilheego ndaagoshchij: 24 Áiná' ndaagoshchiiníi Saul yígolsiđ ni': daabizilhee hádaat'íigo dajji biigha, dat'é' biigha kłh goznílii bińaayú leda'dilt'łhgee dááda'dit'łhíi nzhógo yinádaadéz'íi; 25 Áiná' Jesus daayokaqahíi t'é'yú leda'dilt'łhíi bitis yuyaa gódah ch'ídaabileeh, táts'aa yiyi' dahsdaago. 26 Saul Jerúsalemyú nýáána' Jesus daayokaqahíi yedigháh hát'íi ndi bédaaldzid lé'e, da'anii Jesus yokaqahń silij ndi doo daabodlaq dahíi bigha. 27 Áiná' Bárnabas Saul édeidilt'íigo nadaal'a'á yaa yil n'áazhgo gáníigo yaa nagolni', Díń nneehń higaalyú Jesus yo'íigo bich'í' yałti' ni', la'íi Damáscusgee doo biini' hah dago Jesus yá sizijigo yaa yałti' ni'. 28 Áíge' Jerúsalemyú da'adzaayú yil nkedikai. 29 Áígee doo biini' hah dago Jesus yá sizijigo yaa yałti', Jews daanliiníi Greek biyati' yee yádaakt'íi yich'í' yałti'go yil łahadaadit'áhná' daabizilhee hádaat'íi lé'e. 30 Aí odlá' bee ilk'íyú yídaagolsiđná' Caesaréayú yil hikai, áíge' Társusyú onádaabis'a'. 31 Áík'ehgo Jesus daayokaqahgo ha'ánálséhíi

Judéayú, Gálileeyú, Samáriayú daagolíníí bíl nkenádaagodez'ąągo hadag bá nádaagodeyaa lé'e, áí Bik'ehgo'ihí'nań daidnłsigo dayúweh bá daagowáhgo, ła'íí Holy Spirit bidag ádaat'eego, dązhó łaą silij. <sup>32</sup> Peter gotah anádaałgo Jesus daayokaąhíí Lýdda golzeeyú daagolíníí áldó' yaa nyáá. <sup>33</sup> Ákú nńee Enéas holzéhi yaa nyáá, di'ilhíí bigħa sitijgo tsebíí łegodzaahi. <sup>34</sup> Peter gáyihńii, Enéas, Jesus Christ nánilziih: nádndáhgo nitseks'eh iłch'į' nándle'. Áigé' dagoshch'į' Enéas nádiidzaa. <sup>35</sup> Áík'ehgo Lýddagee daagolíníí ła'íí Sárongee daagolíníí daayiltsaągo Jesus yich'į' dahaskai. <sup>36</sup> Áigé' Jóppa golzeegee isdzán Jesus yokaąhń gólįj, Tábitħa holzéhi. Tábitħa golzeeyú Dórcas golzeego ágolzee: án nł'éégo at'éhi, tédaat'iyéħíí yich'onłhi. <sup>37</sup> Áíná' án yóiyahgo nńezgaa'go daztsaa, áigé' bits'í tádaizgizgo ik'éhéyú kih dahnágost'ąą yune' ndaistij lé'e. <sup>38</sup> Lýdda golzeehíí Jóppa dábit'ahyú goz'ąą, áík'ehgo Jesus daayokaąhíí Peter akú nagħaago yaat'ídaanzijgo nńee naki yich'į' odais'a' nádaayokaąhyú, Doo nt'áhgo da, dák'ad akú nńáh, daabilńiigo. <sup>39</sup> Áigé' Peter dagoshch'į' yil onákaigo ik'éhéyú kih dahnágost'ąąyú yil okai. Ákone' itsaahíí Peter yit'ahgé' daachago nazij, íicho ła'íí diyágé Dórcas t'ah hínaaná' áyíłaa n'íí dahdaayiníłgo. <sup>40</sup> Áíná' Peter dawa ch'inołkáh yilńiido, ch'ékainá' Peter hishzhiihgo oskaąd; áigé' its'í siné'zhį' déz'ijdná' gáníí, Tábitħa, nádndáh. Áík'ehgo ch'ínghalgo Peter yiltsaaná' nádiidzaago nezdaa. <sup>41</sup> Yich'į' dahdidilńiigo náidnłoos; áigé' Jesus daayokaąhíí ła'íí itsaa daanliiníí dawa

yushdé' daayihnniidgo gádaabilñii, Kú Tábita náhi'na'. <sup>42</sup>Jóppagee dahot'éhé baa godidezdaadgo láníhi Jesus daayosdlaad. <sup>43</sup>Jóppa golzeegee Peter, Simon ikágé yildzeshñ yil sikeego doo alch'idé hiskaq da.

## 10

<sup>1</sup> Caesaréa golzeegee nnee Cornélius holzéhi, siláada dalán gonenadín Italian band holzéhi yinant'a' nlíni, goljí lé'e. <sup>2</sup>Án nneehñ godnlsíni, la'íi yil naháztaaníi bilgo Bik'ehgo'ihí'nañ daidnłsı lé'e, tédaat'iyéhíi yich'ı' odaagohijáhi, la'íi Bik'ehgo'ihí'nañ dá yokaqah nt'éhi. <sup>3</sup>Ha'iz'aqagé' hayaazhı' taagi ledihikeezyúshı Bik'ehgo'ihí'nañ binal'a'a yaaká'gé'hi bil ch'ı'nah ádelzaa, aí baa nyaáago, Cornélius, bilñniid. <sup>4</sup>Yinel'ıjdná' tsidolyizgo gánıi, Hat'ıi láláhi, shiNant'a'? Bik'ehgo'ihí'nañ binal'a'áhıi bich'ı' hadziigo gábilñii, Bik'ehgo'ihí'nañ binadzahgee ni'okaqahıi la'ıi nilgoch'oba'ıi bil nela'. <sup>5</sup>Nnee Jóppa golzeeyú daadn'áa, Simon da'án Peter holzéhi, yil nánókáh: <sup>6</sup>Simon ikágé yildzeshñ yil sikee, bigowa túnteel sikaanıi bit'ahyú goz'aq: hago áñne' shıhıi yaa nil nagolñi'. <sup>7</sup>Bik'ehgo'ihí'nañ binal'a'a bich'ı' yahtı' n'ıi da'aazhı' ásdıjdná' Cornélius binal'a'a naki yich'ı' áñniid, siláada godnłsınıhi dawahn nail'a'ihı aldo'; <sup>8</sup>Áık'ehgo bil ch'ı'nah ágolzaahıi dawa yaa yil nadaagolñi'ná' Jóppa golzeeyú odais'a'. <sup>9</sup>Áígé' hiskaq hik'e odais'a' n'ıi kıl goznılii yich'ı' alhánégo hikahná' ha'iz'aqazhı' godeyaayú Peter kıl biká'yú okaqah lé'e. <sup>10</sup>Dázhó shıná' silıjigo dahat'ihıta hoshqá nzi: áiná' áda'ilne'ná' nt'éego



bił ch'í'nah ágolne'go nágodiidzaa, <sup>11</sup> Yaaká'gé' bich'ì' ilch'á' ágodzaago yiltsaa, hat'íishì ligaihi bich'ì' bił nkegonyáá, nadik'á' ligaihi k'a'at'éhi, dijigé' daayotá'go ni'zhì' yil nkedaistsooz: <sup>12</sup> Áí biká'gee ba' iltah at'éhi, dzilká'yú daagolíni, ch'osh la'íi dló' nadaakaigo yiltsaa. <sup>13</sup> Yaaká'gé' yati' yidezts'aa gáníigo, Peter, nádndáh; la' naktseedgo nnáá. <sup>14</sup> Áíná' Peter gáníi, SheBik'ehń, doodah, da'izlíné dagohíi doo daahidaago nohwá goz'aa dahíi doo hwaa hishaa da. <sup>15</sup> Yati'íi náyidezts'aa gáníigo, Bik'ehgo'ihinań nlt'éego áyílaahíi doo da'izlíné biknii bik'eh da. <sup>16</sup> Díi k'ehgo taadn da'ilké'go bich'ì' ágodzaa: áigé' nadik'á' ligaihíi yaaká'yú bił onágodzaa. <sup>17</sup> Peter, shil ch'í'nah ágolzaahíi hagosha' ágot'eego shich'ì' ágót'íid, nzíná' nnee Cornélius daades'a' n'íi hikai, Simon hayú gólíi? daaniigo na'ódaadilkidgo ch'í'ítinyú nazì. <sup>18</sup> Ya' Simon, Peter aldó' bizhi'n kú sidaa née? daaniigo na'ónádaadilkid. <sup>19</sup> Peter bich'ì' ágodzaahíi t'ah yaa natsekeesgo Holy Spirit gábiñii, Nnee taagi níka daantaago kú hikai. <sup>20</sup> Nádnáhgo gódah ch'ínnáh. Bił nádńkáh, doo t'aazhì' nt'éego da: shíi kú odaasi'á'i at'éé. <sup>21</sup> Áík'ehgo Peter nnee Cornélius odais'a' n'íi yich'ì' gódah ch'ínyáago gádaayilñii, Nnee bika daanołtaahíi shíi ásht'íi. Hat'íi bigha kú nołkai? <sup>22</sup> Gádaabiñii, Cornélius, siláada dalán gonenadín yinant'a' nłini, nnee bi'at'e' nzhóni, Bik'ehgo'ihinań yidnłsini, Jews dawa nlt'éego baa yadaakt'i, Bik'ehgo'ihinań binal'a'á dilzini yaaká'gé'hi bich'ì' hadziigo níká idol'áa niigo, bigowayú nńáhgo niyati' yidits'ihyú. <sup>23</sup> Áík'ehgo Peter, Ha'alńkáh, yilnñiid, áigé' da'akú

bedaiskaꞗ. Iskaꞗ hik'e Peter yił onákai, ła'íi ła' odla' bee ilk'isyú daanliinií Jóppagé'hi aldo' itah onákai. <sup>24</sup> Áigé' náiskaꞗgee Caesaréa golzeeyú hikai. Áigee Cornélius bik'íiyú ła'íi daabit'ekéhíi dała'áyíilaago biba' naháztaꞗ. <sup>25</sup> Peter t'ah bich'í' higaalná' Cornélius bidedeswodgo biyahzhí' hayaa na'ádolt'e'go yokꞗꞗh nágodiidzaa. <sup>26</sup> Áiná' Peter nábidnłozgo, Hizíj: shíi aldo' dáni k'ehgo nnee nshłni ánsht'ee, biłnii. <sup>27</sup> Iłch'í' yałti'go ha'a'áázh, áigee łaꞗgo biba' dała'ách'ít'éeego yiłtsꞗ. <sup>28</sup> Peter gádaayihni, Nnee Jew nłni nnee łałgo hadaazt'í'íi yił na'aashgo, dagohíi yich'í' onadáłgo doo bee bá goz'ꞗꞗ da nohwíi bídaagonoksj; ndi shíi Bik'ehgo'ihí'nań gáshıłniigo shıł ch'í'nah áyíılaa, Nnee da'izłjıi ádaat'ee, dagohíi dénchꞗ'go ádaat'ee, doo daabiłnii da. <sup>29</sup> Ái bighꞗ shiká odaasoł'a'ná' doo t'ꞗꞗzhí' ánsht'eego da, dagoshch'í' niyáá: k'adıi nanohwídishkid, hat'íi bighꞗ shiká odaasoł'a' łaꞗ? <sup>30</sup> Cornélius gábiłnii, Díi'ıi hiskaꞗaná' dákogee in'áꞗzhí' dáshıná' oshkaꞗh ni'; áigé' ha'iz'ꞗꞗgé' hayaazhí' taagi łedihikeezyú oshkaꞗh nt'éeego nnee bidiyáge bich'á'idindładi shich'í' sizijıi ni', <sup>31</sup> Gáshıłnıiıd, Cornélius, Bik'ehgo'ihí'nań ni'okꞗꞗhıi yidezts'ꞗꞗ, ła'íi tédaat'iyéhıi baa ch'onba'ıi yee nınálııih. <sup>32</sup> Áık'ehgo nnee Jóppa golzeeyú daadnłáago Simon, da'án Peter holzéhi, yił nánókáh; Simon, ikáge yiłdzehń, yił sikee, bigowꞗ túnteel sikaanıi bit'ahyú goz'ꞗꞗ: án nyáago nich'í' yałti' doleeł. <sup>33</sup> Ái bighꞗ dagoshch'í' níká o'ıl'aad ni'; nłt'éeego ándzaago nyaa. K'adıi daanohwigha dała'ánt'ee,

Bik'ehgo'ihinań binadzahgee, Bik'ehgo'ihinań hago'at'éego nąngon'ąą shihíi dawa daadnts'ihíi bigha. <sup>34</sup> Peter yałti' nkegonyaago gąnniid, Bik'ehgo'ihinań nnee daleł'eego yaa natsekees bigosıłsıid: <sup>35</sup> Nnee ıltah at'éego hadaazt'i'ii daantııgee dahadń Bik'ehgo'ihinań yidnısinii la'ii nłt'éego at'éehii Bik'ehgo'ihinań bił dábik'ehi at'éé. <sup>36</sup> Bik'ehgo'ihinań biyati' Israel hat'i'i bich'i' bił o'ol'a'ii bidaagonıłsı, Jesus Christ binkáayú nkegohen'ąągo ya'iti': (án dawahá yebik'ehń nlii.) <sup>37</sup> Da'ái yati'ii John, Baptize ádaanohwi'dolne', niigo yaa yałti'ii bikédé'go Gálilee golzeegé' Judéa dahot'éhé biyi' baa na'goni'go bidaagonıłsı dishnii; <sup>38</sup> Bik'ehgo'ihinań Jesus Názařeth golzeegé' gólını, Holy Spirit la'ii binawodii bee baa godin'ąągo its'áyinkııı: áigé' nłt'éego ánát'ııłgo ánádaal lé'e, la'ii ch'iidn yisná ádaabiłsini n'ii nádaılziih; Bik'ehgo'ihinań yihliıhii bigha. <sup>39</sup> Jews daabini'yú la'ii Jerúsalemyú dawa ye'ánát'ıılıi nohwıi nohwińáal ánagot'ııł; án tsı'ılma'áhi yıdaayiheskałgo daizes-hıı: <sup>40</sup> Áiná' áigé' taagi jıı hileehgo Bik'ehgo'ihinań nábihil'na'ná' ch'i'nah hit'ııgo ábıılaa; <sup>41</sup> Doo nnee dawa bich'i' da, áiná' nohwıi daahihıltséh doleelgo Bik'ehgo'ihinań hadaanohwihezniłii nohwich'i' Jesus daztsąągé' naadiidzaahıi bikédé'go bił da'iidaą n'ii Bik'ehgo'ihinań nohwich'i' ch'i'nah hit'ııgo ábıılaa. <sup>42</sup> Jesus gánohwiłniigo nohwá ndaagoz'ąą, Yati' baa gozhóni nnee baa bił nadaagołni', la'ii bich'i' gáshıłdohıih, Daahınaahıi la'ii nanezna'ii yaa Yałti' doleelgo Bik'ehgo'ihinań haiyılıı. <sup>43</sup> Bik'ehgo'ihinań binkáayú nada'iziidi

n'íí dawa án yaa nadaagoln'i'go gádaanniid, Án bizhi'íí bee dahadn bodlāago ba'olíhñ binchō'íí da'izlíné doleeł. <sup>44</sup> Peter t'ah díí yaa yałti'go hayíí daidezts'aaníí dawa Holy Spirit bee baa daagodest'ąą. <sup>45</sup> Círcumcise ádaabi'deszaahíí bitahgé' Jesus daayodlaaníí Peter yil hikaihíí bil diyadaagodzaa, áí nnee doo Jews daanlíni da ndi Holy Spirit bee baa daagodest'ąąhíí bighą. <sup>46</sup> Holy Spirit-híí yati' la'i yee yádaakti'go ádaabilsi'go la'íí, Bik'ehgo'ihí'nañ bich'i' ahédaandzi, daanniigo daidezts'ąą. Áík'ehgo Peter gáníí, <sup>47</sup> Hadn díí nnee dánohwíí k'ehgo Holy Spirit bee baa daagodest'aaníí doo tú bee baptize ádaabi'dilne' bik'eh da nzi? <sup>48</sup> Áík'ehgo Jesus Christ bizhi' bee baptize ádaanohwi'dolniił, niigo yee yágon'ąą. Áíge' gádaabilnii, Da'kwíí hiskaązhi' kú nohwitahyú síndaa.

## 11

<sup>1</sup> Nadaal'a'á la'íí Jesus bee ilk'ííyú daanliiníí Judéayú daagolíníí, doo Jews daanlii dahíí Bik'ehgo'ihí'nañ biyati' aldó' nádaagodn'ąągo yaat'ídaanzí. <sup>2</sup> Áík'ehgo Peter Jerúsalem yúdag onanádzaago nnee círcumcise ádaaszaa zhiñéé daanliiníí doo bil daabik'eh dago <sup>3</sup> Gádaabilnii, Nnee doo círcumcise ádaaszaa dahi bil da'ináá láą. <sup>4</sup> Áík'ehgo Peter hago'at'éégo ánadaagot'ííhíí ikké' nyinilgo yaa yil nadaagoln'i' nkegonyaa gáníigo, <sup>5</sup> Jópá golzeeyú sídáągo oshkaąhgo shil ch'í'nah ágolneh nkegonyaa: Hat'íishí ligaihi shich'i' bil nkegonyáá, nadik'a' ligaihi diigé' daayotą'go shich'i' yil nkedaistsoozgo hiłtsąą:

6 Da'as'ah nel'ijidgo áí biká'gee ba' iltah at'éhi, dzilká'yú daagolini, ch'osh la'íí dló' nadaakaigo hiltsaá. 7 Yati' desiits'áá gáníigo, Peter, nádndáh, naktseedgo nnáá. 8 Áíná' gádéniid, SheBik'ehń, doodah, da'izlíné dagohíí doo daahiidaago nohwá goz'áá dahíí doo hwaa ízaashné'i at'éé da. 9 Yati'íí yaaká'gé' gánáshido'niid, Bik'ehgo'ihí'nań nńt'éégo áyílaahíí doo da'izlíné biłnńii bik'eh da, nńii. 10 Díí k'ehgo taadn da'ilké'go shich'í' ágodzaa: áíge' nadik'á' hígaihíí yaaká'yú bił onágodzaa. 11 Áíge' dagoshch'í' nńee taagi Caeseréa golzeegé' shich'í' hil'aad ląáhi shaa hikai. 12 Holy Spirit gáshilnńiiid, Ákú bił nádńkáh, doo t'ąązhi' nt'éégo da. Odlą' bee ilk'isyú daanliiníí gostán ałdó' biłonáhiikai, áígee nkaigo nńeehíí bigową yune' ha'áhiikai: 13 Áík'ehgo nohwił nagosńi' hago'at'éégo bigową yune' Bik'ehgo'ihí'nań binal'a'á yaaká'gé'hi sizijigo yiltsaago gábiłnńiiid, Nńee la' Jóppa golzeeyú daadń'áá, Simon, da'án Peter holzéhi, yił nánókáh; 14 Áń ni la'íí bił nahántaaníí biłgo yati' bee hasdádolkahíí yaa nił nagodolńih. 15 Áík'ehgo bich'í' yadaashti' nágodiidzaago Holy Spirit bee baa daagodest'áá, ntsé godeyaaná' nohwaa daagodest'áá n'íí k'ehgo. 16 Jesus áńíí n'íí, John tú zhá yee baptize ádaayizlaa; ndi nohwíí Holy Spirit bee baptize ádaanohwi'dolnńił, nohwiłnńii n'íí bėnashńiih. 17 NohweBik'ehń Jesus Christ daahosiidłąądná' Bik'ehgo'ihí'nań Holy Spirit nohwaa daizné'íí bíí ałdó' da'ái k'ehgo baa daizné'yúgo, shíí doo hat'íí bee inshłi dago, doo doodah dishńii da ni'. 18 Áí daidezts'ąąná'

doo hat'íí ndaado'nii da, áíná' Bik'ehgo'ihinaán ya'ahédaanzigo gádaanii, Áík'ehgo nnee doo Jews daanlii dahíí áldó' binchó'íí yich'á'zhí' ádaaszaayúgo ihinaa doo ngonel'aa dahíí Bik'ehgo'ihinaán baidin'áá. <sup>19</sup> Stephen zesdijhíí bikédé'go Jesus daayokaqahíí biniidaagodeszaahíí bigha ilch'á'yú oheskaihíí, la' Phenice golzeezhí', la'íí Cýprus golzeezhí', la'íí Antioch golzeezhí' oheskai, dá Jews daanliiníí zhá Bik'ehgo'ihinaán biyati' yee yich'í' yádaakti'go. <sup>20</sup> La'íí nnee Cýprus golzeegé' la'íí Cyréne golzeegé' daagolíníí Antioch golzeeyú hikainá' nnee Greek biyati' yee yádaakti'íí yich'í' yádaakti', Jesus nohweBik'ehú yaa yił nadaagolni'go. <sup>21</sup> Bik'ehgo'ihinaán yił daanliigo nnee lágó da'osdlaqđgo Bik'ehgo'ihinaán yich'í' dahaskai. <sup>22</sup> Jesus daayokaqahíí Jerúsalemgee ha'ánálséhíí áí yaat'idaanzigo Bárnabas Antiochyú odais'a'. <sup>23</sup> Ákú nyááyú Bik'ehgo'ihinaán bilgoch'oba'íí ye'ánát'íhíí yiltsaągo bil gozhóq lé'e, Nohwi'odla' nldzilgo bee nasolsiigo nohweBik'ehú doo bich'á'zhí' ánadaaholne' da, daayilniigo yidag yádaakti'. <sup>24</sup> Bárnabas nnee nlt'éhi nlii, Holy Spirit ye'at'éhi, la'íí bi'odla' nldzili: áík'ehgo nnee lágó Bik'ehgo'ihinaán daayosdlaqđ. <sup>25</sup> Áígé' Bárnabas Társus golzeeyú Saul yíka ntaayú óyáá: <sup>26</sup> Ákú yaa nyáągo Antiochyú yił nat'áázh. Áígee Jesus daayokaqahíí yił ha'ánálséhgo dała'a łegodzaa, áík'ehgo nnee lágó yił ch'idaagoz'aa. Antiochgee Jesus daayokaqahíí da'iltsé ínashood daahosze'. <sup>27</sup> Áí benagowaaná' nnee Bik'ehgo'ihinaán binkááyú yádaakti'íí Jerúsalemgé' Antiochzhí' hikai. <sup>28</sup> Áí la'

Ágabus holzéhi hizí'go, Holy Spirit yábiyílti'go, Ní'godzán dahot'éhé shiná' góyéégo begodigháh, nniid: Cláudius Caesar nant'án nliiná' díí begolzaa. <sup>29</sup> Ínashood daantíígee dayídaanel'aagee Jesus bee bik'íyú Judéayú daagolíiní bich'odaahi'nii daanzigo biini' ladaizlaa: <sup>30</sup> Gádaadzaago Bárnabas la'íí Saul yaa daizné'gé' Judéayú ínashood yánaziiní yich'í' odaizné'.

## 12

<sup>1</sup> Áí benagowaaná' Hérod nant'án nliigo ínashood la' yiniidaagonłsı nkegonyaa. <sup>2</sup> An bik'ehgo James, John bik'isn, besh be'idiltkshé bee zesdij. <sup>3</sup> Áí Jews daanliiní bíl dádaabik'ehgo yígołsıidná', Peter aldó' ha'alt'e'go yee nagoshchij lé'e. (Bán benilzoolé da'ádihgo bán alzaahi daach'iyaaaná' díí be'ánagot'ijl.) <sup>4</sup> Áík'ehgo Peter Hérod bik'ehgo daayiltsoodgo ha'ádaist'e', áigé' siláada díí'go sinili binádaadéz'ijigo baa neltij; Bitis-hagowáh bee bíná'godiníhgo bikédé'go nnee bináál ch'ínádishteeł nzigo. <sup>5</sup> Peter ha'áná'ilka' yune' ásitijná' Bik'ehgo'ihí'nań bich'í' ínashood ha'ánálséhíí dá bá da'okaał nt'éé lé'e. <sup>6</sup> Iskaa hik'e Hérod Peter ch'ínádishteeł nzi lágo, ndi da'ái bitlé' besh hishbizhíí naki bee líbi'dest'ooogo siláada naki bigizhyú ałhosh: siláada la'ihíí dáádítihgee yinádaadéz'ij lé'e. <sup>7</sup> Dahıko Bik'ehgo'ihí'nań binal'a'á yaaká'gé'hi ch'í'nah ádelzaago ha'ásitij yune' ididezdaad: Peter bi'ask'ehyú bedelchidgo, Dahale nádndáh, bílnniid. Besh hishbizhíí bigan bee łest'óó n'íí nanehesdee. <sup>8</sup> Áigé' Bik'ehgo'ihí'nań binal'a'á gánábıldo'niid, Nidiyágé

ánágodle'go áde'it'ó, la'íi nikee na'ast'óné bee ná'nl'éés: áik'ehgo ágádzaa. Áíge' gánabiłdo'niid, Iká' ninasti'íi idinánłtihgo shiké' řnáh. <sup>9</sup> Áíge' ch'inyáágo yiké' dahiyaa; Bik'ehgo'ihinań binal'a'á ánát'įįkíi da'anii bich'į' ánát'įįkíi doo yígółsį da; áiná' daazhógo shił ch'į'nah ágodzaa nzi lé'e. <sup>10</sup> Siláada yinádéz'iiníi iltséhíi la'íi iké'geehíi yitis ch'ín'áázhná' kih goznílii bich'į'zhį'go bésh dáádítłhi yaa n'áázh; ái dabínik'eh ch'ínkééz: áíge' ch'ín'áázhgo kih bigizhyú itin yune' o'áázh; áígee dagoshch'į' Bik'ehgo'ihinań binal'a'á bich'ą' onádzaa. <sup>11</sup> Peter dabíi idínágołzįįdgo gánniid, Bik'ehgo'ihinań binal'a'á shich'į' yił'aadgo, Hérod bíla'łł'áhge' la'íi Jews daanliiníi hago áshidilne'go ndaayokíi n'íi yich'ą' ch'įshinłłhgo bígosłłsįđ. <sup>12</sup> Díi yígółsįđná' John, da'án Mark holzéhi, bimaa Mary bigowayú óyáá; áígee łąągo dała'adzaago da'okąąh lé'e. <sup>13</sup> Peter ch'į'ítinyú dáádítłhíi řyinests'įgo it'eedn, Rhoda holzéhi, dáádítłhyú řyáá. <sup>14</sup> Peter bizhiihíi yígółsįđgo dá doo yá ch'į'ítinhe' bíł gozhógo ha'ánálwodgo, Peter dáádítłhgee sizįi, niigo nnee ákóne' naháztaaníi yił nadaagosni'. <sup>15</sup> Niini' áđih née! daabilnniid. Áiná' dayúweh ágáníi. Gánadaabiłdo'niid, Binádidzokíi zhą benagowaa. <sup>16</sup> Áiná' Peter dayúweh dáádítłh řyinkłs'į: áíge' bá ch'ída'iztaągo daabiltsąąná' bíł díyadaagot'ee lé'e. <sup>17</sup> Dant'éhe naháztaą doleełhíi bighą nabída'igizh, áíge' hago'at'éégo Bik'ehgo'ihinań ha'áná'ilka'ge' ch'įbinłtiiníi yaa nagosni'. Áíge' gánniid, Díi ágodzaahíi James la'íi odlą' bee nohwik'íiyú



baa bił nadaagom̄i'. Áígé' dahnyaago lahyúgo onanádzaa. <sup>18</sup> Hayılkaą hik'e siláada bitahyú ch'inii hadndláád, Peter hago adzaa, daaniigo. <sup>19</sup> Áígé' Hérod bika ntaa ndi doo hwaa baa nyaa da, áík'ehgo siláada yinádaadéz'j̄i n'íi baa yá'iti'go natseedgo yándaagoz'aą. Áígé' Judéagé' Caesaréayú óyáago da'áígee sidaa lé'e. <sup>20</sup> Hérod, Tyre la'íi Sídongee n̄nee daagolíníi yich'ì' hashkee: Blástus, Hérod yánal'a'á, t'eké ádaisdlaago dałaházhi' dał'aadzaago Hérod yaa hikai, nkegohen'áą le', daaniigo yich'ì' yádaakti', nant'án bini' bich'á'gé' zhá da'iyaałhíi bigha. <sup>21</sup> Áík'ehgo ch'ídaagoz'aaníi bijj̄i Hérod nant'án k'ehgo ík'e'idlaago nant'án dahsdaa n'gee dahnezdaago n̄nee hikaihi' n̄t'éégo yich'ì' yałti'. <sup>22</sup> Áík'ehgo n̄neehíi, Díi bich'ì' da'ch'okaałhn bizhiihíi áníi, doo n̄nee da! daaniigo ndaadidilghaazh. <sup>23</sup> Hérod, Bik'ehgo'ihí'nań zhá daach'idnłsini at'éé, doo nii dahíi bigha dagoshch'ì' Bik'ehgo'ihí'nań binal'a'á yaaká'gé'hi kah bik'izhi' áyíılaa: áígé' ch'osh bitsi daiyaągo bizes-hj̄i. <sup>24</sup> Áiná' Bik'ehgo'ihí'nań biyati'íi dayúweh didezdaadgo nchaa silj̄i. <sup>25</sup> Bárnabas la'íi Saul biłgo, bigha daades'a' n'íi aął ádaizlaaná' Jerúsalemgé' John, da'án Mark holzéhi, yił nakai.

## 13

<sup>1</sup> Ántiochgee ínashood ha'ánáłséhíi Bik'ehgo'ihí'nań binkáayú yádaakti'íi la'íi ilch'ídaago'aahíi, ái Bárnabas la'íi Símeon, Níger holzéhi, Lúcius, Cyrénegé' gólíni, Mánaen, Hérod nant'án yił daahina'ń, la'íi Saul itah ha'ánakah lé'e. <sup>2</sup> Dáshina' Bik'ehgo'ihí'nań daayokaałhá' Holy

Spirit gábil̄nii, Bárnabas ła'íi Saul shá nada'iziidgo bich'ì' ádéniiid n'íi shá its'ánołe. <sup>3</sup> Áík'ehgo dáshiná' náda'oskaądná' Bárnabas ła'íi Saul yiká' ndaadesnii, áigé' odais'a'. <sup>4</sup> Áigé' Holy Spirit odaabis'a'go Seléuciayú n'áázh; áigé' Cýprusyú bił oda'iz'eel. <sup>5</sup> Sálamisgee n'áázhná' Jews ha'ánáłséh nagoz'ąą yune' Bik'ehgo'ihì'nań biyati' yaa yádaakti': John bich'odaan̄ii lé'e. <sup>6</sup> Páphos golzeegee ni' tayi' dahgoz'áni yiká' ch'ín'áázh; áigee n̄nee Bar-Jesus holzéhi, Jew nlíni, bena'ich'aahíi iltah at'éégo áná'ol'įi, Bik'ehgo'ihì'nań binkááyú na'iziid ádil'inihi, Paul ła'íi Bárnabas baa n'áázh lé'e. <sup>7</sup> Án n̄nee góyáni, nant'án nlíni, Sérgius Paulus holzéhi yił n'áázh; án Bik'ehgo'ihì'nań biyati'íi yidits'įh hát'įłhíi bighą Bárnabas ła'íi Saul yiká'iił'a'. <sup>8</sup> Áiná' Bar-Jesus, da'án Élymas holzéhi, (Élymas golzeehíi bena'ich'aahíi iltah at'éégo áná'ol'įi golzee gołzee) nant'án dánko odląą hileeh nzįhíi bighą Bárnabas ła'íi Saul yidáhzhì' yałti' lé'e. <sup>9</sup> Áiná' Saul, (da'án Paul holzéhi) Holy Spirit yábiyil̄ti'go da'as'ah yinel'įi, <sup>10</sup> Áigé' gáyil̄nii, Ni, ch'iidn bik'ehgo ánt'ini, dawahn n̄nee bich'ì' nach'áhi, dawahn nchọ'go ánt'éhi, nłt'éégo ágot'eehíi dawa doo nił nzhọọ dahi, Bik'ehgo'ihì'nań bich'ì' ts'ígodesdọh itínhíi digizgo ánłsini, doo dayúweh ágánt'įi da le'. <sup>11</sup> K'adíi Bik'ehgo'ihì'nań nich'ì' ná'diziidgo dét'įhézhì' nińáá ágodįhgo ch'ígona'ái doo hí'įi da nleeh. Dagoshch'ì' bińá'oh golbaa gozłi, áigé' godil̄hił bik'egonyáá; áík'ehgo hadń bidilqosń yíka nantaa nágodiidzaa. <sup>12</sup> Áigé' nant'án ánágot'įłhíi yo'įina', Bik'ehgo'ihì'nań biyati' yee

bił ch'ígót'aah n'íi baa yil díyagot'eego osdlaq̄ad.  
 13 Paul yil nakaihíi biłgo Páphosgé' bił oda'iz'eel,  
 ni' Pamphýlia golzeehíi biyi' Pérga golzeezhí'  
 hikai: áigé' John bich'á' Jerúsalemyú onádzaa.  
 14 Áigé' Pérgagé' yúweh ni' Pisídia golzeehíi biyi'  
 Ántioch golzeeyú onanáakai, Jews daagodnłsiníi bijii  
 ha'ánálséh goz'aq̄a yune' ha'ákaigé' dahdinezbih.  
 15 Begoz'aaníi ła'íi Bik'ehgo'ihí'nań binkááyú  
 nada'iziidi n'íi biyati' daayozhiihíi bikédé'go  
 Jews ha'ánálséhíi binadaant'a' bich'í' oda'is'a'  
 gádaaniigo, Nnee daanołni, shik'íyú, yati' ła' nnee  
 bich'í' bidag yádaakti' lé'eyúgo dák'ad ágádaadołnih.  
 16 Áik'ehgo Paul hizí'go na'ígizhná' gáníi, Israel  
 hat'i'i daanołni, Bik'ehgo'ihí'nań daadinołsini,  
 ídaayesołts'aq̄a. 17 Díi Isreal hat'i'i Bik'ehgo'ihí'nań  
 daayokaq̄ahn daanohwitaa n'íi hayiheznilgo ni'  
 Egypt, doo daabíyéhi biyi' daagoljí n'ná' nnee  
 ízigo ádaat'eego áyíílaa ni', ła'íi binawod bee ni'  
 Egyptgé' ch'íinil ni'. 18 Dénchø'go ádaat'ee ndi  
 yinádéz'ijgo da'izliyyú dizdinhíi hagee bił łegodzaa.  
 19 Ni' Cánaan golzeegee nnee gosts'idyú hat'i'i doo  
 hat'íi dago áyíílaaná' bini' n'íi Israel hat'i'i dała'a  
 daantjígee biyéé doleekíi bebígozjiihíi yá áyíílaago  
 ni' yá ilk'idaahosdzog. 20 Ái bikédé'go aayádaaltihíi  
 bánadaant'aago bá ágólaa, díidn gonenadínyú  
 ashdladin łegodzaayú shí, Bik'ehgo'ihí'nań  
 binkááyú na'iziidi, Samuel holzéhi, nyáázhi'.  
 21 Áigé' ízigo nant'án daayokeed; áik'ehgo Saul,  
 Kish biye', Benjamin hat'i'íi nłni, Bik'ehgo'ihí'nań  
 baa destijgo bánant'aago dizdin łegodzaazhi'. 22 Áń  
 k'ihzhi' nnáinłtjina' David nant'án análzaa; án díi

k'ehgo áńńigo yaa nagolnĭ', David, Jesse biye'hĭi shĭl dábik'ehyú át'ééhĭi ła'íi dáhasht'ĭyú ánát'ĭĭhĭi bígosĭsĭjĭd. <sup>23</sup> Díi nnee bich'á'gé' hadaakishchĭnihĭi bitahgé' Bik'ehgo'ihĭ'nań ngon'áánĭi k'ehgo Israel hat'i'i bá Hasdá'iiniĭhĭi bá yĭktĭĭ, án Jesus holzee: <sup>24</sup> Doo hwahá Jesus higháh daná' John, Nohwinchĭ'íi bich'á'zhĭ' ádaakne'go baptize ádaanohwi'dolne', nĭigo Israel hat'i'íi dawa yich'ĭ' yaktĭ' lé'e. <sup>25</sup> John binasdziid k'ad aął áile'ná' gánĭi, Hadń át'ĭy daashidołnĭih? Shĭi doo án ásht'ĭy da. Ndi shikédé'go higháhĭihĭi biketł'óol k'e'ish'adgo ndi doo bik'eh sĭtĭy da. <sup>26</sup> Nnee daanołnĭi, shik'íyú, Abraham hat'i'i daanołnĭi, ła'íi nohwitahgé' Bik'ehgo'ihĭ'nań daadinołsĭni, hasdách'ikáhĭi baa na'gonĭ'íi nohwĭi nohwich'ĭ' alzaa. <sup>27</sup> Jerúsalemyú daagolĭnĭi binadaant'a' dábĭlgo Jesus doo yĭnádaagolĭ da, ła'íi Bik'ehgo'ihĭ'nań binkááyú nada'iziidi ádaanĭi n'íi, godilzinĭi bijĭi dawahn náhóji n'íi doo bĭl ídaagoĭ dahĭi bighą ádaanĭi n'íi begolzaa, da'itsaahĭi bee bá ndaagoz'aągo. <sup>28</sup> Hat'íi bighą daayizilhéehĭi doo yĭdaagołsĭ da, ndi Pĭlate nádaayokaąh, zilhéé daayĭnĭigo. <sup>29</sup> Bek'e'eshchiinĭi aął begolzaaná' tsĭ'ĭna'áhi biká'gé' godah ch'ínadaiztĭygo, tsébi'i'án yune' ĭch'ĭ'ndaiztĭy. <sup>30</sup> Ndi daztsaągé' Bik'ehgo'ihĭ'nań nábihĭl'na': <sup>31</sup> Áíge' łaągo iskaągo hayĭi Gálileegé' Jerúsalemzhĭ' yĭl hikaihĭi yich'ĭ' ch'ĭ'nah ánádil'ĭy lé'e, ái k'adyúgo bináál ánagot'ĭydĭi nnee yĭl nadaagolnĭ'. <sup>32</sup> Yati' baa gozhóni baa nohwĭl nadaagolnĭ', bich'á'gé' hadaakinelt'aanĭi Bik'ehgo'ihĭ'nań bąngon'áą n'íi k'ehgo, <sup>33</sup> Jesus nábi'dihĭl'na'íi, nohwĭi bichągháshé daandliinĭi nohwá ye'ĭlaa; psalm

nakigee áldó' biyi' gáníígo k'e'eshchiji, ShiYe' níí, díi jiiigé' nitaa sííí. <sup>34</sup> Doo dildzid nanádleeḥ dago daztsaaagé' náyihilna'íi yaa nagolni'go gáníi, Da'aniigo David bángoni'áanií nohwíi nohwaa nshné'. <sup>35</sup> Psalm la'íi áldó' biyi' gánádi'nii, Dilzini Nlíni níyééhíi dildzidíi doo bee bángon'áah da. <sup>36</sup> Davidhíi naghaa n'ná' habinoḥ'ííhí bá Bik'ehgo'ihina'ñ yigha bin'a'íi aḥá áyílaahíi bikédé'go, David daztsaaago bik'íi n'íi le'siniíi bitahyú nbi'deltíi lé'e, áik'ehgo nldzid; <sup>37</sup> Ndi Bik'ehgo'ihina'ñ nábihil'na'íi doo nldzid da. <sup>38</sup> Ái bigha nnee daanoḥíni, shik'íiyú, bídaagonoḥi le', díi nneehñ baa nohwil nagolni', binkááyú dénchó'go ádaanoḥ'ee n'íi nzhooníi bee nohwaa nágodit'aahíi bigha: <sup>39</sup> Hayíi án yodlaḥhñ dawahá biyi'gé' nḥ'éégo ch'íbiḥteeḥi at'éé, áiná' Bik'ehgo'ihina'ñ yegos'aanií Moses binkááyú ni'né'i doo dawa bee ch'íkoḥteeḥi at'éé da. <sup>40</sup> Bik'ehgo'ihina'ñ binkááyú nada'iziidi ágádaanii n'íi doo bee nohwich'i' ágonéh da doleethíi bigha baa daagonoḥsaa; <sup>41</sup> Saa, aadaadlohíi daanoḥíni, nohwil díyadaagot'ee, doo haada daadoḥeḥ: nohwíi yoḥkaahíi biyi' hat'íhita ashle', ái ashle'íi la' nohwil nagolni'yúgo ndi doo daaḥoḥdlaḥ da. <sup>42</sup> Jews daanliini' ch'ínákainá' doo Jews daanlii dahíi, Iké'gee godilziníi bijii da'áik'ehgo nohwil nanádaagodoḥnih, daabiḥniigo nádaabokaḥh. <sup>43</sup> Áik'ehgo daḥ'ách'it'ééhíi aḥá tanách'osaañá' Jews daanlíni la'íi Jews bi'okaḥhíi yedikaihíi daidnksíni lą́ago Paul la'íi Bárnabas yiké' dahiskai; ái bich'i' yádaakti' la'íi, Bik'ehgo'ihina'ñ bilgoch'oba'íi dayúweh nḥ'éégo baa hoḥkaah, daabiḥniigo bidag yádaakti'. <sup>44</sup> Áigé' godilziḥ

hik'e kih goznilgee nneehíí dásdozhá dawa dała'adzaa, Bik'ehgo'ihí'nań biyati' ídaayésts'aqyú. <sup>45</sup> Jews daanlíni nnee dała'at'ééhíí daayiltsaąná' dážhó da'olch'íid lẹ'e, Paul aníhíí doo áígee da, daanii la'íí nchọ'go yaa yádaakti'. <sup>46</sup> Paul la'íí Bárnabas doo biini' hah dago gádaanii, Bik'ehgo'ihí'nań biyati'íí nohwíí iłtsé nohwich'í' bee yá'iti'go dábik'eh: ndi daanohwíí k'ihzhí' bídaasoyilgo dahazhí' ihí'naahíí doo bik'eh sitíj da daanołsı dago, ádándaagosokt'aąhíí bighą doo Jews daanlii dahíí bich'í'go dahsiikai. <sup>47</sup> Ágáníigo nohweBik'ehń nohwá ngon'áą, Doo Jews daanlii dahíí bá idindláádíí nliigo hanilíí, ni'godzán náhen'áayú nnee iltah at'éégo hadaazt'i'i ninkáayú hasdákáh doleel. <sup>48</sup> Doo Jews daanlii dahíí díi daidezts'aąná' bil daagozhógo Bik'ehgo'ihí'nan biyati' ya'ahédaanzı lẹ'e: dahazhí' daahinaa doleelgo nábidihesdlaahíí dawa da'osdlaąd. <sup>49</sup> Bik'ehgo'ihí'nań biyati' Antioch binaayú dáhot'éhé didesdlaad lẹ'e. <sup>50</sup> Ndi Jews daanlíni isdzané daagodnısíni nht'éégo bídaagozini, la'íí nnee nant'an daanlíni ákú daagolíiníí biini' yá ádaagozlaa, Paul la'íí Bárnabas biniidaagododle', daaniigo, ák'ehgo daabini'gé' ch'ídaayineyood. <sup>51</sup> Bikee leezh yaa daayilháal, doo hádaabich'it'íj dahíí nnee bee bígózihíí bighą, áígé' Icóniumyú onanát'aazh. <sup>52</sup> Hayíí da'osdlaądíí bijíí dawa yee bil daagozhó, la'íí Holy Spirit ye'adaat'ee lẹ'e.

## 14

<sup>1</sup> Icónium golzeegee Paul la'íí Bárnabas bilgo Jews ha'ánálséh goz'aą yune' ha'a'áazhgo yádaakti',

áík'ehgo nnee láágo da'osdlaad, la' Jews daanlíni, la' Greeks daanlíni. <sup>2</sup> Áíná' Jews doo da'odlaa dahíi, doo Jews daanlii dahíi yił daagoshkishgo odla' bee ilk'íyú daanliiníi bich'í' nchọ'go natsídaakesgo ádaizlaa. <sup>3</sup> Da'áígee sikeego nzaad ogoyaago, doo biini' hah dago Bik'ehgo'ihina'na' yá yádaakti' lé'e, áík'ehgo godiyihgo be'ígózini la'íi ízigo aná'ol'íi Paul la'íi Bárnabas binkááyú Bik'ehgo'ihina'na' anát'íiigo biyati' yee bilgoch'oba'íi da'anii at'éego bígózigo áyíílaa. <sup>4</sup> Áígee nnee daagolíníi ilk'ékai; la' Jews daanliiníi yił daagost'íi; la'íi Paul la'íi Bárnabas yił daagost'íi. <sup>5</sup> Doo Jews daanlii dahíi la'íi Jews daanliiníi bindaant'a' bilgo biní'da'dilnih la'íi nbída'ihne'go ndaagoshchii, <sup>6</sup> Ái yídaagolsíidná' Lýstra la'íi Dérbe, Lycaónia biyi' kih nagoznilyú la'íi binaayú dahtsidinkii. <sup>7</sup> Ákú yati' baa gozhóni yaa nadaagolni'. <sup>8</sup> Lýstra golzeegee nnee di'ilihi sidaa lé'e, dágozliiná' dasa'go doo nagháhi da: <sup>9</sup> An Paul yaakti'go yidits'ag: Paul da'as'ah bineł'íigo bi'odla' golíigo nádziihgo bígolsíid, <sup>10</sup> Áík'ehgo, Nádnáhgo hizii, bihii. Nnee di'iln dáhah nádihitahgo dahiyaa. <sup>11</sup> Nnee dała'at'éehii Paul adzaahii daayiksáana' Lycaónia biyati'íi yee nádaadidilghaazhgo gádaanii, Daadinliníi nohwich'í' nken'áash, nnee k'ehgo nohwitahyú anát'ash. <sup>12</sup> Bárnabasn Júpiter daayihii; Paulhii, itisgo yaakti'hii bigha Mercúrius daayihii. <sup>13</sup> Kih goznílii bádngée kih biyi' Júpiter bich'í' da'ch'okáahii goz'aa lé'e; áígee Júpiter bich'í' okáah yebik'ehn magashi la'íi ch'il hishbizhgo alzaahii ch'é'ítiinzhí' la'ádaizlaa, magashihii natseedgo Paul la'íi Bárnabas okáahgo baa hi'níi

nzigo, nnee dała'adzaahíí binadzahgee. <sup>14</sup> Áiná' nadaal'a'á, Paul la'íí Bárnabas, díí yaat'ídaanzigo doo bił daanzhoq dago ak'e nada'ihidziiz nágodidzaago, nnee dała'at'éehíí yitah anákeel lẹ'e, nawode gádaaniigo, <sup>15</sup> Nnee daanołni, hat'íí ląą bighą ágádaakt'ii? Nohwíí ałdó' nohwíí k'ehgo nnee ndłni ant'ee; daazhógo ádaat'éhi bich'ą'zhi' ádaakne'ná' Bik'ehgo'ihinań hińahi daahołkaąh le', án yáá, ni'godzán, túnteel la'íí dawa biyi' daagolínihíí ayílaahi at'éé: <sup>16</sup> Án doo aníiná' nnee iltah at'éégo hadaazt'i'i dabiini'yú nadaakeego ayíłsi lẹ'e. <sup>17</sup> Da'ágát'éé ndi be'ígózi doleekíí dawahn nohwich'i' ch'í'nah ayíłsi, nkt'éégo nohwich'i' at'éé, nanágoltłhgo la'íí ná'nt'łhgo nohwá ágółsi, ch'iyán la'íí ilgoyikshóóníí bee hwoi daandłiigo anohwiłsi ałdó'. <sup>18</sup> Ái gánniidgo magashi nastseedgo bee daahohiikaąh daanzi n'íí t'ąązhi' ádaadzaa, ndi dásdozhá begolzaa. <sup>19</sup> Jews daanłni Antiochgé' la'íí Icóniumgé' hikaihíí nnee la' yiini' yá ádaagozlaago Paul leyída'isne'go, daztsąą ląą daanzigo kih goznil bitisyú ch'ídaideshood. <sup>20</sup> Áiná' ínashood bińaayú naziiigo, nádiidzaago kih goznil yune' onanádzaa: áigé' iskaą hik'e Dərbeyú ó'ááz, Bárnabas biłgo. <sup>21</sup> Ái kih goznilýú yati' baa gozhóni yaa nadaagolni'go ląągo da'osdląądná' Lýstra, Icónium la'íí Antioch golzeeyú t'ąązhi' onákai, <sup>22</sup> Ínashood ndzilgo ádaile'go, yidag yádaakti'go, Dayúweh da'okłłą le', daayilniigo, la'íí, Nyé'i daadihiits'ago zhá Bik'ehgo'ihinań bilakt'áhgee daanliiníí itah daahidleeh, daayilniigo ałdó'. <sup>23</sup> Dáshiná' da'okąąhgo ínashood



ha'ánálséhíí dawago yánazíni yá hadaihezñilná' Bik'ehgo'ihí'nań yada'ohíhíí yaa yidin'áá. <sup>24</sup> Písidia yiyi' ch'ín'áázhná' Pamphýliagee n'áázh. <sup>25</sup> Pérgagee Bik'ehgo'ihí'nań biyati' yee yádaalti'gé' Attália golzee yuyaa onanát'aazh. <sup>26</sup> Áíge' Ántiochyú t'ąązhí' bil onada'iz'eel, áíge' odaach'is'a' ni', áíge' binasdziidíí ąął ładaizlaahíí Bik'ehgo'ihí'nań bilgoch'oba'íí yee baa daagodest'ąą ni'. <sup>27</sup> Ákú nakainá' ínashood dała'adzaago hago'at'éego Bik'ehgo'ihí'nań binkááyú nada'iziidíí dawa yaa yil nadaagolñi', la'íí doo Jews daanlii dahíí odlaągo yá yil ch'ída'iztaaníí alđó'. <sup>28</sup> Da'áígee ínashood yil naháztaągo nzaad godeyaa.

## 15

<sup>1</sup> La' nnee Judéa golzeegé' hikaigo odla' bee ilk'íyú daanlíni yil ch'ídaago'aah, Moses yegos'aaníí bik'ehgo circumcise ádaanohwi'deszaayúgo zhá hasdálkáh, daanigo. <sup>2</sup> Paul la'íí Bárnabas díí yaa yádaalti'go díyat'eego yil łahada'dit'áh, áík'ehgo Paul la'íí Bárnabas, la'ihíí alđó' Jerúsalem yúdag nadaal'a'á la'íí ínashood yánazíni díí baa nahódaidilkidyú dołkah, daayihniigo hadaizñil. <sup>3</sup> Ínashood ha'ánálséhíí daabides'a'go dahdiikai; doo Jews daanlii dahíí Jesus yich'í' dahaskaihíí yaa nadaagolñi'go Pheníce la'íí Samária golzeeyú ch'íkai: odla' bee ilk'íyú daanliiníí dawa yaa bil daagozhóó. <sup>4</sup> Jerúsalemyú hikainá' ínashood ha'ánálséhíí, nadaal'a'á la'íí ínashood yánazíni bilgo yaa hikaihíí ba'ahédaanzigo hago'at'éego Bik'ehgo'ihí'nań binkááyú nada'iziidíí dawa

yaa yił nadaagolni'. <sup>5</sup> Ła' ínashood Phárisees zhinéego daagot'iiní daahizi'go gádaanñiid, Da'anii círcumcise ádaal'ijgo dábik'eh, ła'íi Moses yegos'aaní bikísk'eh ádaanoł'eego daan'niigo bándaaagosiit'ąą. <sup>6</sup> Nadaal'a'á ła'íi ínashood yánazíni díi yaa yádaakt'híi bighą dała'adzaa. <sup>7</sup> Nzaad godeyaago łahada'dit'áhná' Peter hizí'go hadzii, Nnee daanołini, shik'íyú, dá'alk'iná' yati' baa gozhóni, Jesus baa yati'íi, shíi shinkááyú doo Jews daanlij dahíi daidits'ago Jesus daayodłąą dolełgo Bik'ehgo'ihí'nań nohwitahgé' hanášíłtíi ni'. <sup>8</sup> Bik'ehgo'ihí'nań daakojíi dawa yígółsini Holy Spirit nohwíi nohwaa daadest'aaní k'ehgo bíi ąłdó' baa daadest'ąągo bił'ijóónii yee yił ch'í'nah áyłłsi; <sup>9</sup> Nohwíi ła'íi bíi biłgo dáłekt'eego nohwaa natsekeesgo bi'odłą' bee bijíi nł'éeego ánádaisdłaa. <sup>10</sup> Áik'ehgo hat'íi bighą nohwíi ła'íi daanohwitaa n'íi ch'éh ádaahiil'ij n'íi, Jesus daayodłáni doo Jews daanlij dahíi łaadaile'go ádaakt'ijgo Bik'ehgo'ihí'nań nabídaanołtaa? <sup>11</sup> Jesus Christ nohweBik'ehń dązhó biłgoch'oba'íi bee hasdáhii'níiłgo bíi ąłdó' da'áik'ehgo hasdákąhgo dahohiidłąą. <sup>12</sup> Nnee dała'adzaahíi dawa doo hat'íi daahłts'ag daná' Bárnabas ła'íi Saul yídaayést'sąą, hago'at'éeego doo Jews daanlij dahíi bitahyú Bik'ehgo'ihí'nań binkááyú godiyłhgo ánągot'ijłłi ła'íi ízigo áná'ol'ijłłi ánáda'ol'ijłł n'íi yaa nadaagolni' lę'e. <sup>13</sup> Aął hadaasziiiná' James hadziigo gánñiid, Nnee daanołini, shik'íyú, shídaayekts'ąą: <sup>14</sup> Símeon gáníi ni', Da'łłtsená' doo Jews daanlij dahíi Bik'ehgo'ihí'nań bizhi' yee da'okąąhgo hayiníł dolełhíi bighą yaa nyáá lę'e. <sup>15</sup> Dáłekt'eego

Bik'ehgo'ihí'nań binkááyú nada'iziidi n'íi yaa nadaagosni'; díi k'ehgo k'e'eshchijí ni',  
<sup>16</sup> Díi bikédé'go nádishdaalgo David bich'á'gé' hadaakishchínihií nadaant'ángo ánádaashdle', kih ánágoch'idle' lehíi k'ehgo; nagohezgo' n'íi dawa nágodisht'ijil, nlt'éégo nnágodish'aal: <sup>17</sup> Nnee la'ihíi aldo' Bik'ehgo'ihí'nań hádaabit'ijí doleehíi bigha, la'íi doo Jews daanlijí dahíi shizhi' bee daahojíhií aldo', nii nohweBik'ehń, díi dawa ánát'ijli.  
<sup>18</sup> Bik'ehgo'ihí'nań ni'godzán ágólzaagé' yushdé' godezt'i'go binasdziidíi yígółsı ni'. <sup>19</sup> Ái bigha shíi díi k'ehgo shil dábik'eh, doo Jews daanlijí dahíi Bik'ehgo'ihí'nań bich'ı' dahnáhiháhií doo hat'íi bigha bich'ı' nadaagont'og bik'eh da: <sup>20</sup> Díi zhá bee bich'ı' k'eda'iilchii, Beda'okaqáhií nastseedgo nadn'ái yaa hi'niił n'íi doo daaksaa da, doo nant'ı' nach'ikai da, la'íi dawahá bize'da'ist'ooníi la'íi dilihíi aldo' doo daaksaa da. <sup>21</sup> Doo ániná'gé' godezt'i'go kih nagoznílií dawagee hadń Moses yaa nadaagolni'íi gólíi, Jews daagodnłsiníi bijijí Jews ha'ánáłséh nagoz'aq yune' Moses binaltsoos dawahn nádaahojíi. <sup>22</sup> Nadaal'a'á, ínashood yánazíni, la'íi ínashood ha'ánáłséhíi dawa bilgo dabíi bitahyú nnee hádaiheznilgo Ántiochyú Paul la'íi Bárnabas yił daides'a'go bił dádaabik'eh; áik'ehgo Judas, Bársabbas holzéhi la'íi Silas, ínashood bitahyú nnee ádn nazínihií: <sup>23</sup> Naltsoos díi k'ehgo k'e'eshchiiníi yił odais'a': Odlá' bee nohwik'íiyú daandlíni, nadaal'a'á, la'íi ínashood yánazíni bilgo, nohwíi doo Jews daanołijí dahíi, Ántiochyú, Síriayú, Ciliciayú odlá' bee nohwik'íiyú daanołini, Gozhóq, daanohwik'n'ni. <sup>24</sup> Doo hadń

ágádaabiln'ni da ndi, nohwich'á'gé' la' yati' yee nanohwinlt'ogo, Círcumcise ádaanohwi'dilne', la'íi Jews bich'í' begoz'aaníi yikísk'eh ádaanoł'ee, daanohwiłniigo nohwiini' nadaidezgeedíi baat'ídaandzi ni': <sup>25</sup> Áík'ehgo dała'áhiidzaaná' nnee la' hadaahii'niil, ái Paul la'íi Bárnabas, nohwil daanzhóni, ákú bił nádaadn'aago daanohwigha nohwil dádaabik'eh. <sup>26</sup> Díi nneehíi dásdozhá daabi'distseed, Jesus Christ nohweBik'ehń bizhi' bee daabich'ozhiihíi bigha. <sup>27</sup> Áík'ehgo Judas la'íi Silas díi naltsoosíi bił daadel'a', dá díi bek'e'eshchíihíi k'ehgo dabíi nohwil nadaagodolnih. <sup>28</sup> Holy Spirit la'íi nohwíi nohwil dádaabik'eh, doo nohwá nyéé dago, dá díi zhá bee nohwá ndaagosiit'aa; <sup>29</sup> Beda'okaałhíi nastseedgo nadn'ái yaa hi'niil n'íi, la'íi dił, la'íi dawahá bize'da'ist'ooníi doo daałaą da, doo nant'í' nach'ikai da aldo': díi bich'á'zhí' ádaanoł'eego nzhoo. Da'ái zhá nohwich'í' k'eda'shiilchij. <sup>30</sup> Dahdes'a'ná' Ántioch golzee yuyaa okai: ákú hikainá' ínashood dała'ádaizlaaná' naltsoosíi yaa daistsooz: <sup>31</sup> Bek'e'eshchiiníi daayozhi'ná', ái bee hadag ádaat'eehíi bigha bił daagozhóo. <sup>32</sup> Judas la'íi Silas, dabíi Bik'ehgo'ihí'nań binkááyú yałti'i daanliigo, odlá' bee bik'íiyú ląągo yich'í' yádaakti', la'íi nłdzilgo bi'odłá' goleełhíi bigha yidag yádaakti' lęe. <sup>33</sup> Dět'ihézhí' naháztaą hik'e odlá' bee bik'íiyú nadaal'a'á bich'í' onádais'a', bił daagozhóogo. <sup>34</sup> Áiná' Silas, Dákú sídáá ndizho, nniid. <sup>35</sup> Paul la'íi Bárnabas aldo' Ántiochyú sikee, Bik'ehgo'ihí'nań biyati' yee ilch'ídaago'aahgo la'íi yaa nadaagolni'go, la'ihíi aldo' ląągo ágádaat'ij ni'.

<sup>36</sup> Da'kwíí hiskaaní ch'ígóyáá hik'e Paul Bárnabas gáyihni, Noo', t'ąązhì' nádót'aash k̄h gozn̄il n'íyú, Bik'ehgo'ihì'nañ biyati' baa nagohiilni' n'íyú, odlą' bee nohwik'íyú baa nanádaanotaa hagosha' ádaat'ee. <sup>37</sup> Bárnabasñ John, da'án Mark holzéhi, yil dikáh hát'íí. <sup>38</sup> Ndi Paulñ doo yil dikáh hát'íí da, dabí'iktsená' Pamphýliagee bich'ą' t'ąązhì' ádeheltij ni', doo dayúweh bich'odaaniigo yil okai da ni'. <sup>39</sup> Ái bighą ła', Ch'ík'eh, niiná' ła'íí, Dah, niigo yighą díyat'eego łahadit'áh, ái bighą ilk'é'áázh: Bárnabasñ Mark biłgo bił oda'iz'eel, Kýprus golzeeyú; <sup>40</sup> Paulñ Silas hayit'íigo dahn'áázh, odlą' bee bik'íyú, Bik'ehgo'ihì'nañ biłgoch'oba'íí nohwil daanlij, daabiñiigo. <sup>41</sup> Áík'ehgo Sýria golzeeyú ła'íí Cilícia golzeeyú ínashood ha'ánáséhíí bi'odlą' n̄dzil hileehíí bighą akú ch'ín'áázh.

## 16

<sup>1</sup> Áigé' Paul Dərbeyú nanadzaa, Lýstrayú ąldó': áigee Jesus yodłani sidaa lé'e, Timothy holzéhi, isdzán odlani Jew nłini bimaa; áiná' bitaahíí Greek nlij: <sup>2</sup> Án Lýstragee ła'íí Icóniumgee odlą' bee ilk'íyú daanliiníí n̄t'éégo baa yádaakti'. <sup>3</sup> Paul Timothy yil di'aash hat'íigo círcumcise ábíílaa, bitaa Greek nlijgo Jews akú daagolíníí dawa yídaagołshíí bighą. <sup>4</sup> K̄h nagozn̄ilyú hikahná' Jerúsalemgee nadaal'a'a ła'íí ínashood yánazini begoz'aaníí bá ádaizlaahíí bek'e'eshchíni baa daistsooz, yikísk'eh ádaat'ee doleekíí. <sup>5</sup> Áík'ehgo ínashood ha'ánáséhíí bi'odlą' n̄dzil daasilij, ła'íí dajij biigha bináhikah lé'e. <sup>6</sup> Holy Spirit, Asia biyi' doo Bik'ehgo'ihì'nañ biyati' bee yádaakti' da, biñiigo Phrýgia ła'íí Galátaiyúgo

ch'ékai. <sup>7</sup> Mýsiayú hikainá' Bithýniayú dikáh nt'éégo Holy Spirit doo hádaabist'ijj da. <sup>8</sup> Áík'ehgo Mýsiahíi ch'ékaigo Tróasyú hikai. <sup>9</sup> T'p'éyú Paul bil ch'í'nah ágolzaa: nnee Macedóniagee golíni sizijj; án gábilniigo náboqaaḥ, Yushdé', kú Macedóniayú nnáhgo nohwich'onni. <sup>10</sup> Bil ch'í'nah ágodzaaná' dagoshch'ij' Macedóniayú nkáh daaniidzi, yati' baa gozhóni, Jesus baa yati'íi, baa nadaagohiilni'go Bik'ehgo'ihí'nañ ánohwilni láá daandzigo. <sup>11</sup> Áík'ehgo Tróasgé' ts'igozdoh Samothráciashij' nohwil dahdez'eeḥ, iskaḥ hik'e Neápolisýú nohwil naada'iz'eeḥ; <sup>12</sup> Áíge' Philíppizhij' ohiikai, ái Macedónia biyi' itisgo kih goznili, Rome yebik'ehi: kú naháataḥgo da'kwíi hiskaḥ. <sup>13</sup> Jews daagodnksinií bijijj túnlíni bahgee kih goznilgé' ch'ínkai, ákú náda'ch'okaḥ goz'aḥ; áígee dinebihgo isdzané nihikáhíi bich'ij' yádaahiilti' ni'. <sup>14</sup> Isdzan Lydia holzéhi, Thyatíragé' gólíni, nak'a' lichiiigo dot'izhíi baa nahiniihñ, Bik'ehgo'ihí'nañ yokaḥhñ, nohwidezts'aḥ: án Bik'ehgo'ihí'nañ bijíi ilch'a' áyíilaago Paul áníihíi nkt'éégo yidezts'aḥ. <sup>15</sup> Án lá'íi yil naháztaaníi bilgo baptize ádaabi'delzaaná' nádaanohwokaḥgo gánohwilni, NohweBik'ehñ da'anii yodlaḥgo daashidohniyúgo, shigowayú nahísoltaḥ. Dayúweh yushdé' daanohwilniyú ohiikai. <sup>16</sup> Náda'ch'okaḥ goz'aḥyú hiikaahná' it'eedn, ch'iidn biyi' golijjgo o'ijñ, biyisnahíi zhaali yá ágole'n nohwaa nyáa: <sup>17</sup> Án Paul lá'íi nohwíi nohwiké' naghaa, dilwoshgo gánijjgo, Díi nneehíi Bik'ehgo'ihí'nañ da'tiséyú at'éhi bánada'iziidíi ádaat'ee, hago'at'éégo hasdách'igháhíi yaa nohwil nadaagolni'i. <sup>18</sup> Da'ágánát'ijjgo láágo

iskaꞗ. Áí Paul yik'etsézdíidgo t'áꞗzhì' adzaago spirit nchò'íí gáyih̄nii, Jesus Christ bizhi'íí bee gánildishnii, Biyi'gé' hannáh. Áík'ehgo dagoshch'ì' hayáá. <sup>19</sup> Biyisnahíí zhaali yá ádaile' n'íí bich'á' ásdíidgo yídaagołs̄íidná' Paul ła'íí Silas yìł ndaazdeelgo na'hin̄iih goz'ąꞗyú nadaant'án biyahzhì' ndaideshood, <sup>20</sup> Áígé' nant'ánchań daanliiníí yaa yìł hikaigo gádaayih̄nii, Díí n̄neehíí, Jews daanlíni, kú nadaagont'ogo nadaago'aa, <sup>21</sup> Bi'at'e'íí nohwíí Romans daandlíni nádaagodiit'aago doo nohwá goz'ąꞗ dahíí yee ilch'ídaago'aah, áí bikísk'eh ádaant'eego doo nohwá goz'ąꞗ da. <sup>22</sup> Áígé' n̄nee łąꞗgo dała'adzaahíí bik'i dahishjeed; áígé' nadaant'aahíí Paul ła'íí Silas bidiyágé baa nadaihezdzižzná' habída'iltsaasgo bá ndaagoz'ąꞗ. <sup>23</sup> Aasinilíí nádaabinestsazná' ha'áná'ilka' yun̄e' ha'ádaabisdeel, bena'igésé nai'n̄ilíí gádaayih̄niigo, Nt'éégo binádaadn̄'ij̄: <sup>24</sup> Ágábih̄niihíí bighą da'ih̄n̄'yú ha'áná'ilka' yun̄e' da'obiláá, bikee o'i'án yun̄e' odaadés'eezgo ádaabizlaago doo nahi'naa da. <sup>25</sup> Áígé' t'ré'ís'ahyú Paul ła'íí Silas Bik'ehgo'ih̄i'nań daayokaꞗhgo ła'íí ya'ahédaanzigo da'do'aalgo ha'áshijeedíí daabidezts'ąꞗ lé'e. <sup>26</sup> Dágosiłe ni' godihes'naago, ha'áná'ilka'á biká' goz'aaníí dihes'naago dagoshch'ì' dáádít̄h̄ dawa ch'ída'ezkeꞗz, ła'íí bésh hishbizhíí bełídaahest'óó n'íí k'eda'os'nah. <sup>27</sup> Bena'igésé nai'n̄ilíí ch'ínádzidná' ha'áná'ilka'á bidáádít̄h̄ ch'ída'astaꞗago yo'ij̄go ha'áshijeedíí hahizkij̄ łą nziigo bésh be'idilt̄k̄ishé hayiidzižzgo idizildee niizij̄. <sup>28</sup> Áíná' Paul nádidilghaazhgo gáníí,

Ínǐ'dólnǐh hela': daanohwigha t'ah kú naháataḡa.  
 29 Bena'igēsé nai'nǐlǐí, Kḡ' shaa no'aa, niigo  
 ha'alwod, áiná' tsídolyizgo ditkǐdná' Paul la'íí Silas  
 yiyahzhǐ' nágo', 30 Áíge' yǐl ch'ékainá' gádaayihnií,  
 Hago ashnehgo hasdáshidilteeh? 31 Gádaabihnií,  
 Jesus Christ nohweBik'ehń hondlaḡayúgo  
 hasdánilteeh, la'íí bił nahántaanihíí aldó'. 32 Áígee án  
 la'íí yǐl naháztaanihíí dawa Bik'ehgo'ihǐ'nań biyati'  
 bee yich'ǐ' yádaakti'. 33 Da'ái bitlé' bińída'desnihgee  
 bá tádaizgiz; áíge' dagoshch'ǐ' án la'íí yǐl naháztaaníí  
 dawa baptize ádaabi'deszaa. 34 Bigowayú yǐl  
 onákaiyú yá da'dezné', áíge' án la'íí yǐl naháztaaníí  
 dawa Bik'ehgo'ihǐ'nań daayosdlaḡadhíí bigḡa  
 bił daagozhóḡo lē'e. 35 Got'ǐḡ gozlińná' nant'án  
 iké'gee sińilíí aasińilíí akú odes'a', Nḡeehíí  
 ch'ínánót'aash, daańiigo. 36 Bena'igēsé nai'nǐlǐí  
 ádaańihíí Paul yǐl nagosni' gáníigo, Nant'án  
 iké'gee sińilíí ín'a', ch'ínánót'aashgo: áík'ehgo  
 ch'ínó'aashgo nohwił gozhóḡo nádoł'aash.  
 37 Áiná' Paul gábińnií, Nohwíí Romans ndlíni dá  
 doo nohwaa yá'iti'é nḡee bińáál nohwída'ashtkǐzh,  
 ha'ána'ılka' yuńe' ha'ádaanohwisdeel; ya' k'adıí  
 dánant'ǐ'é ch'ínánohwiléé née? Dah; dabíí kú  
 nókáhgo ch'ídaanohwinoléé. 38 Aasińilíí díí yati'íí  
 nant'án iké'gee sińilíí yǐl nadaagosni': áí Paul  
 la'íí Silas Romans daanliiníí yídaagosǐjǐdná'  
 ndaaldzid. 39 Áík'ehgo akú hikaigo nłt'éégo yich'ǐ'  
 hanádaasdziiná' ch'ínádaabizlaago, Kḡh goznilgé'  
 ch'ínó'aash, daabihnií. 40 Áík'ehgo ha'ána'ılka'gé'  
 ch'ínát'aazh, áíge' Lydia bigowayú ó'áázh:  
 odlḡ' bee bik'íyú daanliiníí daayo'ǐńná' yidag  
 yádaakti'ná' onát'aazh.



## 17

1 Áígé' Amphípolisyú la'íí Apollóniayú ch'ékainá' Thessalonícayú nanákai, ákú Jews ha'ánálséh goz'ąą lẹ'e: 2 Ákóne' Paul ha'ayáá, da'át'íhí k'ehgo, áígee Jews daagodnłsiníí bijíi Bik'ehgo'ihí'nań biyati' bek'e'eshchiiníí yaa yándaaltihgo taadn godilzih. 3 Christ biniigodelzaaná' daztsąągé' naadiidzaahíí dábik'ehyú adzaa, daayilniigo nł't'éego ch'í'nah ádaayıłsigo yaa yádaakti'; áígé' gádaayılńii, Díí Jesus baa nohwıl nagosńi'ń Christ nlii. 4 Áík'ehgo la' da'osdląądgo Paul la'íí Silas yihikai; Greeks daagodnłsini ląągo, isdzáné itisyú nandeehíí doo ałch'idé ałdó' ádaadzaa da. 5 Áíná' Jews daanlíni da'ołch'ıiıdgo nńee nchọ'go nadaakaihíí dała'ádaizlaago nńee áígee daagolíiníí yıl daagołkizh, Jason bigowa ch'ída'isdziiz, Paul la'íí Silas nńee dała'adzaahíí bich'ı' ch'ídaanendzood daanzigo. 6 Doo hwaa da yıdaagołsıiıdná' Jasongo la'íí odlą' bee ilk'ıyú daanlíni ałdó' la' bıłgo nadaant'án bidáhzhı' ndaineyood, daadilwoshgo gádaanıiná', Díí nńeehíí ni'gosdzán biká' dahot'éhé daagołkizhgo na'aash n'ıı kú n'áázhgo, 7 Jason k'ıyó'ńıı lẹ'e: nant'án la'ihíí nlii, Jesus holzéhi, daanıigo, aí dawa Caesar yegos'aanıı doo yikısk'eh ádaat'ee da. 8 Nńee dała'adzaahíí la'íí nant'án daanliiníí díı daidezts'ąąná' doo bıł dábik'eh da. 9 Jason la'ihíí bıłgo ídánada'hes'ńılńá' nańdaabines'ıiıd. 10 Odlą' bee ilk'ıyú daanliiníí t'é'yú Paul la'íí Silas Beréayú odais'a': ákú n'áázhná' Jews ha'ánálséh goz'ąą yune' ha'a'áázh. 11 Jews áígee daagolíni Jews Thessalonícagee

daagolní bitisgo nlt'éégo natsídaakes lé'e, Jesus baa na'goni'íí dázho hádaat'íigo nádaidnné'go Bik'ehgo'ihí'nań biyati' bek'e'eshchiiníí dajji biigha yitah daadéz'íigo daayozhíí lé'e, Jesus baa na'goni'íí da'anii shi daanzigo. <sup>12</sup> Ái bigha láágo da'osdlaad; isdzané Greeks daanlíni itisyú nandeehíí doo alch'idé da, nnee aldo' láágo da'osdlaad. <sup>13</sup> Áiná' Thessalónicagé' Jews daanlíni Beréagee Paul Bik'ehgo'ihí'nań biyati' yee yałti'íí yídaagolsjido, ákú náńsáágo, Beréagee daagolíníí yil daagoshkizh lé'e. <sup>14</sup> Áík'ehgo odla' bee ilk'íyú daanlíni dagoshch'í' Paul túnteel bich'í'go odais'a': Silas la'íí Timothy da'áígee sikeená'. <sup>15</sup> Paul yil okaihíí Áthenszhi' yil níikai: t'aazhi' nádesht'aazhná' Paul gábihíí, Silas la'íí Timothy dagoshch'í' shaa no'aash le'gá shá bíldolní. <sup>16</sup> Paul Áthensgee biba' sidaná' beda'aszaahíí bich'í' da'ch'okáahíí dázho láágo yo'íigo biyi'siziiníí doo bíl gozhóq da. <sup>17</sup> Áík'ehgo Jews ha'ánálséh goz'aq yune' Jews daanlíni la'íí nnee daagodnksíni yil lahada'dit'áh, la'íí na'iniih nagoz'aayú dajji biigha nákaahíí aldo' yil lahada'dit'áh. <sup>18</sup> Igoyá' yaa nakaihíí, la' Epicuréans daaholzéhi, la'íí Stóics daaholzéhi baa hikai. La' gádaanii, Díi bizaagoláníhíí láq hat'íí níih? La'ihíí, Bich'í' da'ch'okáahíí doo bigózi dahi yaa nagolní' ngonolníí, daanii, Jesus yaa nagolní' la'íí nanezna'íí naadiikáhíí yaa nagolní'híí bigha. <sup>19</sup> Daabitsoodgo dahisk'id Areópagus golzeeyú yil hikai gádaayilniigo, Áníidégo ilch'ígót'aahíí baa nohwil nagolní'. <sup>20</sup> Hat'íishí doo bigózi dahi baa

nagoln'igo da'nts'ag: áí bídaagonlzi hádaahiit'ij. <sup>21</sup> (Athensgee dasa' daagolíníí ła'íí nzaadgé' daagolj' n'íí dawa daazhógo na'goni' áníidéhíí yaa nadaagoln'igo dagohíí yídaayésts'aago naháztaq.) <sup>22</sup> Paul dahisk'idgé' Mars golzeeyú sizijgo gáníí, Athensgee daagonol'ini, dázho nohwil daagodiyih ła'ágo bígosłs'iid. <sup>23</sup> Hishgaalyú dawahá daahołkaqhíí daanesh'íí, ła'íí da'olkaqhgee DILZINI DOO BÍGÓZINI BICH'I' golzeego k'e'eshchiiníí hish'ij ni'. Áík'ehgo daahołkaqhíí doo bídaagonol'si dahíí baa nohwil nagoshni'. <sup>24</sup> Bik'ehgo'ihí'nań ni'godzán ła'íí dawahá biká' daagolíníí áyílaahn yaaká'yú ła'íí ni'godzán bilgo yeBik'ehń nlijgo da'ch'okqah nagoz'aaníí nnee áyílaahíí doo yiyi' golj' da. <sup>25</sup> Doo hat'íí yidn nlij dahíí bigha dawahá nnee ádaizlaahíí doo bee daach'okqah da, dabíí nnee dawa ihí'naahíí, nádidzol'íí ła'íí dawahá yá ágółs'ihíí bigha. <sup>26</sup> Nnee dała'á bich'á'gé' nnee iltah at'éégo hadaazt'i'ni' ni'godzán biká' dahot'éhé gólj'igo yá áyílaa, ła'íí hazh'í' daahinaahíí ła'íí hayú daagolíníí yá ngon'áq; <sup>27</sup> Bik'ehgo'ihí'nań yiká daadéz'ij doleehíí bigha, baa deshaal daanzigo, dat'éé ndi dała'á ntijgo doo nohwich'á' nzaadyú gól'ini at'éé da, <sup>28</sup> Bee daahin'naa, ła'íí bee nadaahiikai, ła'íí binkááyú daagondlij; nohwitahgé' biyati' nzhónihíí ła' gádaan'ihíí k'ehgo, Nohwíí da'anii bichagháshé daandlij. <sup>29</sup> Nohwíí Bik'ehgo'ihí'nań bichagháshé daandlijgo, nnee dábiini'ihíí yee Bik'ehgo'ihí'nań ádaile', óodo dagohíí béshligaií, tséeta bee nht'éégo be'ilzaahíí áyílaahíí k'ehgo doo baa natsídaahiikes da le'. <sup>30</sup> Nnee Bik'ehgo'ihí'nań doo yídaagol'si

daná' binchọ'íí doo yineł'íí da ni': ndi k'adíf Bik'ehgo'ihinań nnee dahot'éhé gádaayilniigo bá ndaagoz'ąą, Nohwinchọ'íí bich'ą'yúgo ádaańe':  
<sup>31</sup> Nnee háyiltííníí ni'godzán biká' nnee dávik'ehgo yaa yałti' doleelgo ła'a jii ngon'ąąhíí bighą; áí da'anii ágodońiíí da'ái nnee daztsąągé' náyihil'ńa'íí bee nnee dawa yígółsigo áyíílaa.  
<sup>32</sup> Nanezna'íí naadiikáhíí yaa da'dezts'ąąńa' ła' baa daadloh lé'e; ła'íí, Baa nohwł nanagolńi' ndi at'éé, daanii lé'e. <sup>33</sup> Áík'ehgo áígé' Paul ch'ínyáá. <sup>34</sup> Nnee ła' bíhikaigo da'osdłąąd: Dionýsius, Areópagite nłini, ła'íí isdzán Dámaris holzéhi, ła'ihíí bilgo ąłdó'.

## 18

<sup>1</sup> Díí bikédé'go Paul Áthensgé' dahnyaago Córinthgee nyáá. <sup>2</sup> Áígee Áquila, Jew nłini, Póntusgé' gólíni yaa nyáá, áí b'aad Priscilla bilgo da'ánihí Italygé' n'áázh, (Jews daanłini Romegee daagolínií, Daanohwigha ch'ínółkáh, niigo Cláudius ngon'ąąhíí bighą,) áík'ehgo Paul yaa nyáá. <sup>3</sup> Paul ąłdó' gowałolgai ágole'íí nłiigo yil daagolíigo yil nada'iziid lé'e: (ái gowałolgai ádaile'íí daanłi.) <sup>4</sup> Jews daagodńsiníí bijii dawahn ha'ánáłséh goz'ąą yune' Paul Jews daanłini ła'íí Greeks daanłini yich'í' yánádaaltihgo biini' yá ádaagozłaa. <sup>5</sup> Silas ła'íí Timothy Macedóniagé' n'áázhná' Paul dá yałti' nt'éé, Jesus, Christ nłi, niigo Jews daanłini yil nadaagolńi'. <sup>6</sup> Jews daanłini doo hádaabit'ii dahíí bighą dénchọ'égo bidázhí' yádaakti'ná' Paul bidiyáge yilháalگو gádaabilńii, Dáhaago ádaałdzaa lé'eyúgo dánohwíí nadaanohwinkł'og; shíí doo nashinkł'og da:

kodé' godezt'i'go doo Jews daanliḡ dahíi' bich'i'  
 dahdisháh. <sup>7</sup> Áígé' dahnyaago nḡee Jústus holzéhi,  
 Bik'ehgo'ihí'nañ yokaḡhñ, bigowayú óyáá; áí  
 gowaḡhí Jews ha'ánaśéh goz'aanú dábit'ahgé'  
 goz'aḡ lé'e. <sup>8</sup> Crípus, Jews ha'ánaśéh yinant'a'  
 nlíni, yił naháztaaní dawa Jesus daayosdlaḡ; la'íi  
 Córinthgee daagolíní Paul biyati' daidezts'aḡná'  
 da'osdlaḡgo baptize ádaaszaa. <sup>9</sup> Áígé' t'é'yú Jesus  
 Paul bił ch'í'nah ágólaago gábilñii, Doo nénldzid  
 da, yánłti', doo t'aḡzhí' ánt'éé da: <sup>10</sup> Shíi nił  
 nshłḡgo nḡee doo la' nni'dolñih at'éé da: dzaḡgee  
 shichḡgháshé lḡḡgo daagolíi. <sup>11</sup> Áík'ehgo áígee  
 golíiḡgo dałádn legodzaagé' gostán dahitaḡ, nḡee  
 bitahyú Bik'ehgo'ihí'nañ biyati' yee ilch'igo'aah  
 lé'e. <sup>12</sup> Áígé' Akéyagee Gállio nant'an nliḡná'  
 Jews daanlíni ledikaigo Paul yich'i' nanakíi,  
 áík'ehgo yána'itihéyú yił hikai, <sup>13</sup> Gádaaniigo,  
 Díi nḡeehñ begoz'aanú doo yikísk'eh at'éé dago,  
 Bik'ehgo'ihí'nañ daayokaḡhgo nḡee biini' yá  
 ádaagoléh. <sup>14</sup> Paul k'ad hadziih nt'éégo Gállio  
 Jews gádaayilñii, Nchḡ'go ánágot'iłł dagohíi  
 nyeeyú ádzaahíi baa yádaakti'yúgo nohwíyést's'áḡgo  
 dávik'eh doleel ni', Jews daanołni: <sup>15</sup> Áiná' yati',  
 hizhíi la'íi benagosol'aanú zhá baa lahadad'olł'áhíi  
 bighayúgo, dánohwíi nadaanohwinkł'og; shíi  
 díi k'ehgo ágot'eehíi doo baa yashti' at'éé da.  
<sup>16</sup> Áík'ehgo yána'itihégé' ch'iyineñyood. <sup>17</sup> Greeks  
 daanlíni dawa Sóstheneś, Jews ha'ánaśéhíi  
 yinant'a', yił ndaazdéelgo yánáltihíi dahnándaahíi  
 bádngee nyída'ashtłizh. Gállio ánágot'iłł díi doo  
 yich'i' zhineé at'éé da ni'. <sup>18</sup> Díi bikédé'go

Paul da'áígee sidaago nzaad ogoyáá, áígé' odlá' bee bik'íyú daanlíni yich'á' bíł o'í'éél Síriayú, Priscilla la'íí Áquila bíłgo; Cenchréagee bitsizíl yilshéég: godnłsigo ngon'áá n'íí bigha. <sup>19</sup> Áígé' Éphesusyú hikai, áígee Priscilla la'íí Áquila sikeená' yich'á' óyáá: áiná' bíhíí Jews ha'ánátséh goz'aa yune' oyáágo Jews daanlíni yich'í' yádaakti' lé'e. <sup>20</sup> Da'anahzhi' síndaa, daabilniiná', Dah, niigo, <sup>21</sup> Yich'á' dahnanásdzaa, gáyilniigo, Okaaḡgo da'idaayú dázhó disháh hásh'tíí, Jerúsalemyú: Bik'ehgo'ihinań hāt'íyúgo nohwaa nádishdaál. Áík'ehgo Éphesusgé' bíł oná'í'éél. <sup>22</sup> Caesaréayú bíł na'n'éelná' ínashood ha'ánátséh yúdag óyáágo dét'ihézhí' yil yádaakti' lé'e, áígé' yagi Antiochyú onanádzaa. <sup>23</sup> Dét'ih ákú sidaa hik'e dahnaadiidzaa, lahyúgo onanádzaago Galátia la'íí Phrygia golzeeyú ch'ínyáá, ínashood dawa bi'odlā' nđzil ánadaidle'go. <sup>24</sup> Jew nłni, Apóllos holzéhi, Alexándriayú gólíni, Éphesusyú nyáá; dázhó nł'éégo yałti', Bik'ehgo'ihinań biyati' bek'e'eshchiiníi nł'éégo yígółsı. <sup>25</sup> NohweBik'ehń bikísk'eh ch'ogaakíi nł'éégo baa bíł ch'ígot'áni; bijíi yune' diltki'go, dawahn nohweBik'ehń yaa yałti'go ilch'ígó'aah lé'e, John baptize ábi'delzaahíi zhá yígółsı ndi. <sup>26</sup> Áń Jews ha'ánátséh goz'aa yune' doo biini' hah dago yałti' nkegonyaa; Priscilla la'íí Áquila daabidezts'aaná' dasádenyú yil okaigo Bik'ehgo'ihinań bikísk'eh ch'ogaakíi nł'éégo doo hidziih dago bíł ch'ídaago'aah lé'e. <sup>27</sup> Akéyayú shıł ido'eel nzina' odlā' bee bik'íyú daanlíni, Apóllos ákú deyaa, ndaadołteeh le'gá, daayilniigo ínashood

Akéyagee daagolíní yich'í' k'eda'ashchij: akú nýáána' ínashood ilgoch'oba'íi bee da'osdlaadíi nht'éégo yich'onii lé'e. <sup>28</sup> Bik'ehgo'ihina' biyati' bek'e'eshchiiníi bee Jesus, Christ nlii, bil ch'í'nah ádaayilsgo nnee bináál Jews daanliiníi yil lahada'dit'áhgo biini' yá ádaagozlaa.

## 19

<sup>1</sup> Apóllos Córinthgee sidaaná' Paul ni' bidazhinéégo ch'ínyáágo Éphesusyú nýáá; akú ínashood la' yaa nyáágo, <sup>2</sup> Gádaayilnii, Ya' Holy Spirit bee nohwaa daagost'aq lánée da'osodlaadná? Gádaanii, Dah, Holy Spirit nliiníi doo hwaa baat'idaandzi da. <sup>3</sup> Paul gáyilnii, Hat'íishá' bikísk'eh baptize ádaanohwi'deszaa láá? John ilch'ígó'aahíi bikísk'eh, daanii. <sup>4</sup> Paul gánádo'niid, John, Nohwinchó'íi bich'á'zhí' ádaahne'go baptize ádaanohwi'dolne', niigo nnee baptize ádaile' ni', Shiké'gé' hígháhíi, Jesus holzéhi, daaholdlaq, daayilniigo. <sup>5</sup> Díi daidezts'aaná' Jesus nohweBik'eh' bizhi' bee baptize ádaabi'deszaa. <sup>6</sup> Áigé' Paul biká' ndaadesniigo Holy Spirit bee baa daagodest'aqgo yati' la'i yee yádaakti', la'íi Bik'ehgo'ihina' binkááyú yádaakti' lé'e. <sup>7</sup> Nnee nakits'adah shi hilt'ee lé'e. <sup>8</sup> Áigé' Paul Jews ha'ánálséh goz'aq yune' onadángo doo biini' hah dago yakti'go taagi dahitaq, Bik'ehgo'ihina' bilakt'áhgee begoz'aaníi yaa yakti'go la' biini' yá ádaagozlaa. <sup>9</sup> Áiná' la' t'aqzhí' na'ádi'nilgo doo da'odlaq da lé'e, ái da'at'éehíi bináál Jesus bikísk'eh da'ch'okahíi nchó'go yaa yádaakti', ái bigha Paul, ínashood bilgo, yich'á' dahdikaigo,

Tyránnus holzéhi bida'oltag yune' dajji biigha ilch'í' yánádaaltih. <sup>10</sup> Díí k'ehgo ádaat'íigo naki legodzaa; áík'ehgo Asia biyi' daagolíníí dawa, Jews daanlíni la'íí Greeks daanlíni Jesus nohweBik'ehń biyati' daidezts'aa. <sup>11</sup> Bik'ehgo'ihinań Paul binkááyú ízisgo ána'ol'íihí doo hwaa hit'íi dahi ye'ánát'íi: <sup>12</sup> Bájayo dagohíí itil sitzoozé Paul bich'á'gé' daanezgaihíí bich'í' onádaach'iníi, áík'ehgo kah yaa nakaihíí nádaabi'dilziih, la'íí nnee spirits ncho'i biyi' daagolíí n'íí hahikáh. <sup>13</sup> La' Jews daanlíni dá nakai nt'éhi nnee biyi'gé' spirits ncho'i hadainiyoodíí daanlíni, Jesus nohweBik'ehń bizhi' yee ádaaniigo spirits ncho'íí hadainiyood daanzigo gádaayíni, Jesus, Paul yaa yaht'íhi, bee ná ngon'áá. <sup>14</sup> Jews bi'okaaqah yedaabik'ehi yánant'a'i, Sceva holzéhi, biye'ke gosts'idihíí ádaat'íid l'é'e. <sup>15</sup> Áíná' spirit ncho'i gádaabińni, Jesus bigonsi, Paul aldó' bigonsi; nohwíí hadń ádaat'íi shí? <sup>16</sup> Nnee spirit ncho'i biyi' golínihíí nnee gosts'idi yich'í' yaahilwodgo dawa yich'í' dahnadilwo'go yitis silí, áík'ehgo gowa'gé' dádaalichiigo biní'da'deznihgo ch'ínkíí. <sup>17</sup> Éphesusgee daagolíníí, Jews daanlíni la'íí Greeks daanlíni díí yídaago'síidná' dawa tsídaadesyiz l'é'e; áík'ehgo Jesus nohweBik'ehń bizhi' nnee dawa daidnłsi nkegonyaa. <sup>18</sup> Nnee láágo da'osdláadíí neheskaigo ncho'go ána'adaat'íi n'íí yaa nadaagolni'. <sup>19</sup> Bena'ch'aahíí ye'ánádaat'íi n'íí la' binaltsoos da'ádaizlaago nnee dawa bináál daidnid: áí da'izlíihíí daayołtag hik'e zhaali béshkigaihíí ashdladin doo náhóltagyú da'izlíni l'é'e. <sup>20</sup> Áík'ehgo Bik'ehgo'ihinań biyati'



dayúweh bínágodaałgo itisgo at'éé silji. <sup>21</sup> Díí ánágot'įıdđı́ bikédé'go Holy Spirit bik'ehgo Paul Jerúsalemyú déyáágo Macedóniayú ła'íı Akéyayú ch'idishaał nziigo gánı́ı, Ákú déyááhı́ı bikédé'go Romeyú ałdó' dishaał. <sup>22</sup> Áıg'e' bich'odaanı́ıhı́ı naki, Timótheus ła'ıı Erástus Macedóniayú odes'a'; bıı Asiayú dé't'ıhézhı' sidaa lé'e. <sup>23</sup> Áıná' Jesus bikı́sk'eh da'ch'okąąhı́ı nınee déncıı'go yaa hagoł'áá nkegonyaa. <sup>24</sup> Ła' nınee Demétrius holzéhi, béshłigaihı́ı yitsidi nłını, kįh biyi' Diána daach'okąąhı́ı béshłigai bee be'ilzaago áıle'i, án béshłigai daayitsidı́ı łaągo yich'ı' nadaahi'niıl lé'e; <sup>25</sup> Áı áı nınee ła'ıı da'ágát'éégo binasdziidı́ı bıłgo dała'áyıılaago gádaayıłniı, Shik'isyú, dıı nada'idziidı́ı bich'ą'g'e' ızisgo da'it'ıłhı́ı bıdaagonoıısi. <sup>26</sup> Díı daal'ıı ła'ıı daadoıts'ag, Dawahá bich'ı' da'ch'okąąhı́ı nınee ádaile'ıı doo bich'ı' da'ch'okąąhı́ı bik'eh da, niigo Paul, nınee łaągo biini' yá ádaagozlaago nohwich'ą'yúgo ádaadzaa, doo dá Éphesus zhá da, Asia biyi' dák'azhá dahot'éhé ałdó': <sup>27</sup> Díı nohwinasdziidı́ı nohwich'ą' daayıłchọ; doo áı zhá da, ndi Diána, isdzán bich'ı' daach'okąąhı́ı ızisgo at'éhi, kįh biyi' daach'okąąhı́ı doo ıłıı da hılee, áı Asia dahot'éhé ła'ıı ni'godzán biká' nınee dawa daabokąąhı́ı n'ıı bich'ą'g'e' ızisgo gos'ánihı́ı bech'ıgowáh doleeł. <sup>28</sup> Díı daidezts'ąąná' díyat'eego bádaagozhçıııdgo nádaadilghaazh, Éphesusgee daagolı́nıı daayokąąhı́ı, Diána holzéhi, ızisgo at'éhi nłını at'éé, daanıigo. <sup>29</sup> Áık'ehgo kįh goznilgee godikish gozlııgo, dała'ánách'it'ıłhı́ı goz'ąą yune' nádnkıı, Paul yił nakaihi Gáıus ła'ıı Aristárkus,

Macedóniagé' daagolíni, ákóne' odaideshoodgo. <sup>30</sup> Paul nnee láágo dała'adzaahíi bitahyú digháh hát'íi ndi yił nakaihíi, Dah, daabiłnii. <sup>31</sup> Asiagee nant'án, Paul bit'eké daanlíni, ałdó' bich'í' o'ıl'a', Dała'ánách'it'íih goz'aą yune' donah hela', daabiłniigo nádaabokąąh. <sup>32</sup> Nnee la' kogo ádaaniiná' la'íi lahgo ádaanii: áigeé godikish; hat'íi bighą dała'ádaach'idzaahíi la' doo yídaagoksíid da lé'e. <sup>33</sup> Nnee la' Alexánder holzéhi, Jews daanlíni, Nohwá hadziih, daabiłniigo ádnyú nadaabizłoqs. Án na'ígizh, nnee yich'í', Jews daanlíni bá yashti' nzigo. <sup>34</sup> Ndi Jew nliigo yídaagoksíidná' dáła't'ohe, Éphesusgee daagolíni daayokąąhíi, Diána holzéhi, ízisgo at'éhi nlíni at'éé, daaniigo daadilwoshgo nakidn ledihikeęz. <sup>35</sup> Áigé' kih goznílii begoz'aaníi yek'e'eshchíni nnee dała'at'éehíi, Doo hago'aa da, yiłniidná' gádaayilnii, Éphesusgee daagonołni, díi kih goznílgee daagolínií, Diána, ízisgo at'éhi, daayokąąhgo hadn doo yígółsi da? La'íi be'ilzaahíi Júpiter bich'á'gé' naltó'íi daayokąąhgo ałdó' hadn doo yígółsi da? <sup>36</sup> Díi doo da'anii da doo hadn nii le' at'éé dahíi bighą doo daagonołch'aad dago dávik'eh, doo natsí'ikees dahíi doo ádaakt'íi da. <sup>37</sup> Díi nnee kú daanenoyoodíi dilzihgo nagoz'aaníi doo daiłchoęh da, la'íi isdzán be'ilzaahi daahoiikąąhíi doo nchó'go yaa yádaakti' da. <sup>38</sup> Áik'ehgo Demétrius la'íi da'itsidi yił nada'iziidíi dahadn yaa yádaakti'go hádaat'íiyúgo, yáná'itihé ch'í'otaą, la'íi aayádaakti'íi gółíi, akú laa yádaakti' dávik'eh. <sup>39</sup> Dayúweh la' hádaakt'íiyúgo nnee yándaaltihíi ilch'í' hilnéh ndi at'éé. <sup>40</sup> Díi jii be'ánagot'íidhíi bighą nohwaa yáda'iti' ngolníi,

hat'íi baa daagonch'aadihíi doo la' da. <sup>41</sup> Díi yee gánñiidná' nñee dała'at'ééhíi, Nádaadołkáh, yihñiid.

## 20

<sup>1</sup> Godikish n'íi aąłná', Paul ínashood yushdé' daayihñiidná' yinádaadezhchid, áigé' yich'á' Macedóniyú dah nadiidzaa, <sup>2</sup> Macedónia biyi' daagolíníi yitaaghaago yidag yádaakti'ná' Greeceyú nyáá. <sup>3</sup> Ákú taagi bedahitąą. Jews daanlíni benadaago'aaná' Sýriayú bił naadez'eel nt'éégo Macedóniyúgo ch'ínánóshdáh nzi lé'e. <sup>4</sup> Sópater Beréagé' gólíni, Aristárkus la'íi Secúndus, Thessalónicagé' daagolíni; Gáius, Dérbegé' gólíni, la'íi Timótheus; Tíkakus la'íi Tróphimus, Asiagé' daagolíni, aí dawa yił deskai. <sup>5</sup> Ái Tróasyú okaigo áigee nohwiba' naháztąą lé'e. <sup>6</sup> Bán benilzoolé da'ádihgo bán alzaahi daahi'dąą ni', áigé' Philíppigé' Tróaszhi' ashdla'i nohwee daizkąą nohwil dah'o'olgo; áigee naháataąągo gots'idi nohwee daizkąą. <sup>7</sup> Godilziníi bijii ínashood da'okąąhgo da'iyąągo dała'adzaaná' Paul iskąą dahnádishdáh nziigo dá yił yádaakti'go t'é'is'ah. <sup>8</sup> Dá'ík'ehyú dahnágost'ąąyú dała'adzaa yune' ik'ah koi' ląągo daadiltki' lé'e. <sup>9</sup> Ákú nñee ánií nagháhi Éútikus holzéhi biká'got'íné daadentąągee dahsdaago iilhaazh: Paul dá yałti' nt'éégo nñeehíi gódah ch'ínenlóól, aí taagi nágost'ąągé' lé'e, áigé' daztsąągo nádaintji lé'e. <sup>10</sup> Áik'ehgo Paul gódah ch'inyáągo hayaa adzaago yinazhchidná' gáníi, Doo hago nohwil ádaagot'ee da le'; t'ah hiąaa. <sup>11</sup> Paul wá'yúdag onádzaaná' bán yehesdlaadgo da'iyáą, áigé' yił ilch'i' yánádaalti'go nzaad ogoyáá

gost'iidzhì', áigé' yich'á' dahnadiidzaa. 12 Nnee ání nagháhá gódah ch'ínenlóól n'íí hínaago yil onákai, dázhó bil daagozhóógo. 13 Paul dabí'íltse tsina'eelí si'aayú nkaigé' Ássosyú nohwil da'des'eel, ákú nkaigo Paul tsina'eelí yiyi' dahndáah doleeł, daandzigo: Paul dání' ákú higháhgo ngonlchíhíí bigha. 14 Ássosgee nohwaa nyáána' tsina'eelí yeh hiyáágo Mityléneyú bil nohwil da'iz'eel. 15 Áigé' nohwil dahna'iz'eelgo iskaą hik'e Chíos ba'ashhahyú nohwil ch'ída'iz'eel; áigé' iskaą hik'e Sámosyú nohwil nada'iz'eel, áigé' Trogylliumgee dé't'ih naháataą; iskaą hik'e Milétusyú nohwil nada'iz'eel. 16 Paul Asiahíí biyi' doo nzaad begodigháh dahíí bigha Éphesus bitis bil ch'ída'i'eelgo ngon'áá: dávik'ehyúgo Péntecost-híí bijjì Jerúsalemyú dáhah hikáhíí bigha. 17 Paul Milétusyú sidaago Éphesusyú ínashood yánazini, Kú nólkáh, daabilniigo o'í'á'. 18 Ákú hikainá' gádaayilnii, Da'íltse Asiagee níyáágé' godezt'i'go dawahn hago'at'éégo nohwitahyú gonshjì n'íí bídaagonołsi, 19 Dá shaa goch'oba'go, lahgee shináá túnáljíná' Jews daanlíni shenadaago'aahíí bee shich'ì' nagont'ogo Bik'ehgo'ihinań bá na'isiid ni': 20 Dawahá nohwá nzhooníí doo ła' t'aązhì' ánsi dago baa nohwil nadaagoshni'go nohwil ch'í'nah ashlaa ni', dała'ánadaakt'ijyú ła'íí daagotahyú, 21 Jews ła'íí Greeks daanlíni, Nohwincho'íí bich'á'zhì'go ádaahne'ná' Bik'ehgo'ihinań bich'ì'go ádaahneh, ła'íí Jesus Christ nohweBik'ehń daaholdlaągo bada'ohjì, dishniigo baa bil nadaagoshni' n'íí alód' bídaagonołsi. 22 Áik'ehgo

k'adíí Holy Spirit nashihíłnaa'go Jerúsalemyú nádésdzá, ákú shidáhyú goz'ąą doleelíí doo bígonsi da: <sup>23</sup>Ndihíí ha'ánshteeh ła'íí shiniigonk't'éé doleelíí shiba' goz'ąągo Holy Spirit shił nanágonłih, kłh nagoznilyú nashaayú. <sup>24</sup>Áiná' áí doo shił hago'at'éé da, shi'ihí'na'íí doo shił ilíí da, shił gozhógo shinasdziid łashlé zhá hást'íí, ła'íí yati' Jesus nohweBik'ehń shaa yiné'íí Bik'ehgo'ihí'nań bíł goch'oba'íí nł't'éégo baa na'goni'íí ąął baa nagoshni'go hasht'íí. <sup>25</sup>Nohwíí nohwitahyú Bik'ehgo'ihí'nań bilakt'áhgee begoz'aaníí baa nagoshni'go nashaa n'íí doo nádaashołtséh dahíí bígonsi. <sup>26</sup>Áík'ehgo díí jji gádaanołdizłhii, Doo da'dołts'ag daná', ch'a'onesołdeeyúgo doo hat'íí nashinołt'og da. <sup>27</sup>Doo ła' t'ąązłh' ánsi dago Bik'ehgo'ihí'nań nohwá ngon'ááníí dawa baa nohwil nadaagosisni'híí bighą. <sup>28</sup>Ádaa daagonołdzaą, ła'íí ínashood dawa bá daagonołsąą, Bik'ehgo'ihí'nań daayokaąągo ha'ánátséhíí dabíí bidil yee yist'ijidií Bik'ehgo'ihí'nań bá da'dołné'; áí binádaadeł'íigo Holy Spirit ádaanołwizłaa. <sup>29</sup>Díí bígonsi, nohwich'ą' dahdiyaahíí bikédé'go nnee ba'cho bégodzidi ga'ádaat'éhi nohwitahyú híkáhgo ínashood ndi k'izédaidihinił doleel. <sup>30</sup>Nohwíí nohwitahyú ndi nnee ła' yati' doo da'anii dahíí yee yádaakti' nkegoniigháh, ínashood daanłini bich'ą'złh' yaa da'niigo, bíigo bikísk'eh dahikáh doleel. <sup>31</sup>Áí bighą ádaa daagonołdzaą, t'é' biigha ła'íí jji biigha dá godezt'i' nt'éégo taagi łegodzaazłh' shińáá túnáljina' dala'á nołjigo nohwil ch'ígonsh'aah n'íí binádaałniih. <sup>32</sup>K'adíí, shik'íyú, Bik'ehgo'ihí'nań ła'íí biyati' bíłgoh'oba'íí baa

nohwinshñiil, áí yati'íí daanołdzilgo ádaanohwile', la'íí Bik'ehgo'ihí'nañ báhadaadeszaahíí bitahyú nohwíyée doleekíí nohwaa yiné'go yínel'aa. <sup>33</sup> Béshligaihíí, óodo, dagohíí diyáge la' daabíyéhíí doo ádá hást'íí da. <sup>34</sup> Nohwíí bídaagonoŝi, dashíí ídee hinsh'naa ni', la'íí bił nashkaihíí dawahá bá ádaagonŝi ni'. <sup>35</sup> Díí k'ehgo nada'ołsiidgo doo daanłdzil dahíí bich'odaañiigo dávik'eh nohwil ch'í'nah ashlaa, la'íí Jesus nohweBik'ehñ gáníí n'íí bínadaañiilgo nohwil ch'ígonsh'aah ni', Dahadñ hat'íí kaa yiné'yúgo áí doo dá baa gozhóq da, áiná' dahadñ hat'íí baa ch'iné'yúgo, áí zhá itisgo baa gozhóq. <sup>36</sup> Díí aqł yee yałti'ná' hilzhiizhgo dawa yił da'oskaqđ. <sup>37</sup> Dawa daachagná' Paul yinádaazhchidgo daazts'os, <sup>38</sup> Doo nádaashołtséh da, ñihíí bigha itisgo doo bił daagozhóq da. Áíge' tsina'eekíí si'aaqú yił nakai lé'e.

## 21

<sup>1</sup> Áíge' bich'á' nohwil da'iz'eelná' Cóos golzeezhí' ts'igozdoh nohwil oda'iz'eel, iskaqđ hik'e Rhodes golzeezhí', áíge' Pátara golzeezhí': <sup>2</sup> Phenécia tsina'eekíí dez'íli lqá baa nkaigo beh hiikaigo nohwil dahna'iz'eel. <sup>3</sup> Áíge' Cýprus golzeehíí nohwe'eshganzhineégo hit'íí sillíiná' nohwil ch'ída'iz'eel Sýriazhí', Tyreege nohwil nda'iz'eel: áígee tsina'eekíí yogheehíí nahi'ñiilhíí bigha. <sup>4</sup> Ínashood baa nkaigo áígee gots'idi nohwee da'izkaqđ: áí Holy Spirit yádaabihiłti'go Paul, Jerúsalemyú donáh hela', daabiłniigo. <sup>5</sup> Gots'idihíí aqł nohwee nyínikááná' dahnádihiikai; Ínashood dawa bi'aad la'íí bichagháshé biłgo kñh

goznilí bich'á'zhì' bìł ch'ínkai: ákú tábaayú daahihiilzhiizhná' da'osiikaqad. <sup>6</sup> Bik'ehgo'ihí'nañ nohwil daanlij doleel, daahkn'niiná' tsina'eehí beh hiikainá' bíhíi gowayú onákai. <sup>7</sup> Tyregé' Ptolemáiszhi' nohwil da'iz'eel, áígee odla' bee nohwik'íyú bìł ilch'ì' yádaahiilti'go dala'á jji bìł naháataq. <sup>8</sup> Iskaq hik'e Paul bìł nahiikaihí Caesaréazhi' nohwil onáda'iz'eel; áígee Philip, Jesus yá nagolni'i, gots'idi ha'níli itah nlini; bigoway yune' ohiikaigo bìł naháataq. <sup>9</sup> Bitsi'ke doo ndaane dahí dji'i, áí Bik'ehgo'ihí'nañ binkáayú yádaakti' lé'e. <sup>10</sup> Áígee naháataqo dá'anah godeyaago Bik'ehgo'ihí'nañ binkáayú yahti'i, Ágabus holzéhi, Judéagé' nyáá. <sup>11</sup> Nohwaa nyáágo Paul biziz náidnlaago dabíi bikee la'íi bigan kiyist'qoná' ganniid, Holy Spirit gáníi, Jerúsalemgee Jews daanlíni nnee díi sis bíyéehí díi k'ehgo lídaabilt'ohgo doo Jews daanlij dahí yaa daabiltéeh doleel. <sup>12</sup> Díi da'disiits'aqaná' nohwíi la'íi nnee áígee daagolíníi bilgo Paul, Jerúsalem yúdag donáh hela', daabikn'niigo nádaahohikaq. <sup>13</sup> Paul ganniid, Hat'íi bigha daalchago shijíi nniihgo ádaanołsi? Shíi Jesus nohweBik'ehñ bizhi'híi bigha Jerúsalemýú ha'ánshteeh, la'íi dastsaahgo ndi shil dávik'eh. <sup>14</sup> Ch'éh ádaahn'ni hik'e gádaade'niid, NohweBik'ehñ hát'íini bíkisk'ehyú ágodoniił. <sup>15</sup> Díi bikédé'go ilch'ì'da'siidlaago Jerúsalem yúdag ohiikai. <sup>16</sup> Ínashood la' Caesaréagé' daagolíni bìł ohiikai, áí Mnáson, Kýprusgé' gólíni, doo ániiná' ínashood silíni, bigowayú bìł nkai, án bìł naháataq. <sup>17</sup> Áígé' Jerúsalemýú nkainá' odla' bee nohwik'isyú baa nkaihíi bigha nohwa'ahédaanzji'. <sup>18</sup> Iskaq

hik'e Paul bił ha'áhiikai James bich'ì'; áígee ínashood yánazini dała'adzaa. <sup>19</sup> Ilch'ì' yádaakti'ná' Paul binkááyú doo Jews daanlii dahíi bitahyú Bik'ehgo'ihí'nań hat'íi áyílaahíi dała'ágo ilké' gon'áágo yaa yił nadaagosni'. <sup>20</sup> Díi daidezts'aaná', NohweBik'ehń ízigo at'éhi nlii, daanii, áíge' Paul gádaayihniid, Isaa, nohwik'isn, Jews daanlii bitahgé' ląágo doo náhóltagyú da'osdlaąd; ái dawa Jews bich'ì' begoz'aaníi dážhó nł'éégo yikísk'eh ádaat'ee: <sup>21</sup> Áíná' naat'ídaanzi, Jews daanlii doo Jews daanlii dahíi bitahyú daagolínihíi, Moses nohwił ch'ídaagos'aaníi yó'odaadoł'aago nohwichągháshé doo círcumcise ádaał'ii da, la'íi nohwi'at'e' doo bikísk'eh ádaanoł'ee da, biłniigo bił ch'ídaagon'áah, nídaagolsiід. <sup>22</sup> Hago'at'éégoshą' ádaahii'ne'? Nnee ląágo dała'ane' doleel: kú nyaahíi yaat'ídaaniziih go'ii. <sup>23</sup> Ái bighą ádaanił'niihíi k'ehgo áne': nohwitahyú nnee dii' godniłniíi yich'ì' hadaagodile'go ndaagoz'aą lę'e; <sup>24</sup> Ni alđó' godniłsigo bił ilch'ì'da'dołde'go bił nkáhgo ákú bá nadahínił, bitsits'in lęaigo daiłshéhíi bighą: dii bee nnee dawa bich'ì' bigózi doleel, naat'ídaanzi n'íi doo da'anii da, ndi begoz'aaníi bikísk'eh ánt'éé. <sup>25</sup> Áíná' doo Jews daanlii dahíi da'osdlaądii bich'ì' naltsoos ádaasiidlaa gádaan'niigo, Ágádaat'eehíi doo be'ádaanoł'ee da nzhoo, áíná' beda'okaahíi nastseedgo nadn'ái yaa hi'niikíi, la'íi dił, la'íi dawahá bize'da'istł'ooníi doo daalsąą da, doo nant'ì' nach'ikai da alđó'. <sup>26</sup> Áík'ehgo Paul nnee dii'ihíi yił okaigo iskaą hik'e godniłsigo yił ilch'ì'áda'desdlaaná' da'ch'okaąh goz'aą yune' yił okai, godniłsigo ilch'ì'ádaach'idle'



ąął bengowáhíí bebígozjǰhíí bighą, ła'íí dała'á  
 ntǰigo dahat'íhíta Bik'ehgo'ihí'nań bá baa hi'né'híí  
 áldó' bebígozjǰhíí bighą. <sup>27</sup> Gosts'idiskaaníí  
 k'azhá ąął bengowáhná' Jews Asiagé' daagolíníí  
 da'ch'okąąh goz'ąą yune' Paul daayiltsąąná' nnee  
 dawa yil daagoshkishgo Paul yil ndaazdeelgo,  
<sup>28</sup> Nádaadidilghaazhná' gádaanniid, Israel hat'i'i  
 daanołini, nohwich'odaahnii: Díń nneehń nnee  
 dahot'éhé yil ch'ígó'aah ánágoldoh, Israel hat'i'i  
 ła'íí begoz'aaníí ła'íí díí goz'aaníí bich'ą'yúgo  
 ádaanoł'ee, daayilniigo: dayúwehyú Greeks  
 daanłini áldó' da'ch'okąąh goz'ąą yune' yil  
 okaigo díí godiyǰhgo goz'aaníí daayilchọd.  
<sup>29</sup> (Dabí'iktséná' kǰh goznilyú Tróphimus, Éphesusgé'  
 gólini, yil na'aashgo daabo'ǰi ni'go, án Paul  
 da'ch'okąąh goz'ąą yune' yil o'áázh daanzǰi ni'.)  
<sup>30</sup> Kǰh goznilgee nnee daagolini dawa godikish  
 nagodiidzaa ni', áigé' ilch'ǰ' nádnkǰigo dała'adzaa  
 ni': áigé' Paul yil ndaazdeelgo da'ch'okąąh  
 goz'ąągé' ch'ídaabist'e'ná' ch'íná'itǰhíí dagoshch'ǰ'  
 daada'deztaą ni'. <sup>31</sup> Daabizilhee nkegonyaaná'  
 silááda binant'a' Jerúsalem dahot'éhé godikish  
 gozlǰigo yaat'ínzǰi. <sup>32</sup> Áík'ehgo dagoshch'ǰ' silááda  
 ła'íí binadaant'a' bilgo nnee dała'adzaahíí yich'ǰ'  
 gódah ch'ínkǰí: áí nnee daayiltsąąná' Paul  
 nyída'iz-haal n'íí dákehégo ádaisǰid. <sup>33</sup> Áigé'  
 silááda binant'a'íí Paul yaa nyáágo biltsoodgo,  
 Bésh hishbizhíí naki bee łibi'dolt'óh, nii; áigé',  
 Hadń át'ǰi, hat'íí hago áyíłaa? niigo yiká na'ódíkid.  
<sup>34</sup> Nnee dała'at'ééhíí ła' kogo ádaaniiná' ła'íí łahgo  
 ádaanii: áík'ehgo godńch'aadhíí bighą ch'éh  
 yígolsǰihgo at'ǰigo, Silááda sinilyú bil dolkáh,

n̄niid. <sup>35</sup> Gódah ch'íitiinzhi' nyááná' n̄nee l̄áágo dała'at'ééhíí hadaashkeehíí bigh̄a silááda dahdaabink̄t̄ij. <sup>36</sup> N̄nee dała'at'ééhíí daadilwoshgo biké' náseeł, Daazołhee, daaniigo. <sup>37</sup> Paul k'ad silááda sinil yuñe' yił ha'akáhná' silááda binant'a'íí gáyih̄nii, Nich'í' hasdziih n̄ee? Silááda binant'a'íí gáníí, Greek biyati' bee yáñti' n̄ee? <sup>38</sup> Ni Egyptgé' n̄nee nílni n̄ee, da'ík'ehéná' n̄nee godikishgo díídn̄ doo náhóltagyú nada'iltseedíí da'igozliyyú oyinil n'íí ni n̄ee? <sup>39</sup> Paul gáníí, Shíí Jew nsh̄ij, Cilícia biyi' ízisgo k̄ih gozn̄ilíí Társus golzeegé' gonsh̄łni: nánoshk̄aah, ch'ík'eh n̄nee bich'í' hasdziih. <sup>40</sup> Silááda binant'a', Ch'ík'eh hadziih, yih̄n̄niidná' Paul gódah ch'í'itiingé' dahsiz̄igo n̄nee dała'at'ééhíí yich'í' na'ígizh. Doo hat'íí náhists'āa daná' Hebrew biyati' bee yich'í' yałti' nkegonyaa.

## 22

<sup>1</sup> N̄nee daanołni, shik'íiyú, la'íí nibáyán daanołni, nohwińáál ádá hasdziihíí ídaayesółts'āa. <sup>2</sup> (Hebrew biyati'íí yee hadziigo da'dezts'āaná' dayúwehégo doo hat'íí náhists'āa da: Paul gán̄niid,) <sup>3</sup> Shíí Jew nsh̄ij, Cilícia biyi' k̄ih gozn̄ilíí Társus golzeegee gosilíí, ndi dzāagee díí k̄ih gozn̄ilgee shi'dihiilna', begoz'aaníí daanohwitaa yikísk'eh ádaat'ee n'íí Gamálieł holzéhi shił ch'ígon'āa, nohwíí ádaanoł't'eehíí k'ehgo n̄dzilgo Bik'ehgo'ihí'nań bá sízíí ni'. <sup>4</sup> N̄nee la'íí isdzáné Jesus yikísk'eh daayikahíí hídaashtł'o'go ha'áná'ilka'á yuñe' odaahiskaad ni', biniigonł't'éégo ádaans̄i, dak'azh̄a hishhāago. <sup>5</sup> Díí ánát'íídíí ok̄aah yebik'ehi da'tiséyú sitíni la'íí n̄nee yándaaltihíí shídaagols̄i: áí bik'isyú daanłni,

Damáscusyú daagolínihí, bá naltsoos shaa daizñil, áík'ehgo ákú níyáá, Jesus yikísk'eh daayikahí áígee daagolíníí lídaasht'ó'go Jerúsalemyú bíł nshkáh, biniidaagodilñe' doleeñhíí bighą. <sup>6</sup> Damáscusyú dak'azhą nsháhgo ha'iz'ąayú shį, dahįko yaaká'gé' shich'į' nke'idindláád. <sup>7</sup> Áígee hayaa nago'ná' yati' gáshihñiigo idisiits'ąą, Saul, Saul, hat'íí ląą bighą shiniigonk't'éégo áshiñksį? <sup>8</sup> Áík'ehgo gádéniid, Hadń ánt'į, shiNant'a'? Gánáshįdo'niid, Shiniigonk't'éégo áshiñksinihí shíí ásht'į, Jesus, Názařthgé' gonshłni. <sup>9</sup> Bíł hishkaahíí ądó' nke'dindláádíí daayįłtsąą ndi izhii shich'į' yałt'íí doo daidezts'ąą da. <sup>10</sup> Áík'ehgo gádéniid, Hago ląą áshñe', sheBik'ehń? Jesus gáshihñniid, Nádnđąhgo Damáscusyú nńáh; ákú hat'íí ąnléhíí ąął baa nił na'goni' ndi at'éé. <sup>11</sup> Dážhó lįgaigo nke'idindláádhií bighą doo gosh'į da silįigo bíł hishkaahíí Damáscusyú odaashizłqoz. <sup>12</sup> Ła' nńee Ananías holzéhį, begoz'aaní yikísk'eh nłįigo Bik'ehgo'ihį'nań yidnłsini, Jews áígee daagolíníí dawa nł't'éégo baa yádaakt'i, <sup>13</sup> Áń shaa nyáągo shit'ahgee hizį'go gáshihñniid, Shik'isn Saul, go'į nándleeh. Áík'ehgo dagoshch'į' gosh'į nąsisdłįigo Ananías yįłtsąą. <sup>14</sup> Gánáshįdo'niid, Bik'ehgo'ihį'nań, nohwitaa n'íí daayokaąąhń, hat'íínií bígonsį doleełgo hanit'į, Nł't'éégo Anát'įkí hįłtséhgo, ł'íí bizhihíí dints'įhgo. <sup>15</sup> Hat'íí hí'ínií ł'íí hat'íí dints'agú nńee dawa ąń bá baa bíł nagolńi' doleeł. <sup>16</sup> Áík'ehgo hat'íí biba' síndaa? Nádnđąhgo nohweBik'ehń bizhi' bee bich'į' ąnñiigo baptize ąń'dolñéh, áík'ehgo

ninch'ó'íí yó'o'eel. <sup>17</sup> Jerúsalemyú nánsdzaaná' da'ch'okáah goz'aa yune' oshk'aaah nt'éego shil' ch'í'nah ágolzaago, <sup>18</sup> Gáshilniigo hiksaa, Dahale, Jerúsalemgé' dagoshch'í' ch'í'nnáh: shaa bil' nadaagolni'íí doo hádaat'íí da doleelhíí bigha. <sup>19</sup> Áík'ehgo gádéniid, SheBik'ehń, Jews ha'ánálséh nagoz'aa dahot'éhé daanodlaaníí ha'áná'ilka'á baa hiníl, ła'íí nbída'nilhaal n'íí dabíí yídaagolsj: <sup>20</sup> Ła'íí Stephen, ná nagolni'íí nlíni, bidil' idezjoolná' bit'ahgé' sízjigo shil' dávik'eh ni', hayíí daabizis-hiinihíí iká' daabi'ííhíí bá binádesh'íí ni'. <sup>21</sup> Áígé' gánáshildo'niid, Dahnnáh: nzaadyú doo Jews daanlij dahíí bich'í' nidel'a'. <sup>22</sup> Nnee dała'adzaahíí bídaayést'saa l'é'e, ndi díí yee ánniidná' nádaadilghaazhgo gádaanniid, Yúwehyú, daazołhee: nnee ga'at'éhihíí ni'godzán biká' doo hinaa bik'eh da. <sup>23</sup> Nádaadilghaazhgo iká' daabi'ííhíí dahnadaí'ah, ła'íí leezh hadag daiki', <sup>24</sup> Áík'ehgo silááda binant'a' da'tiséyú sitíni, Silááda sinilyú bil' nołkáh, bilniiid, ła'íí habída'ołhaalgo nahódaadołkid, hat'íí bigha baa daadilwoshíí bígonozj. <sup>25</sup> Áiná' hdaabist'óqná' Paul silááda dała'á gonenadín binant'a'i bit'ahgee siziinií gáyihniid, Nnee Roman nlíni doo baa yá'iti'í habí'ilhaalgo ná goz'aa née? <sup>26</sup> Silááda binant'a'i díí yidezts'aaaná' silááda binant'a' da'tiséyú sitíni yich'í' oyáago gáyihni, Hago áñne'go lán? díń nneehń Roman nlíni laa. <sup>27</sup> Áík'ehgo silááda binant'a'íí Paul yaa nyáago gáyihni, Shil' nagolní', ya' Roman nílij née? Paul gáníí, Ha'aa. <sup>28</sup> Silááda binant'a'i gánádo'niid, Roman nshliinií láago bigha nahaníli at'éé. Paul gáníí, Shíí dá Roman nshjigo

gosilíni ánsht'ee. <sup>29</sup> Áík'ehgo k'ad nabídaadilkid n'íi bich'á' nádnkij: lá'íi silááda binant'a'i áldó', Paul khist'ooníi, Roman nliigo yígolsijidhíi bigha tsídolyiz. <sup>30</sup> Iskaa hik'e silááda binant'a'i hat'íi bigha Jews daanlíni baa dahdaagoz'aaníi da'anii yígolsijih hat'íigo, k'ena'bí'ahná' okaqah yedaabik'ehi itisyú nadaandeehi lá'íi yándaalthi, Dała' ałneh, daayihniid, áík'ehgo Paul yil gódah ch'i'áázgho yándaaltihíi biyahzhí' yil nn'áázh.

## 23

<sup>1</sup> Paul yándaaltihíi da'as'ah yinel'ijidná' gáníi, Nnee daanołini, shik'isyú, díi jizhí' ngont'i'go Bik'ehgo'ihí'nań shineł'íigo nt'éégo ánasht'ijł bigonsigo hinshnaa. <sup>2</sup> Okaqah yebik'ehi da'tiséyú sitini, Ananías holzéhi, bit'ahgee naziiníi, Bizadaakts'í, daayihni. <sup>3</sup> Áík'ehgo Paul gábilni, Dá'íká'gee zhá ligaigo ánálzaahi níini, Bik'ehgo'ihí'nań nił hayaa nakts'í go'íi: begoz'aaníi bee shaa yánłti'go dahsındaa née, áiná' begoz'aaníi doo bikísk'eh ánt'éé dago nik'ehgo shi'dolts'í? <sup>4</sup> Bit'ahgee naziiníi gádaabilni, Bik'ehgo'ihí'nań bi'okaqah yebik'ehi da'tiséyú sitini nchq'go baa yánłti' née? <sup>5</sup> Paul gánádo'niid, Shik'isyú, okaqah yebik'ehi da'tiséyú sitini nlii láchíi doo bigonsi da ni': nohwíi nohwihat'i'i binant'a' doo nchq'go baa yádaakti' da le', niigo bek'e'eshchij. <sup>6</sup> Nnee lá' Sádducees daanliigo lá'íi Phárisees daanliigo Paul yígolsijidná', yándaaltihíi yich'í' gáníi, Nnee daanołini, shik'isyú, shíi Phárisee nshłji, Phárisee níini biye' nshłji: nanezna'íi naadiikáh hoshdlaqahíi bigha shaa yá'iti'. <sup>7</sup> Díi

ánniidná' Phárisees daanliiníí la'íí Sádducees daanliiníí lahada'dit'áh nkegonyaa: áík'ehgo nnee dala'at'ééhíí nakiyú ilk'ékai. <sup>8</sup> Sádducees, Nanezna'íí doo naadiikáh da, Bik'ehgo'ihí'nań binal'a'á yaaká'gé'hi dagohíí spirit ta doo la' golíí da, daanii: áiná' Phárisees daanlínihíí, Áí gólíí, daanii. <sup>9</sup> Áík'ehgo nawode hagołdog: begoz'aaníí ye'ik'eda'alchíhi Phárisees yil daagot'iiníí daahizı'go gádaanii, Dín nneehń doo hat'íí nchọ'íí ye'adzaa dago bídaagosilzııd: spirit dagohíí Bik'ehgo'ihí'nań binal'a'á yaaká'gé'hi bich'ı' yałtı' lé'eyúgo, doo Bik'ehgo'ihí'nań bich'ı' nadaagonlkaad da ndizhọ. <sup>10</sup> Lahada'dit'áh n'íí hagogáh nkegonyaaná' siláada binant'a' Paul dánko ilk'ıdaach'idzııs he'at'éé nzıgo, siláada, Ákú dołkáhgo baa hadaanolteehgo noljahyú bil nádołkáh, daayılńii. <sup>11</sup> Iskaą t'é' hik'e Jesus Paul bit'ahgee sizııná' gáníí, Paul, bidag ánt'éé: Jerúsalemyú shaa nagosínńi'híí k'ehgo Romeyú aldo' shá nagolńı' doleeł. <sup>12</sup> Jıı gozlııná' Jews daanliiníí la' ndaagoshchııgo, Paul daayizes-hıızıı' doo da'iyąągo, doo da'idlaągo ádándaagost'ąą. <sup>13</sup> Ndaagoshchiiníí dizdin bitisyú hilt'ee lé'e. <sup>14</sup> Okaąh yedaabik'ehi itisyú nadaandeehi la'íí Jews yánazını yich'ı' okaigo gádaayılńii, Nıdzilgo ádándaagosiit'ąą, Paul daazeldıızıı' doo da'iidąą dago. <sup>15</sup> Áík'ehgo nohwíí la'íí yándaaltihíí bilgo siláada binant'a'i bich'ı' ch'ıńii daadoł'aah nohwaa yil nolkáhgo, dayúweh na'ıdaadołkid k'a'at'éégo: nohwíí al'kıná' biba' naháataą, daazildeego dénohwit'ah dahiyaago. <sup>16</sup> Paul daazıltheego yiba' naháztaaníí Paul bilah bizhaazhé

yaat'ínzjíná' Paul silááda sinilyú yich'í' oyáágo yil nagosni'. <sup>17</sup> Áík'ehgo Paul silááda dała'á gonenadín binant'a' la' yushdé' yihniigo gáyihni, Dín nnee áni naghahn silááda binant'a' da'tiséyú sitíni bich'í' bil n'áash: yil nagolni' hat'íhíi bigha. <sup>18</sup> Silááda binant'a' yaa yil n'aazhná' gáníi, Paul, ha'ásitíni yushdé' shihniidgo, Dín nnee áni naghahn hat'íi shi nldishni nlniigo bich'í' bil n'áash, shihni. <sup>19</sup> Áík'ehgo silááda binant'a' dasahn nabidilkid yune' obilóóz, Hat'íi baa shil nagolni'go lán? bilni. <sup>20</sup> Paul bidá'ahn gáníi, Jews daanlíni iskaa nnee yándaaltihíi bich'í' Paul bil n'aash daanln'ni, daanigo ndaagoshchii, nt'éégo baa na'ódikidíi k'a'at'éégo. <sup>21</sup> Áiná' baa godeno'áah hela': nnee dizdin bitisyú hilt'éégo daazilheego yiba' naháztaa, Paul daizes-hijzhi' doo da'iyáago, doo da'idlaago nldzilgo ádándaagost'aa: áík'ehgo, Ha'aa, níihíi yiba' naháztaa. <sup>22</sup> Áík'ehgo silááda binant'a' nnee áni naghahn, Shi nagosínni'íi hadn bil nagolni' hela', yihniidná', Nádndáh, yihniid. <sup>23</sup> Áigé' silááda dała'á gonenadín binant'a' naki yushdé' yihniidgo gáyihni, Silááda naki gonenadín, lá'íi hii bee silááda daanliinií gosts'idin, lá'íi silááda bésh yee nadaagonkaadíi naki gonenadín dagoshch'í' Caesaréayú dahnádiikséhgo áhléh, t'é'go ngost'ái bik'ehekéézo; <sup>24</sup> Paul aldó' hii bil hiltéhíi bá ilch'í'holéh, áík'ehgo Félix, nant'ánchañ, baa bil nolka. <sup>25</sup> Díi k'ehgo ániigo Félix yich'í' k'e'eshchii: <sup>26</sup> Shíi Cláudius Lýsias nshlíni Félix nant'ánchañ, ízigo ánt'éhi, Gozhóó, nldishniigo nich'í' k'e'eshchii. <sup>27</sup> Dín nneehn Jews daanlíni la' daabiltsoodgo nabizilhee nt'éégo Roman nnee

nlii lááhíí bígosíłsııdgo silááda kú bił nshkaigo bich'á' ndaadihiiltıı. <sup>28</sup> Hat'ıı bee baa dahgost'aaníí bígonsı hasht'ııgo bá yándaaltihíí baa bił ni'áázh. <sup>29</sup> Dabıı yenahas'aaníí bik'izhı' baa dahgost'aą láągo bígosíłsııd, ndi ha'ásitiiníí dagohıı da'itsaahıı doo la' bee bángot'aą da. <sup>30</sup> Dín nneehń zideego yaa ndaagoshchiiníí baa shıł nagosńi'ná' dagoshch'ı' nich'ı' oł'a', hayıı baa dahdaagoz'aaníí nińaát baa nadaagodolńih bildishńiigo bándagosii'aą. Da'ái zhá nich'ı' k'e'shıłchıı. <sup>31</sup> Áık'ehgo silááda ádaabıdo'ńiidhıı k'ehgo tł'é'yú Antıpatrisyú Paul yıł okai. <sup>32</sup> Iskaą hik'e siláadahıı sińilyú nákıná' ııı bee silááda daanliiníí Paul yúweh yıł okai: <sup>33</sup> Áı Caesaréyú hikainá' nant'ánchań naltsoos yaa daistsooz, Paul ałdó' yaa yıł hikai. <sup>34</sup> Naltsoosıı yozhi'ná', Ni' hat'ıı golzéhi biyi' gonlıni, ńiigo Paul nayıdıłkid. Cilíciagé' gólııgo yıgołsııdná', <sup>35</sup> Gáyıłńii, Naa dahdaagoz'aanıı hikaigo naa yashti' ndi at'ée. Hérod yánáltih goz'aągee Paul silááda bińádaadéz'ııgo ngon'aą.

## 24

<sup>1</sup> Áıgé' ashdla'iskaanıı bikédé'go okaąh yebik'ehi da'tiséyú sitıni, Ananías holzéhi, la'ıı Jews yánazıni biłgo hayaayú hikai, nnee, Tertúllus holzéhi, bá yádaakti'go yıł hikai, án Paul bee baa dahgost'aanıı nant'ánchań yaa yıł nagolńi' doleełgo. <sup>2</sup> Paul yıká ánńiidná' Tertúllus baa dahgo'aa nkegonyaa gánııgo, Nighą nohwini' iłch'ı'gont'ée, la'ıı nohwitahyú nchq' n'ıı nkt'éeego ánándlaa, <sup>3</sup> Áı dawahn la'ıı dahayú ba'ahédaandzi, Félix, ízisgo ánt'ehi. <sup>4</sup> Niłgoch'oba'go ayáhágo



nich'ì' hasdziihíí ídínłts'aągo nánoshkąąh. <sup>5</sup> Díń nńeehn̄ baa nagont'ogú nłjigo bídaagosiilzjíd, Jews daanłni ní' dahot'éhé biká' daagolíníí yil daagołkizh, ła'íí Nazarénes daanłj zhinéego yásizini bídaagosiilzjíd: <sup>6</sup> Da'ch'okąąh goz'aą yuné' gołchqoh nt'éégo bil ndaasiideel: nohwíí benagosiil'aaníí bee baa yádaasiłti' doleel ní'. <sup>7</sup> Ndi Lýsias, siláada binant'a'ń, nohwaa nyáągo hagoškéhégo nohwilák'e hayidzjiz ní'. <sup>8</sup> Baa dahdaagoz'aaníí naa hikáhgo, niigo ngon'ąą: dá ni nahídńłkidgo hat'íí bighą baa dahdaagošiit'aaníí dawa bígonłsłjłh doleel. <sup>9</sup> Jews daanłni alđó' díí aníłhíí da'ańii aníł daanniid. <sup>10</sup> Nant'ánchań nabí'igizhná' Paul yałti' nkegonyaa gánłigo, Doo alch'ídn legodzaa dago díí hat'i'íí bá yánáltihíí nłjigo bígonłhíí bighą shł gozhóogo ninadzahgee ádá hasdziih: <sup>11</sup> Díí bígónłsłjłh, nakits'áadah iskaąąná' Jerúsalem yúdag oshkąąhyú nýyáá ní'. <sup>12</sup> Áígee da'ch'okąąh goz'aą yuné', ła'íí Jews ha'ánátséh goz'aą yuné', ła'íí kłh goznilyú ła' bil łaaha'disht'áhgo doo hadń sho'jł da ní', ła'íí nńee bil daagodikishgo doo hadń sho'jł da ní': <sup>13</sup> Shaa dahgoz'aaníí daazhógo ágolzéhi. <sup>14</sup> Áíná' díí nich'ì' ádá nagoshni', Jesus bikísk'eh da'ch'okahíí, okąąh bee sahngo na'ádi'nłlł daabłđi'nłihíí, aí itah nshłjł, bich'ą'gé' nńee síłłnłí Bik'ehgo'ihí'nań daayokąąh lẹ'e n'íí hoshkąąh, begoz'aaníí bee nohwá ngot'aą n'íí ła'íí Bik'ehgo'ihí'nań binkááyú na'iziidi n'íí bek'e'eshchiinł dawa hoshđłąą: <sup>15</sup> Nłt'éégo ádaat'eehíí ła'íí doo dá bik'ehyú ádaat'ee dahíí nanezna'gé' naadiikáh doleelíí aí nńee yiká daadéz'jłhíí shł alđó' Bik'ehgo'ihí'nań binkááyú

biká désh'íí. <sup>16</sup> Áígé' dawahn Bik'ehgo'ihinań la'íí nnee aldó' daashinel'íígo nńt'éégo ánásht'íígo bígonsı̄ doleełhíí bighą nńdzilgo nabik'íisiid. <sup>17</sup> Da'kwíí legodzaahíí bikédé'go tédaat'iyéhíí hat'íhíta baa daanshné'go, la'íí Bik'ehgo'ihinań hoshkaąhgo hat'íhíta baa nshné'go bíł ní't'íí bich'ı̄' nąsdzaa. <sup>18</sup> Díí bee ánásht'ííma' da'ch'okąąh goz'aą yune' godnı̄sigo ilch'ı̄' áde'dinshdlaago, doo shı̄naayú nnee láągo dała'adzaa da, doo godnch'áad dago Jews daanlíni la' Asiagé' daagolíníí shaa hikai ni'. <sup>19</sup> Áí hat'íhíta bee shaa dahdaago'aayúgo nińáál shaa dahdaago'aago kú híkáhgo dávik'eh. <sup>20</sup> Dagońı̄ yándaalthíí shaa yádaaktı̄' n'ná' hago'at'éégo nchọ'go ánát'ı̄díí shı̄daagołsı̄díí, nnee kú nich'ı̄' hikaihíí yaa nadaagolńı̄'go dávik'eh, <sup>21</sup> Díí dała'a zhą doo bíł dávik'eh da ni', bitahyú sızı̄go nádidishghaazhgo gádéniid n'ná', Nanezna'ı̄ naadiikáhı̄í hoshdląhı̄í bighą díí jı̄ı nohwińáál shaa yá'iti'. <sup>22</sup> Áí Félix yidezts'aąná', Jesus bikísk'eh da'ch'okahı̄í nńt'éégo yı̄gołsı̄hı̄í bighą gánı̄ı, Dět'ihégo Lýsias, siláada binant'a'ı̄ı, kú nyáągo bá ngonsh'aa ndi at'éé. <sup>23</sup> Áígé' siláada gonenadın binant'a'ı̄ı gáyı̄ńıı, Paul bińadın'ı̄ı, ndi lańgee dabı̄ı hat'ı̄ıyú naghaa le', la'ı̄ı bit'eké baa nákań nnizhọ, hat'íhíta yı̄dn nliinı̄ı baa nádainé'go nnizhọ. <sup>24</sup> Da'kwı̄ı iskaanı̄ı bikédé'go Félix bi'aad Drusı̄ıla, Jew nlıni, yı̄ł n'áazhgo Paul yıká o'ı̄ı'a', áık'ehgo Christ ch'odląhı̄ı yaa yałtı'go daidezts'aą. <sup>25</sup> Dávik'ehyú ánách'ot'ı̄ııı, la'ı̄ı ádaagoch'idzaanı̄ı, la'ı̄ı yunáasyú kaa yá'iti'ı̄ı yaa yałtı'go Félix ditłidgo tsı̄dolyizgo gánı̄ı, Dák'ad yúwehyú dahńńáh,

dahagee dá**bik'**ehgee níká **áná**deshñe' ndi at'éé.  
<sup>26</sup> Ndi yiká oná'íł'aa nt'éégo íłch'í' yałti', Paul ch'ínánshteehíí bighą zhaali shaa yiné' shį nzi lé'e.  
<sup>27</sup> Naki łegodzaahíí ch'ígóyáána' Félix nant'ánchań n'íígee Pórcius Féstus nant'ánchań silij; áík'ehgo Félix Jews daanlíni bíł dádaabik'ehyú ashñe' nziigo Paul dáha'ásitįį nt'ééna' óyáá.

## 25

<sup>1</sup> Féstus ni' yánant'aa doleekíí biyi' nyáána' taagiskaaníí bikédé'go Caesaréagé' Jerúsalem yúdag oyáá. <sup>2</sup> Okąąh yedaabik'ehi da'tiséyú sitíni ła'íí Jews daanlíni ádn nazínihíí Paul bee dahdaagost'aaníí Féstus yaa yił nadaagolñi'ná nádaayokąąh, <sup>3</sup> Paul Jerúsalemyú dol'áá, daabilññiid, higaalgo daayizilheego ndaagoshchįįná'. <sup>4</sup> Áína' Féstus gánñiid, Paul, Caesaréayú t'ah bi'dota' ni', shíí dák'adégo ákú nádésdzá. <sup>5</sup> Áík'ehgo nohwitahyú nohwá nadaant'aahíí bíł nádóshkáh, áígee nñeehń nchọ'go adzaayúgo ch'ík'eh baa nadaagolñi'. <sup>6</sup> Féstus itah sidaago gonenan bitisyú iskaą, áígé' Caesaréayú onádzaa; ákú iskaą hik'e yánáltihíí dahnándaahgee dahnezdaago, Paul yushdé' bíł nołkáh, nñiid. <sup>7</sup> Ákú nyáána' Jews Jerúsalemgé' hikaihíí biñaayú nadaazįį, daazhógo ágolzeego, Doo ałch'ídn dénchọ'go adzaa da, daabilñniigo baa dahdaagoz'ąą. <sup>8</sup> Paul ádá hadzii gáníigo, Jews yenagos'aaníí, dagohíí da'ch'okąąh goz'aaníí, dagohíí Caesar ndi doo hago ashłaa da. <sup>9</sup> Áína' Féstus, Jews daanlíni bíł dádaabik'ehyú áshñéh nziigo Paul gáyihñii, Ya' Jerúsalem yúdag nñáhgo

ákú shiṇáát naa dahgoz'aaníí bigha naa yá'iti' hánt'íí nées? <sup>10</sup> Paul gáníí, Caesar bá yánáltihíí bidáhgee sízíí, da'áígee shaa yá'iti'go dábik'eh: Jews daanlíni doo dénchọ'go ánáshṭ'íí dahíí nht'éégo bígonksí. <sup>11</sup> Nchọ'go ánáshṭ'íí lé'eyúgo hat'íí bigha dastsaahgo ásdzaayúgo dastsaahíí doo bich'á' ch'a'oshgheed at'éé da; bigha shaa yá'iti'íí doo hat'íí dayúgo, doo hadń Jews daanlíni yaa shaa dino'aa at'éé da. Caesar shaa yałti'go hasht'íí. <sup>12</sup> Áík'ehgo Féstus, yil nant'án daanliiníí iłch'í' yádaakti'ná' Paul gáyihńii, Caesar naa yałti' hánt'íí, áík'ehgo án bich'í' nńáh doleeł. <sup>13</sup> Da'kwíí iskaaníí ch'ígóyááná' Agríppa, ízisgo nant'án nlíni, la'íí Berníce biłgo Féstus, kozhí' nant'án silíjhií bigha, Caesaréayú yaa n'áázh. <sup>14</sup> Ákú sikeego la'ágo bedaizkaqaná' Féstus Agríppa Paul yaa yil nagosni' gáníigo, Nńee la' dá ha'ásitíí nt'ééná' Félix onádzaa ni': <sup>15</sup> Jerúsalemyú sídááná' Jews bi'okąąh yebik'ehi itisyú nadaandeehi la'íí Jews yánazini, áí nńeehn yaa shil nadaagosni', Bá ngono'aah, daaniiigo. <sup>16</sup> Gádaabildéniid, Nńee baa dahgost'aaníí hayíí baa dahdaagoz'aaníí doo baa yádaakti'égo, la'íí baa dahgost'aqahíí bigha dá doo ádá hadziihé yó'olt'e'go Romans daanliiníí doo áík'ehgo daagoz'aq da. <sup>17</sup> Áík'ehgo baa dahdaagoz'aaníí kú hikainá' doo nt'ah nsigo da, iskaq hik'e yánáltihíí dahnándaahgee dahnídaágo, Yushdé' nńeehn bił nołkáh, déniid. <sup>18</sup> Baa dahdaagoz'aaníí daahizi'ná' nchọ'go ánágot'ííhíí bee baa dahdaago'aa shí niizíí', ndi doo hwaa da: <sup>19</sup> Dabíí daabi'okąąhíí yaa lahada'dit'áh la'íí nńee la' Jesus holzéhi daztsaq n'íí Paul yaa nagolni'yúgo, T'ah hiṇaa, niihíí aldo' yaa

lahada'dit'áh. <sup>20</sup> Díí k'a'at'ééhíí hago'at'éégo baa yashti' shíhíí doo bígonsi dago, Jerúsalemyú nínáh hánt'íí nées, ákú naa yá'iti'yú? bíkdéniid. <sup>21</sup> Áiná' Paul gáshílníid, Augústus, nant'án da'tiséyú sitíni zhá shaa yałti'go hasht'íí, áík'ehgo Caesar bich'í' oł'a'zhí' binádaadel'íí, daabíkdéniidgo bá ndaagosii'áá. <sup>22</sup> Agríppa Féstus gáyihni, Nneehń dabíí yałti'go dists'íh hásh't'íí. Féstus gáníí, Iskaągo nts'íh ndi at'éé. <sup>23</sup> Iskaą hik'e Agríppa ła'íí Berníce bílgo baa da'olníigo n'áázh, siláada yánadaant'aahíí ła'íí kįh gozńilgee nnee itisyú nadaandeehíí bílgo dała'ánách'it'ííh goz'ąą yune' yil onalsáá, áígé' Féstus bik'ehgo Paul yil ha'ákai. <sup>24</sup> Féstus gáníí, Agríppa, ízisgo nant'án nłíni, ła'íí kú neheskaihíí daanohwigha, dín nneehń daal'íí ako, dzaąągee Jews daagolíníí dawa ła'íí Jerúsalemyú daagolíníí alđó' daadilwoshgo gádaashíni, Dín nneehń doo hinaa bik'eh da. <sup>25</sup> Áiná' bighą da'itsaahíí doo ła' yee adzaa da laągo bígosíłsįđ, ła'íí dabíí gáshílníid, Augústus, nant'án da'tiséyú sitíni shaa yałti'go hasht'íí, áík'ehgo ákú bich'í' dish'aago ngoní'áá. <sup>26</sup> Áiná' shinant'a' bich'í' doo hat'íí baa bek'e'eshchii da. Áí bighą nohwaa bíł ní'áázh, ní zhá Agríppa, ízisgo nant'án nłíni, naa bíł ní'áázh, áík'ehgo nahídaadelkidíí bikédé'go shinant'a' hat'íhíta baa bich'í' k'e'eshchii doleeł. <sup>27</sup> Ha'ásitiiníí hat'íí bee baa dahgost'aaníí doo bígoziné dago del'a'go doo shil bik'eh da, shíí.

## 26

<sup>1</sup> Agríppa Paul gáyihni, Ádá hadziihgo naa godet'ąą. Áík'ehgo Paul na'ígizhná' ádá hadzii,

gánúigo: <sup>2</sup> Agríppa, ízisgo nant'án nílni, Jews daanliiníí yee shaa dahdaagoz'aaníí dawa díí jii niináál bee ádá hasdziihíí baa shil gozhóó: <sup>3</sup> Jews daanlíni bi'at'e' la'íí lahada'dit'áhíí nht'éégo bígonłshíí bigha: nht'éégo shíyínłts'aa, nánoshkaah. <sup>4</sup> Jerúsalemgee bil nít'i'íí daagolíníí bitahyú ishkiin nshłji ni', áigé' yushdé' godezt'i'go hago'at'éégo hinshnaahíí Jews daanlíni dawa yídaagołsi. <sup>5</sup> Doo áníí shídaagołsi da ni', shá hadaadziih hádaat'ijyúgo, Phárisee nłjigo, Phárisees daandliiníí nohwi'okaah itisgo daidnłsiníí yikisk'eh hiınaa ni', daashłnii doleeł ni'. <sup>6</sup> Daanohwitaa n'íí Bik'ehgo'ihí'nań bándagoz'aa n'íí hoshdląahíí bigha shaa yá'iti'go kú sízıı: <sup>7</sup> Díí Bik'ehgo'ihí'nań ngon'ááníí begolne'go nohwíí nakits'adáhyú hahiit'i'íí dájii biigha dátł'é' biigha nłdzilgo Bik'ehgo'ihí'nań daahohiikaah. Díí oshdlaaníí Jews daanlíni shaa dahdaagoz'aa, Agríppa, ízisgo nant'án nílni. <sup>8</sup> Bik'ehgo'ihí'nań nanezna'íí naadaayihil'nahíí hat'íí bigha doo daaholđlaą hádaakt'ijı da? <sup>9</sup> Jesus, Názařehgé' gólíni, bizhi' bich'á'zhı'go dashıí ánásht'ijłgo dávik'eh nsı ni'. <sup>10</sup> Áik'ehgo Jerúsalemyú ágásdzaa: okaah yedaabik'ehi yánadaant'aahíí bik'ehgo Jesus daayokaahíí ląągo ha'áhálkaad ni'; la'íí natseedgo bándagoť'a'íí, Ha'aa, dishniigo bá da'isoh ni'. <sup>11</sup> Jews ha'ánáłséh nagoz'aa yune' lahgee biniidaagodinsı ni', Jesus nchó'go yaa yadaakti'go ádaashłe' ni'; la'íí dázhó bik'edaadinshniigo doo Jews daanlii dahıí bikłh nagoznilyú ndi biniidaagodinsı ni'. <sup>12</sup> Ágánásht'ijłgo okaah yedaabik'ehi itisyú nadaandeehi shaa

daagodez'aa, Ti'i ákú nṅáh, daashilnṅiidgo Damáscusyú óyáá. <sup>13</sup> Ízisgo nant'án nṅlṅi, hishaalyú ha'iz'aaḡo shíí la'íí bił hishkaahíí bilgo nohwinaayú ch'ígona'ái be'idindláádíí bitisgo yaaká'gé' nohwich'í' nke'dindláád ni'. <sup>14</sup> Daanohwigha hayaa nandeená' Hebrew biyati' k'ehgo yati' gáshilnṅiigo idisiits'áá, Saul, Saul, hat'íí láá bigha shiniigonk't'éégo áshiṅksí? Tsídik'iihíí bee níts'i'ishgo'yúgo dayúweh t'aaḡzhí' hóntalyúgo dayúweh dáni ídída'nṅni'. <sup>15</sup> Gádéniid, Hadn'ánt'ii, shiNant'a'? Gáshilnṅiid, Shiniigonk't'éégo áshiṅksinihíí shíí ásh't'íí, Jesus honszéhi. <sup>16</sup> Nádndáhgo hizii: díí bigha nił ch'í'nah ádeshdlaa, shá na'iziidgo hanik'tíí, hago'at'éégo shinktsaaníí la'íí hat'íí nił ch'í'nah ádidishdliikíí shá baa nagoln'í' doleeḡo; <sup>17</sup> Jews daanliiníí la'íí doo Jews daanlii dahíí aldó' bich'á' niishteeh, doo Jews daanlii dahíí bich'í' nidish'aa, <sup>18</sup> Biṅáá got'iiigo ánádaadle'go chagołheelgé' idindiinzhi' ánáda'ne'go, la'íí Satan nadaabikaahíí bich'á'yúgo Bik'ehgo'ihí'nañ bich'í' ánáda'ne'go bincho'íí bich'á'zhi' ádaile', la'íí daashodlaḡahíí bee hadaadeszaahíí bitah daanlii doleełhíí bigha bich'í' nidish'aa. <sup>19</sup> Áík'ehgo Agríppa, ízisgo nant'án nṅlṅi, díí yaaká'gé' shił ch'í'nah ágolzaahíí da'áshilnṅiiyú ásdzaa: <sup>20</sup> Damáscusyú daagolíníí iltsé, áigé' Jerúsalemyú daagolíníí, la'íí ni' Judéa dahot'éhé biyi'yú daagolíníí, la'íí doo Jews daanlii dahíí aldó' gádaaldishnii, Nohwincho'íí bich'á'yúgo ádaaḡne'go Bik'ehgo'ihí'nañ bich'í' ánádaaḡne', la'íí nohwincho'íí bich'á'yúgo ádaaldzaahíí dábeł'eego ánádaał'iił. <sup>21</sup> Díí bigha Jews daanlíni da'ch'okaḡah

goz'aq̄ yune' shil ndaazdeelgo daashizilheego ch'eh ádaat'iid ni'. <sup>22</sup> Díi jjiizhí' ngoñt'i'go Bik'ehgo'ihí'nañ shich'oniiigo kú sízii, nnee doo ízisgo ádaat'ee dahíi, ízisgo ádaat'eehíi bilgo Bik'ehgo'ihí'nañ binkááyú nada'iziidi n'íi la'íi Moses be'ágoñe' daañii n'íi zhá baa nagoshni'go gádaabikdishnii: <sup>23</sup> Christ biniigodilne' doleeł, la'íi da'itśé daztsaagé' naadiidáhíi nlii doleeł, be'idindíinií Jews daanliinií la'íi doo Jews daanlii dahíi yił ch'í'nah áyítsi doleeł. <sup>24</sup> Ágáñiiigo ádá yałti'ná' Féstus nawode gáñniid, Paul, niini' édił laq̄; la'ágo ígon'aanií niini' édiłgo ániílaa laq̄. <sup>25</sup> Paul gánádo'niid, Féstus, ízisgo ánt'éhi, doo shiini' édił da: da'anii ágot'eehíi shiini' goliiigo baa yashti'. <sup>26</sup> Ízisgo nant'an níini, díi baa yashti'íi bígonłsi, doo hat'íi t'aq̄zhí' be'ánsht'ee dago nich'í' yashti'; díi dahot'éhé bígonłsi; doo la' nagont'i' dayú ba'ánágot'iidhíi bighá. <sup>27</sup> Agríppa, ízisgo nant'an níini, Bik'ehgo'ihí'nañ binkááyú nada'iziidi n'íi hondlaq̄ née? Hondlaq̄go nigonsi. <sup>28</sup> Agríppa Paul gáyikñii, Ínashood hishleehego dásdozhá shiini' shá ágonlaa. <sup>29</sup> Paul gánádo'niid, Doo dásdozhá da, da'anii odláni nílii doleeł, doo dáni zhá da, áiná' díi jji daasidezts'aanií dawa da'ánsht'eehíi k'ehgo ágát'éé doleeł, dishniigo Bik'ehgo'ihí'nañ hoshkaq̄h, díi líshi'dest'ooníi zhá dahgo. <sup>30</sup> Paul áñniidná' ízisgo nant'an, la'íi nant'ančań, la'íi Bernice la'íi yił naháztaaníi bilgo nádiikai. <sup>31</sup> K'ihzhí'yú niikaigo gádaabikdi'nii, Díi nñeehn bighá datsaahíi dagohíi bighá ha'á'istiinií doo ye'ánát'iid da laq̄. <sup>32</sup> Agríppa Féstus gáyikñii, Díi nñeehn ch'ínádzá doleeł ni', Caesar doo yaa ádet'aq̄



dayúgo.

## 27

<sup>1</sup> Italyú nohwil dahdez'eelgo nagot'aaná' Paul, la' ha'áshijeedíi bilgo siláada dalán gonenadín binant'a', Július holzéhi, binádaadéz'íi doleelgo baa ni'níl, áí siláada Augústus yánant'aahíi itah nlii. <sup>2</sup> Tsina'eehí Adramýttiumgé' Asia bitábaą zhinéeyú k'ad des'éli bih hiikaigo nohwil dahda'n'eel; Aristárkus, Macedónia biyi' Thessalonícagé' gólíni, bil dekai. <sup>3</sup> Iskaą hik'e Sídon golzeegee nohwil nda'iz'eel; áígee Július Paul yaa ch'oba'go, Nit'eké bich'í' nńáhgo nń'éégo ádaaniłsi le', bilnńiid. <sup>4</sup> Áíge' nohwil dahnáda'n'eelná' Cýprus bit'ahyú isht'agonch'iidyú nohwil ch'ída'iz'eel, nohwich'í'go nńh'iidhíi bighą. <sup>5</sup> Cilícia la'í Pamphýlia bit'ahyú túnteel biyi' nohwil ch'ída'iz'eel, áíge' Lýcia biyi' kńh gozníli Mýra golzeezhi' nohwil nda'iz'eel. <sup>6</sup> Áígee siláada gonenadín binant'a' tsina'eehí Alexándriagé'ihí Italyú dez'éli yaa nyáágo, Beh hołkáh, nohwilnńiid. <sup>7</sup> Dátąądego nohwil da'o'olgo doo alńh'idn nohweda'iskaą da, nohwich'í' nagont'ogo, ni' tayi' dahgoz'áni Cnidus golzéhi bit'ahzhi' nohwil ch'ída'iz'eel, nńh'iidhíi bighą doo dayúweh nohwil da'o'ol bik'eh dago Salmóne bitis Crete bit'ahyú isht'agonch'iidyú nohwil ch'ída'iz'eel; <sup>8</sup> Nohwich'í' nagont'ogo tábaą zhinéé nohwil da'o'olgo Fair Havens golzeezhi' nohwil nda'iz'eel, kńh gozníl Laséa golzeehíi bit'ahyú. <sup>9</sup> Nohwich'í' nagont'ogíi bighą, la'í daagodnńsigo dáshiná' da'ch'okaąhíi alń'iná' bitis ch'ígóyááhíi bighą

il'oo'híi bégódzid ni', áik'ehgo Paul gádaabihíi,  
 10 Shik'isyú, díi bígonsi, nohwíl da'oo'lyú tsina'eehí  
 la'íi daayogheehí bich'í', nohwíi dó' nohwich'í'  
 nadaagontl'og doleel. 11 Áiná' siláada gonenadín  
 binant'a'án, o'ohíi yebik'ehín la'íi tsina'eehí bíyéé  
 gólíin zhá óyésts'aa, áiná' Pauln doo óyésts'aa da.  
 12 Tsina'eehí nná'i'olgee doo nohwehai bik'eh  
 dahíi bigha ch'ilaaago gádaanii, Nohwíl da'ool le',  
 dáhago'at'éégo Pheníceyú niikáh, áígee nohwehai  
 doleel, daanzigo; Pheníce áí Crete biyi' goz'aa,  
 áígee tsina'eehí nna'ol northwestzhí'go la'íi  
 southwestzhí'go ch'ígót'i'. 13 Hayaagé' taadégo  
 nch'iidná', nohwá íits'íid daanzigo, besh ndaazíi  
 tsina'eehí bee dahast'ó n'íi ihnádaiz'aaaná' Crete  
 bibahyú bil ch'ída'iz'eel. 14 Dét'ihék'e tsina'eehí  
 hílch'í'cho bil hayaa, Euroclýdon holzéhi.  
 15 Nawode desch'iidhíi bigha tsina'eehí doo  
 hílch'í'dázhí' dahdi'eel da, dabiini'yú dez'eel lé'e.  
 16 Ni' táyi' dahgoz'áni alch'íséhi, Cláudia golzéhi,  
 bit'ahyú isht'agonch'iidyú nohwíl ch'ída'iz'eelgo  
 tsina'eehí alch'íséhíi da'onanta tsina'eehí nchaahíi  
 bit'ahyú ndaiz'aa: 17 Áigé' tsina'eehí nchaahíi  
 biká'yú dahdaiz'aaaná' besh hishbizhíi nchaahíi  
 tsina'eehí bik'idesdiz; gosht'ishcho yédaaldzidgo  
 gowagolgai biká' dastsoozíi nadaayinktsoozná'  
 nch'iidíi zhá bee dez'eel. 18 Nawode nohwíl ilch'á'  
 nách'ihíi bigha iskaa hik'e tsina'eehí yoghélihíi  
 la' yó'odaiskaad; 19 Nakiskaa hik'e tsina'eehí  
 benadziidi dabíi yó'odaiskaad. 20 Ch'ígona'ái la'íi  
 ts'ílsosé doo hwaa bee got'íi dago doo alch'ideskaa  
 da, la'íi díyat'éégo nohwíl ilch'á' nách'ih, áik'ehgo  
 doo hago'at'éégo hasdáhiikáh da laa daandzi ni'.

21 Dá doo da'iyáné nzaad begodeyaaná' Paul ihní'gé' hizijgo gáníí, Shik'isyú, shich'í' ídaayesólts'aqyúgo, Cretege' doo nohwił dahda'n'eel dayúgo, doo díí k'ehgo nohwich'í' nadaagont'og da doleeł ni', la'íí doo hat'íí ch'a'oné' da doleeł ni'. 22 Áiná' gádaanohwiłdishnii, Bidag ádaanoł'tee le': doo la' daaholtsaah at'éé da, tsina'eehíí zhá da'ízlíí hileeł. 23 Tł'é'ná' Bik'ehgo'ihí'nań, bíyéé nshíjń la'íí hoshkaqahń, binal'a'á yaaká'gé'hi shit'ahgé siziigo, 24 Gáshihniid, Paul, doo niini' hał da le'; Caesar bidáhgee sínzi doleeł: la'íí bił nił da'o'ohíí dawa daahinaahgo Bik'ehgo'ihí'nań naa godin'áá. 25 Áík'ehgo shik'isyú, bidag ádaanoł'tee le': Bik'ehgo'ihí'nań hoshdlaqahíí bigha da'áshihniihí k'ehgo ágone'go bígonsi. 26 Áiná' ni' táyi' dahgoz'aaníí biká'gee yónohwi'dilkaad doleeł. 27 Díj'ts'adah ilkaahíí bit'é' túnteel Ádria holzéhi biyi'gé' tsina'eehíí bił ilch'á' nnáihniiná' t'é'ís'ahyú shi nada'il'eehíí ni' bich'í'yú nohwił da'n'eel daanzí lé'e; 28 Áík'ehgo hayaa tú yída'nes'aqđgo nadin ilk'ích'idesniih, k'a'áhosah lago yídaagolsiđ: yunáasyú tú yínada'nes'aqđgo k'adíí ashdla'adah ilk'ích'idesniih k'a'áhosah. 29 Dánko tsée biká' hi'eehíí bigha bił daagoyé'égo bésh ndaazíí tsina'eehíí bedahast'óníí díj'i nkedeznil, tsina'eehíí biké'ńnáá yúyaa, áiná' jji góleeł, daaniigo da'okaqah. 30 Nadaal'eehíí tsina'eehíí biyi'gé' hahiikeeh daanzigo, tsina'eehíí alch'íséhií téh daayiheznil, bésh ndaazíí tsina'eehíí bádngé' nkedaayinił ádaagodil'iigo, 31 Paul silááda la'íí silááda gonenadíń binant'a'íí gáyihni, Díí nneehíí dá tsina'eehíí biyi' naháztaqyúgo zhá daahołnaa. 32 Áík'ehgo

siláada tsina'eelí ałch'íséhíí bedahdaahestl'ooníí daayiheshgizhgo bił odaagohez'eel. <sup>33</sup> K'ad haiłkaahyú Paul nádaayokaąahgo gádaayihni, Da'oksaągo nzhq, nda'okhígo dáshiná' dıı'ts'ádahyú nohwıyolkaal. <sup>34</sup> Áık'ehgo nádaanohwoshkaąah, da'oksaą, áı bee daanolđzilgo; nohwitsizıl dała'á ndi doo nohwich'á' ch'a'odeel da. <sup>35</sup> Díı yee ánniidná' bán náidnné'go dawa bińáal Bik'ehgo'ihı'nań áshqod yilniigo oskaądná' ilk'ıyılđláadgo yiyaa nágodiidzaa. <sup>36</sup> Áık'ehgo nnee la'ihıı yidag ádaat'eego dabıı alđó' da'iyáá. <sup>37</sup> Daanohwighago naki gonenadın iká'yú gots'idin gostán hiıl't'ee, tsina'eelıı biyı'. <sup>38</sup> Náda'isdııdzhi' da'iyáána' t'oh naghái téh daayeskaadgo tsina'eelıı dá'alđzólé silıı. <sup>39</sup> Got'ıı gozlııná' ni'hıı doo yıdaagokıı da: ndi tú ónákıkáągo ténagohıı'áá daayo'ıı, áıgee nohwıl ndaanó'eel daanzı. <sup>40</sup> Áık'ehgo bésh ndaazıı tsina'eelıı bee dahast'ó n'ıı daazhógo yó'odaiskaadgo be'anáhot'aakıı bit'ól k'eda'iz'ahgo, la'ıı tsina'eelıı bit'a' bádń zhińéhıı hadag ádaizlaago nch'iid bich'ı'go tábaązhi' bił nda'iz'eel. <sup>41</sup> Ndi tú lednııııgee tsina'eelıı lehıgo'go doo nahi'naa da silıı; biké'dinnáágé'ıı tú nádidáhıı nbihezti'. <sup>42</sup> Ha'áshııeedıı la' nada'dılqoh daanzıgo, siláada nadaabıltsedgo ndaagoshchıı, <sup>43</sup> Áına' siláada gonenadın binant'a'ń Paul doo zıdee hat'ıı dago, Dah, biłniid; Hayıı nada'okq'ıı tsina'eelıı bitısyú'an odaokjago táts'áda'okqoh, daayihni: <sup>44</sup> La'ıı gáyihni, Tsı nteelıı la'ıı tsina'eelıı baa nahast'ıı bee hanaazhi' nada'okqoh. Áık'ehgo dawa ni'zhi' nádaaheskai.

## 28

1 Tásts'áskainá' ni' táyi' dahgoz'aaníí Melíta golzee lágo bídaagosiiłziid. 2 Nnee áígee daagolíníí k'ídaanzigo deda'deshjeedná', Yushdé' nádaanołdził, daanohwiłnńiid, nagoltih nkegonyaa, la'íi gozk'azíi bigha. 3 Paul chizh la' náyihezlaago dayinnilná' t'iish bik'asda' golíni ndoogo áigé' hayáágo Paul bigan baa dahisdeel. 4 Nnee áígee daagolíníí t'iishíi Paul bigangé' nahitíigo daayiltsaąáná' gádaakildi'nii, Dín nneehń nnee naitseedíi nłini láą, túnteel bich'ą'gé' hína' ndi, doo hínaa bik'eh dahíi bigha datsaah. 5 Áiná' Paul t'iishíi dá kọ' biyi'zhí' nayíłt'e'ná' Paul doo hago adzaa da. 6 K'ad nilzooł shí daabo'ńíigo, dagohíi datsaah shí daanzigo biba' naháztąą; ndi ńzaad godeyaago doo hago adzaa dago daayo'ńiná' biini' lahgo ánádaizdlaago, Diyin nłii láą, daanzí. 7 Ni' táyi' dahgoz'ąayú daagolíníi binant'a', Públius holzéhi áígee la' bini' lé'e; án k'ínoho'ńíigo bigowayú taago nohweskaą. 8 Públius bitaa yóiyahgo nezgaigo chan dilé yaa naghaago sitíi: Paul baa nyáágo biká' ndelńiiná' bá oskaądgo nábi'dilziih. 9 Ágágodzaaná' nnee táyi' dahgoz'ąayú daagolíníi la'ihíi kah yaa nakaihíi nehaskaigo nádaabi'dilziih: 10 Daanohwidńsigo dawahá nohwá daayihezńil; la'íi k'ad nohwił da'dez'eelná' dawahá bídaandinihíi tsina'eełíi yih daihezńil. 11 Taagi nohwedahitąąáná' tsina'eełíi áígee behaihi, Alexándriagé'ihíi, Cástor la'íi Póllux beda'aszaahi bádńgee nazíigo ádaaszaago bił nohwił da'dez'eel. 12 Síracuse nohwił nda'iz'eelgo áígee taagi nohweskaą. 13 Áigé' nohwił k'eda'n'eelgo

Rhégium nohwil nda'iz'eel: áigé' iskaḡ hik'e hayaagé'go dezhch'iidgo iskaḡ hik'e Putéoliyú nohwil nda'iz'eel: <sup>14</sup> Ákú odlá' bee nohwik'íyú baa nkaigo, Nohwil nahísóṭṭaḡ le', daanohwiñiigo, bil naháataḡ gots'idiskaḡ: áigé' Romeyú ohiikai. <sup>15</sup> Odlá' bee nohwik'íyú ákú daagolíní hiikahgo nohwaat'ídaanzijná' Ápaii Forum la'íi Three Taverns golzeezhì nohwiba' hikai; ái Paul yikṣaḡná' Bik'ehgo'ihina' na' ya'ahénzigo bil gozhóḡgo hadag adzaa. <sup>16</sup> Romeyú nkainá' siláada binant'a' ha'áshijeedíi binádaadéz'iiníi binant'a' yaa nñil: ndi Paulhíi dasahn goljigo baa godet'aḡ, siláada la' binádeziigo. <sup>17</sup> Taagiskaḡná' Paul Jews ágeee daagolíníi yanazini, Daḡa'ahéh, daayihii: daḡa'adzaaná' gádaayihii, Nnee daanohini, shik'íyú, Jews daanliiníi dagohíi daanohwitaa n'íi bi'at'e' doo hago ashlaa da ndi, Jerúsalemgé' ha'ásitjigo niyaágo Romans daanliini baa shi'deltjii. <sup>18</sup> Shaa yádaakti'na' bigha dastsaahíi doo la' dahíi bigha ch'inádaashilteeh hádaat'ij ni'. <sup>19</sup> Ndi Jews daanliiníi ái doo hádaat'ij dago, Caesar shaa yaḡti' hasht'íi, dishnii lé'e, bil nit'íi doo hat'íi bee baa dahdaagosh'aa da ndi. <sup>20</sup> Áik'ehgo Israel hat'íiíi bángot'aḡhíi bigha díi bésh hishbizhíi bee hishi'dest'qohíi bigha daḡa'ánohwishlaa, nohwines'jigo, nohwich'i' yashti'go: <sup>21</sup> Gádaabilnñiid, Judéage' naltsoos naa nagolni'go doo la' nohwaa hiñil da, la'íi nohwik'íyú áigé' kú neheskaihíi doo la' naa naagolni' da, doo la' nchog'go naa yaḡti' da. <sup>22</sup> Dahot'éhé díi okḡah bee sahngo na'ádiñilihíi baa ya'iti'go bídaagonlzi: ni hago'at'éego

baa natsínkeesíí daadihiits'ih hádaahiit'íí.  
<sup>23</sup> Bángot'aaníí bijíí nnee láágo Paul dásidaayú  
 dała'adzaa; t'abígé' o'i'áázhi' Bik'ehgo'ihí'nań  
 bilakt'áhgee begoz'aaníí nlt'éégo yaa nagosni',  
 Moses yegos'aaníí la'íí Bik'ehgo'ihí'nań binkááyú  
 nada'iziidíí k'eda'ashchiiníí bich'á'gé' Jesus yaa  
 nagosni'go biini' yá ádaagole'go nzi. <sup>24</sup> La' yaa  
 yałti'íí daayosdlaąd, la'ihíí doo daayosdlaąd da.  
<sup>25</sup> Łahada'dit'áhgo Paul dałán yee hananádziiná'  
 onákai, Esáias, Bik'ehgo'ihí'nań binkááyú na'iziidi  
 n'íí, Holy Spirit binkááyú daanohwitaa n'íí  
 da'ańiigo gáyihńiid, <sup>26</sup> Díí hat'i'íí bich'í' nńáhgo  
 gádaabihńiih, Daadołts'ag ndi doo nohwił ídaagozi  
 da doleeł; daaneł'íí ndi doo da'ańii daał'íí da  
 doleeł. <sup>27</sup> Díí nńeehíí biini' daanyee' daazlii, doo  
 da'diits'ag da daazlii, la'íí daaneshch'il daazlii;  
 doo ágádaat'ee dayúgo bińáá yee daago'íí doleeł  
 ni', bijeyi' yee da'diits'ag doleeł ni', la'íí biini' yee  
 bił ídaagozi doleeł ni', áík'ehgo shich'í' ádaane'go  
 nádaasziih doleeł ni'. <sup>28</sup> Díí bídaagonołsı le',  
 Bik'ehgo'ihí'nań bich'á'gé' bee hasdách'igháhíí  
 doo Jews daanlii dahíí bich'í' ol'a', nohwiłdishńii,  
 áihíí ídaadéstsaą ndi at'éé. <sup>29</sup> Díí yee hadziiná' Jews  
 daanliiníí dážhó łahada'dit'áhgo onákai. <sup>30</sup> Paul ákú  
 kįh yigha na'ihinihíí yiyi' goliıgo naki łegodzaa,  
 la'íí baa hikáhíí dawa ya'ahenzı ni', <sup>31</sup> Doo nanł'í'  
 dago, nnee doo la' tsibildıi dago Bik'ehgo'ihí'nań  
 bilakt'áhgee begoz'aaníí yaa nagolni' ni', la'íí Jesus  
 Christ nohweBik'ehń yaa ilch'ígó'aah ni'.

**The New Testament of our Lord and Saviour  
Jesus Christ  
New Testament in Apache, Western (US:apw:Apache,  
Western)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Western Apache (Apache, Western)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Apache, Western

**© 2012, Wycliffe Bible Translators. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.



2014-04-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 31 Aug 2023

22cab38e-86e0-5c5b-8972-5c0fa467c049